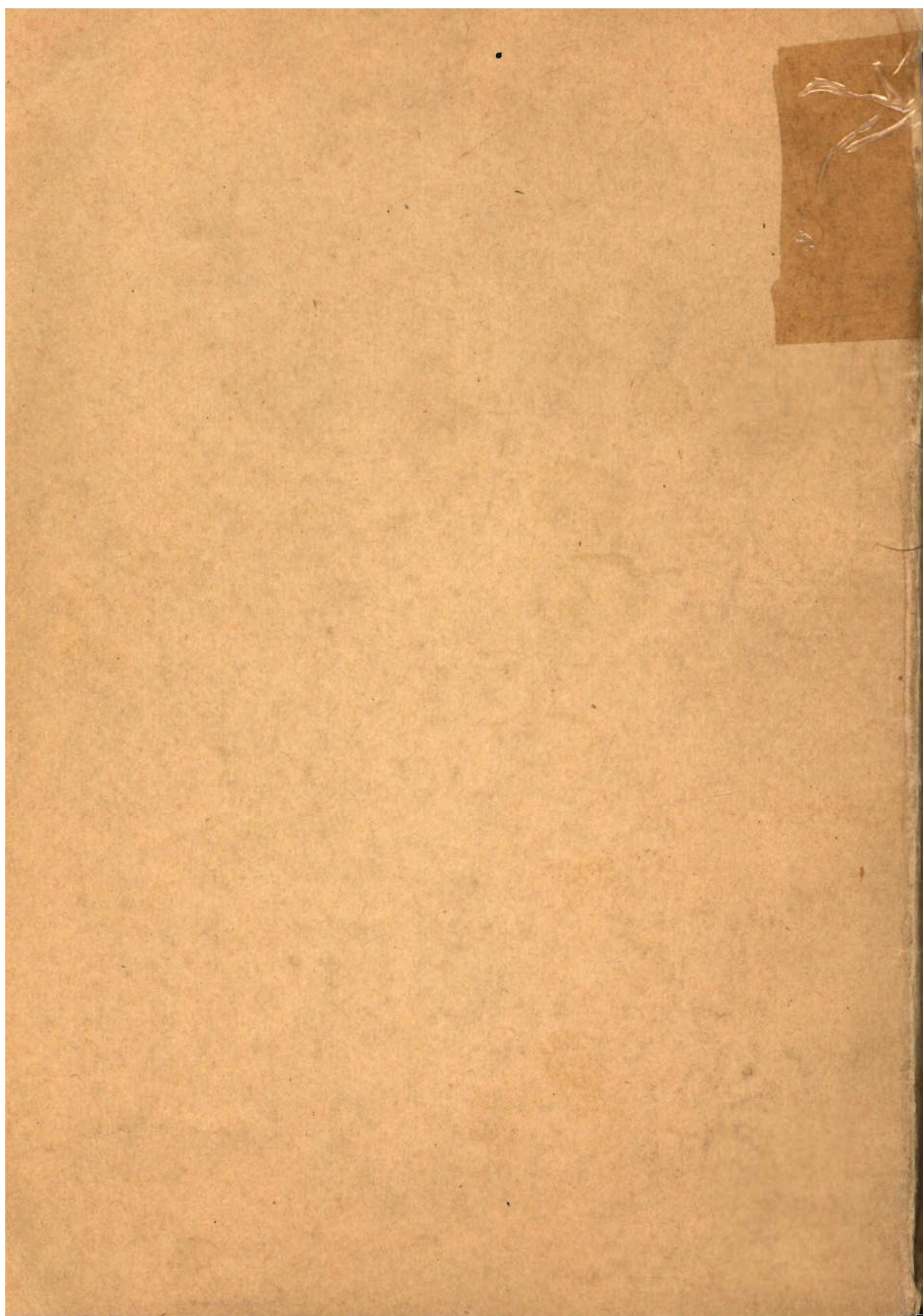


مناظرات و اخوانیات  
فرخ





## بنام ایزد:

چاپ دوم سفینه فرخ با مزایا و اضافاتی بهزینه و همت جناب آقای زوار شروع شده و چون به بخش اخوانیات و مناظرات رسید از ایشان خواهش کردم دستور فرمایند که از این بخش سفینه مقداری افزونتر چاپ و به بنده لطف فرمایند تا بدوستان و بزرگانی که اثر و نام شریفشان در فهرست خاص این وجیزه درج است تقدیم گردد .  
این تقاضا انجام شد و اینک بمعرض ملاحظه آنان و ذوات محترم دیگری که باین نوع از شعر ( اخوانیات و مناظرات ) عنایتی دارند گذاشته میشود .

اردیبهشت ۱۳۴۵

محمود فرخ

از خواننده ممتننی است  
قبل از مطالعه اغلاط را تصحیح فرمایند

صفحه	سطر	غلط	صحیح
۱۸۷	۱۹	نیسائی	نیسانی
۱۹۸	۱	قطعه	قحط
۱۹۹	۱	راردی	دراردی
۲۰۴	۱۸	سبحانست	سجبانست
۲۰۷	آخر	مردد	مرداد
۲۱۱	۱	ماتو	ما وتو
۲۱۱	۱۲	بچشم	بچشم
۲۱۱	۲۰	زدور	زدود
۲۱۵	۱۴	و - انش	ودانش
۲۱۶	۱۱	این ارجو	این سخن ارجو
۲۲۸	۳	یادی	یاری
۲۲۹	۱۲	ورپذیری	درپذیری
۲۳۰	۱	( )	(۱)
۲۳۴	۵	گفیم	گفتم
۲۳۵	۱۷	که زدد	که سزد
۲۳۸	۱۵	پرسیدنی‌مای	پرسیدنی‌های
۲۳۸	۲۳	مکرم ملک	مکرم الملك
۲۳۹	۹	ادبعین	اربعین
۲۳۹	۱۸	۱۳۱۰	۱۳۱۵
۲۴۲	۲۰	من تو	من وتو
۲۴۲	آخر	سررشنه	سرشته
۲۴۴	۹	به و مایه	بر مایه
۲۵۶	۱۹	ور	دور
۲۷۰	۲	خواند	خواندم
۲۹۲	۸	بنارش	بنازش
۲۹۹	۱۲	ری	رهی
۳۱۰	۱۳	مسابقه	سابقه
۳۱۱	۹	درشاعر	در شاعری



از این جزوه

---

۵۰۰ نسخه با کاغذ ۹۰ گرمی در چاپخانه زوار بطبع رسید

اسفند ماه ۱۳۴۴

ار قصیده محمود فرخ - دی ۱۳۰۱

دوش مارا بود بزمی خوش کران خوشتر نبود	ز اسمانم اتناقی خوش چنان باور نبود
محضری خوش داشتیم و ما حسر آراسته	جز رفیقان وافقی کس در آن محضر نبود
حکم فرما بود در آن بزم تقریح و شاط	محنت و اندوه را اذن ورود اذدر نبود
اصلاً این پازپی عیش و طرب افتاده بود	هیچکس را جز طرب اندیشه‌ای در سر نبود
شعرها میخواند خواننده زدیوان بهار	که چو شعری بدیوانی دیگر اندر نبود
صحبتی گر بود از موسیقی و از شعر بود	و نه اصلاً گفتگویی از در دیگر نبود
دست جز بر گردن هم چشم جز بر چهر یار	گوش جز بر چنک و لب جز بر لب ساغر نبود
قصه کوتاه دوش بزم فقط يك نقص داشت	کاندران محفل بهار و دانش و افسر نبود

ملک الشعراء بهار

یاد باد آن عهد کم بندی پهای اندر نبود	جز می اندر دست و غیر از عشقم اندر سر نبود
خوبتر از من جوانی خوشکلام و خوشخرام	در میان شاعران شرق سر تا سر نبود
وز سخنهای دری چابک تر و بهتر زمن	در همه مرز خراسان يك سخن گستر نبود
سال عمر دوستان از پانزده تا شانزده	سال عمر بنده نیز از بیست افزونتر نبود
بیست ساله شاعری با چشمهای پر فروغ	جز من اندر خاوران معروف نام آور نبود
خاکه شخصی و مبلی ساده و قدری کتاب	آمد و رفتی و نرتیمی کز آن خوشتر نبود
مادرم تدبیر منزل را نکو میداشت پاس	پاسداری در جهانم بهتر از مادر نبود
اندران دوزان نبود اندر دوازم عجم	زاوستادی شعر خوبی کان مرا از بر نبود
شعر میگفتیم و میگفتیم و می بودیم خوش	بزم ما گاه گاه بی بت روی و خنیا گر نبود
حال ما با حال حاضر فرق و افترا داشت زانک	صافی افکار را درد اتفاق اندر نبود
دشمنی‌ها این چنین پر حدت و وحشت نبود	دوستی‌ها نیز از اینسان ناقص و ابتر نبود
اولاً عرض فکله‌ها اینقدر وسعت نداشت	ثانیاً فکر جوانها این قدر لاغر نبود

گر نگاری با کسی پیوند میکرد از وفا  
 تهمت و توهین و هو کردن نبود اینقدر باب  
 علتش آن بود کز اخلاق نا پا کان ری  
 زین فکل بندان لوس کون نشوی بی نماز  
 بی وفائی و دو رویی و نفاق و نا کسی  
 عشوه و تفتین و غمازی و شوخیهای زشت  
 بودند و کر باب کمتر حشر او محدود تر  
 از شهود من یکی شهزاده هاشم میرزا است  
 بوعلی عصر استاد سخن شیخ الرئيس  
 بگذریم از این سخن وین خود طبیعی بود نیز  
 شور و شری نا گه اندر طوس زادان انقلاب  
 در صف طلاب بودم در صف کتاب نیز  
 در سیاست اوفتادم آخر از اوج علا  
 روزنامه گر شدم با سائسان همسر شدم  
 گر چه بود از کفر کافر ماجرائی طبع دور  
 در هزار و سیم و سی روسیان روسی  
 رهنزان پارسی در کوهسار لاسجرد  
 سوی ری راندم بخواری خوار از در بند خوار  
 مردمی دیدم یکایک از گدا تا شاه زن  
 معشری دیدم سراسر از جوان تا پیر دزد  
 هشتامه مانند بری پس باز گشتم زی وطن  
 روزگاری دیر خوش بودیم بایاران خویش  
 نو بهاری ساختم ز اندیشه های تابناک  
 زلف او هر روز در چنگ کس دیگر نبود  
 و کس می گفت حرفی خلق را باور نبود  
 ملت پاک خراسان هیچ مستحضر نبود  
 یکن از تهران بمرز خاوران رهبر نبود  
 در لباس عقل و دانش زیب هر پیکر نبود  
 در پناه شوخ چشمی نقل هر محضر نبود  
 وز جوانان اداری هر طرف محشر نبود  
 آنکه بفرق فضایل غیر از او افسر نبود  
 آنکه چون او بوعلی هر گز سخن گستر نبود  
 کاین رسن را فرصت بگذشتن از چنبر نبود  
 فکرت من نیز بی رغبت بشور و شر نبود  
 در صف احرار هم چون من یکی صفدر نبود  
 وین همی دامن بخوبی کان مراد خور نبود  
 و ندران دوران کسم زین سائسان همسر نبود  
 گاههای انقلابی نیز بی کیفی نبود  
 طرد کردندم بری زیرا کسم یاور نبود  
 رخت من بردند و خرسندم که هیچم زرن بود  
 کشوری دیدم که جز لعنت در آن کشور نبود  
 منتها همچون زنان بفرقشان معجز نبود  
 لیک چون دزدان لباس ژندیشان در بر نبود  
 کم توان فرقت یاران دانشور نبود  
 کاسمان را کینه دیرینه اندر سر نبود  
 کاندران جز لاله و سرین و سینه بر نبود



## اخوانیات و مناظرات

درخو اخلاق امت درخور اصلاح ق.م از خدا بیگانه‌ام خواندند اندر مرزطوس سخت آقایان هوم کردند آری سخت هو شد اما ز میدان در نرفتم مرد وار زین سبب درهم شکست از جور روس وانگلیس این چنین کید از رفیقان دوروی آمد پدید دوستان دور قدر خدمت بشناختند رای دادند از در جزو زکلات و از سر خس در هزار و سیصد و سی و دوزی کنکاش گاه دشمنان روبه آئین غدرها کردند و لیک محضری کردند در تکفیر من زی کاخ عدل از پس یکسال و اندی رنج کا اندر ملک بری لشکر روس از در قزوین بری راندند و من اندران پر خاشگه بشکست دستم از دو جای دولت و قتم سوی ری خواندند اندر در ملک با چنان حالت نیاسودم ز دست دشمنان مهتر شهرم بامر انکلیستان بند کرد سوی سمنان فرستادند در تحت نظر زن مکان یر لیغ دشمن در خراسانم فکند سوی بجنوردم براند آنگاه یر لیغ دگر (اهل بیژن گرد) از آن پس هم و کیلم ساختند گرچه جانم زین چهارم مجلس از محنت گذاخت جز فساد و خبث طینت در جماعات اقل جز و کیلان خردمند خراسان راستی

لیک تنها درخو دریک مشت حبلیت گر نبود از خدا بیگانه‌ام اما به پیغمبر نبود کان چنان هو هو چنان راثبت در دفتر نبود لیک یاران را بسر برک من مضطر نبود شکرین کلکی که چون او هیچ نیشکر نبود شکوهام از کید چرخ و خصم بداختر نبود زانکه عمر خدمتم را ساعت آخر نبود تاشوم زیری که چون منشان یکی غم خور نبود ره گرفتم پیش و جز خضر رهم رهبر نبود غدر ایشان در خور تشکیل شیر نر نبود لیک تأثیری از آن محضر در آن محضر نبود قسمت او فرم را جز نقتم او فر نبود سوی قم راندم از آن کم تاب آن لشکر نبود وین شکست آخر بلای این تن لاغر نبود پهلویم یک چند جز بر پهلوی بستر نبود جرمم این کم جز هوای دوستان در سر نبود از سپهسالار دون همت جز این درخور نبود در نظر چیزیم ناخوشر ازان منظر نبود آستان بوسیدم آنجا کاسمان را فر نبود کش بجز آزار من فکری به مغز اندر نبود در جهان آری بجز نوش از پس نشتر نبود زانکه یک جو همگنان را دانش اندر سر نبود جز غرور و خبط و غفلت در صفا کثر نبود کاندران مجلس تو گفتمی یک خرد پرور نبود

اختر بختم کنون زین اقتران نحس جست  
 کاش بر این گنبد پست این بلند اختر نبود  
 نك بر آن عزمم که ازری باز کردم زی وطن  
 کاندرین میخانه ام جز زهر در ساغر نبود  
 استخوانم خرد شد در آرزوی معدلت  
 کاشکی هرگز همای آرزو را پر نبود  
 در امید نو گل اصلاح صوتم پست گشت  
 کاش هرگز بلبل امید را حنجر نبود  
 لفظ دلبر راندم اما خلق را دل بر تافت  
 شعر نیکو گفتم اما قوم را مشعر نبود  
 در محافل پا نهادم غیر گرگو و گوسفند  
 در مجامع سر زدم جز اسب و جزا ستر نبود  
 دسته دسته گوسفندان دیدم و سر دسته گرگ  
 گرگ خونشان خورد و مسکین گله را باور نبود  
 افعیانی آدمی و ش مردمی افعی پرست  
 وه که اندر دست من گریزی گران پیکر نبود  
 زهر اغفال است در زندان ماران ریا  
 چون گزد گویند جز بوسیدن دیگر نبود  
 هر که رخ بر تافت از این بوسه های زهر دار  
 نامش غیر از خائن و وصفش بجز کافر نبود  
 جهمی سر ز افعیان نیز از میانشان بردمی  
 چهل این افعی پرستان مانع من گر نبود  
 کشور دارا بند هرگز چنین بی پاسبان  
 خانه نوشیروان هرگز چنین بی در نبود  
 شیرو خورشید ای دریغ از جنبشی میکرد از آنک  
 خرس و روبه را گذاری بر يك آبشخور نبود  
 زود در سازند خصمان کان مثل روشن شود  
 گر عروسی کرد سک جز بعد مرگ خبر نبود  
 این قصیده در جواب فرخ است آنجا که گفت  
 دوش مارا بود بزمی خوش کز آن خوشتر نبود

### از محمود فرخ بمؤید ثابتهی سال ۱۳۰۳

یگانه یار عزیز من ای مؤید راد  
 که دور باد ز جان و تنت ملال و گزند  
 مراست با تو یکی پند از سر اخلاص  
 امیدم آنکه پذیری ازین رهی آن پند  
 دژم مباح اگر گشت مدعی چیره  
 غمت مباد که گردید دشمنت خرسند  
 ز زخم نا کس اگر خسته ای مباح پریش  
 زبون سقله اگر گشته ای مباح نژند  
 از آن شبی که بزور اجانب اندر ملک  
 ضیا برسم شیخون تزلزلی افکنند  
 از آن زمان که بر این شهر چارتن قزاق  
 شدند حاکم مطلق بزرق و حیل و فند  
 کدام مرد شرفمند هست در این شهر  
 که نیست بر سر آتش مدام چون اسپند

بلا گوارا گردد بیافت چون تعمیم  
اگر چه تا که حرامی بملك كامرواست  
وليك مرد نباید كفن كند بر تن  
بخاك تیره نشاید همی نشست كسان  
مباد آنكه بمیرند مردم هنری  
جهان چو قلهز آزاده بر كشد مشگفت  
شدند باتو اگر بدسگال این دوان  
سیاه رشك برد بر سفید و بد گهران  
فلان اگر بتوبد کرده یا جفا گفته است  
سخن درست و نكو گفت مرد دانشمند  
حلال نیست بر آرادگان بجز غم و بند  
چو دید زن صفق را بتن قبای پرند  
كه نا كسان نشستند از بر اورند  
كه بی هنر بگرفته است جای شار يك چند  
كه طفل حیزش باشد عزیز مام لونند  
از آن بود كه همی بر تور شك می ببرند  
بر آن كسی كه مر اورا بود تژاد بلند  
زغم تو بیپده بر جان خود بدی مپسند

### از محمود فرخ بیان و ایران تیمورتاش ۱۳۲۰

ستوده بانوی دانشورا كه فضل و ادب  
سزد كه فخر نماید انك از تو كه هست  
ترا هزار هنر هست و چون هنرمندان  
نبود هور موافق نبود طالع یار  
چو گشت فره تیمورتاش از سر دور  
نبود بس دل رنجور و خاطر مهجور  
ز بعد مرگ پدر با برادران و كسان  
بری نهشت و بطوس اندرت نماند و براند  
بخاك تیره نشاندند از فراز قصور  
نخورده آب پس از بدسگال ناگه كرد  
نشست بر دل و بشكست پشت و خست روان  
درست مانا ( ایرانی ) و حوادث دهر  
ملازمند چو دو خادم حضور تو را  
بفر فضل و ادب فخر بر ذكور تورا  
دریغ از آنكه موافق نبود هور تورا  
كه كشته شد پدر آن مفخر صدور تورا  
نمود خصم زجفت و ز خانه دور تورا  
كه سوخت جور زمانه هزار جور تورا  
ز زاد و بوم جدا كرد جور و زور تورا  
بگرم بادیه ای از گیاه عور تورا  
نبود هیچ نه تقصیر و نه قصور تورا  
بد دگر ز بطون زمان ظهور تورا  
غم برادر ناكام ( مهر پور ) تورا  
گهی سپاه عرب گه قشون تور تورا

بماند کشور ایران نماند آن فترات	بمان تو نیز و مماناد این فتور تورا
صبور باش و بیاسای و کم گری که زمان	فزون بکاهد اگر یافت ناصبور تورا
تورا پدر همه شور و نشاط بود و سزد	که چون پدر نبود جز نشاط و شور تورا
مگر نه بنت سروری (۱) مباحش امهموم	مباد ساخت جان خالی از سرور تورا
بین بروی منوچهر و قامت هوشنگ	که تا بدیده فزایند این دو نور تورا

### جواب بانو ایران تیمور تاش بمحمود فرخ

ستوده فرخ فرخنده سخن پرداز	گزند حادثه چرخ باد دور تورا
رسید نامه منظوم و آفرین گفتم	بدان قریحه سرشار پر ز شور تورا
دلالتم بصبوری چگونه فرمائی	که بود آگهی از فرمهر پور تورا
بجای مهر نشاید گزید دیگر کسر	و گر گزینی نارد بدیده نور تورا
زمانه ساخت مرا سوگوار در همه عمر	نصیب ماست چنین بهره باد سور تورا

### از علیرضا صبا بمحمود فرخ

نسیم صبح در گوش من آرام	ز سوی گل چنین آورد پیغام
که با دوشیزگان نو بهاری	بیباغ اندر نهادم نیم شب گام
ببوی من هوا شد باز خوشبوی	ز روی من چمن شد باز پدرام
همی خندد بمن تابنده خورشید	چو بر رخسار دختر مهربان مام
پر رویان بدیدار من آیند	همی از بامدادان تا که شام
بپوشد یاس همچون نو عروسان	پرند سیمگون از گل بر اندام
ز بار تازه چون آبستان باز	گران شد شاخ سیب و شاخ بادام
بخانه تا کی آرامی که بلبل	شد از دیدار من مست و بی آرام

(۱) سرور نام مادر ایشان بود (سرور السلطنه)

کنون بامی سوی باغ آی و بامن	یکی بر لاله خود رو بیارام
بزیر سایه شمشاد و بنشین	بروی سبزه نو رسته بخیرام
کنار جوی و زیر سایه بید	بشادی بگذران این دور ایام
به پیش روی من بنشین و می نوش	کز این خوشتر نخواهی یافت هنگام
بجان پذیرفتم آن پیغام و گفتم	که فردا جویم از دیدار گل گام
سپیده دم سدم بامی سوی باغ	نهادم پیش روی گل یگی جام
می از گل رنگ پذیرفت و گل از می	افق پذیرفت ازین دو سرخی فام
گرفتم جام چون خورشید در دست	فتاده پرتو می بر در و بام
بنام فرخ محمود فرخ	گرفتم جام و شد محمود فرجام
نمیدانم که فرخ از صبا نیز	بیاد آرد بر اهل سخن نام

### از محمود فرخ بهار در ۱۳۰۸ که از زندان رها شده بود

که گفت آنکه بسجن اندرون شدست بهار که این سخن بدروغ و گزافه آلوده است  
 بهار مهر درخشان عالم ادب است که دیده است که خورشید با گل اندوده است  
 جهان مکرمت و فضل و دانش است بهار درون سجن جهانی چه گونه بغنوده است  
 کجا بهار بود سجن نی گلستان است خوشا کسی که در آن جای باوی آسوده است  
 ز حادثات زمانی بهار را چه زیان قرین حادثه بوده بهار تا بوده است  
 هجوم باد و غورعد و خود نمائی برق نکاسته است ز فر بهار و افزوده است

### از ملک الشعراء بهار بمحمود فرخ

بهار قطعه فرخ شنید و خرم گشت	چو کشت خشک ز ترشیح ابر نیسائی
ویا چو عاشق نومید گشته از دیدار	که یار سرزده پیش آیدش بمهمانی
فسرده بردم و از عمر خویشتن بیزار	که کرد شعر توام روح تازه ارزانی

سخن ز حبس چه گویم که زندگی حبس است	کشوری که ذلیل است عالی و دانی
درون حبس بسی خوبتر گذشت بهن	ز اختلاط فرومایگان ته-رانی
هدهد دوروی و سخن چین و دزدوبی ایمان	عبید اجنبی و خصم جان ایرانی
نه هوش فطری و نه رسم و اه مکنسبی	نه حس ملی و نه شیوه مسلمانی
چو کبک کرده سر خود بزیر برف نهان	مگر نه بیندشان کس ز فرط نادانی
همه ز قدرت شه سوء استفاده کنند	ز فاش ساختن کینه های پنهانی
بزور بازوی شه مغز عاجران کوبند	زهی فقیر کشی و ضعیف رنجانی
همیشه در پی آزار اهل مملکتند	گمان برند که این است مملکت رانی
ز کارهای سیاسی جدا شدم امسال	که بود یکسره طنازی و تن آسانی
بکار علم و معارف بجد شدم مشغول	که هست معرفت و علم قوت انسانی
مرا ز مشغله درس و بحث هیچ نبود	خبر ز قصه شیرازی و صفاهانی
که ناگهیم ز خوش خدمتی درافکندند	بمحبتی که بود جای سارق و جانی
بحسب حال خود این بیت کرده ام تضمین	ز قول رود کی آن شاعر خراسانی
بحسن خالق چو بلبل مقید قفسم	بجرم حسن چو یوسف اسیر و زندانی

## این قصیده در شهریور ۱۳۰۷ از شاعر استاد معاصر

آقای حسین مسرور اصفهانی در یکی از جراید طهران خوانده شد

چيست يارب اين بزه ر آلوده تخم کو کنار	خوشه آدم فريب و دانه مردم شکار
گر نبات است از چه دارد جای شیرینی شرنك	ورنه مار است از چه اندر کام دارد زهر مار
گر بود گل از چه رو خارش خلد در پای جان	ور بود مل از چه مرگ آرد بهنگام خمار
دشمن خونخوار و اندر دوستی ثابت قدم	دوستی غدار و اندر دشمنی کامل عیار
تن زرنج آزاد خواهی بنده افیون مشو	زندگی آسوده خواهی گردن ثعبان مخار
تیغ دارد زیر دامن از صافش میگیریز	خود دارد زیر دستار از نبردش دست دار



دشمن جان است ره در کاخ و ایوانش مده  
 سرخیت از چهره بر گیرد چو شب رنگ شفق  
 گرزمین را بویی از افیون رسیدی بر مشام  
 و رفتادی گرز خاشاک را بدست  
 داد افیون خاک مشرق را بباد نیستی  
 رخنه دیوار چین شد افسر خاقان ربود  
 حلقه طاعت بگوش راجه و چیمبال کرد  
 دیگر از دیک بخارائی بخاری بر نجات  
 يك نظر سوی خراسانی که حال مردهش  
 کشودی آشفته چون گلزار هنگام خزان  
 زعفرانی چهر گان بینی گروه اندر گروه  
 آن خراسان کو که گر طفلش گریستی نیمشب  
 آن خراسان کو که دستاش بگیتی داستان  
 آن خراسان کو که گردمو کب مردان او  
 از چه بوریحان نمیآید ز بیرونش برون  
 بلخ دارد لیک ناصر خسروش نی در میان  
 گر نشا بوراست پس عطار و خیامش کجاست  
 آنچه افیون با خراسان کرد در میزان عقل  
 بس جنایتها در ایران زاده این مادر است  
 باید از این خاکدان بر کند اورا بیخ و بن  
 بیخ بیداد است اندر باغ و بستانش مکار  
 چهره ات را زدی افزایش چو جهر را شرار  
 تا ابد دیگر نجنبیدی ز جا خورشید وار  
 جبهه تسلیم سودی بدر در اندیدار  
 گر نمیدانی ز تاریخ جهان کن اختار  
 پاك کرد از روی چینی نقش عزو افتخار  
 خاک اندر زان بدش گان رفت هندی بنده وار  
 تا دو چشم ماورا انهری زدودش گشت تار  
 لوحه عبرت بود از بهر مرد هوشیار  
 مردهی افسرده چون بیمار گاه احتضار  
 در جوانی مرد گان یابی قطار اندر قطار  
 خواب خوش از دیده عباسیان کسردی فرار  
 آن خراسان کو که صفارش بایران تاجدار  
 تخت مروان را بزیر افکندی از پشت حمار  
 از چه بومسام نمیگردد ز مروش آشکار  
 طوس دارد لیک فردوسی ندارد در کنار  
 و را بیورد است پس چون انوری ناردیبار  
 ظلم چنگیز و بلای غریکی کرد از هزار  
 کاش شیرش را بپستان خشک کردی کردگار  
 پیش از آن کز ما بر آرد بیخ و بن در روزگار

### این سفسطه در جواب قصیده فوق گفته شد

ز من بگوی بمسرور شاعر دانا  
 صبا بجانب تهران گرت فتاد گذار  
 در آن چکامه که بر حال زار کشور طوس  
 دریغ خوردی و افسوس و نندبه کردی زار

ز کو کناو زافیون شمردی این زاری	بسی مبالغه فرمودی اندرین گفتار
بلی بملک خراسان فزون بود افیون	ولی نه بیشتر از آنچه در دگر اقطار
زمن نبوش که ازری بود خرابی طوس	بگوش هوش اگر بشنوی کنی اقرار
دو عامل اند کز آنها بود تباهی ما	زری بجانب این مرز گشته راهسپار
یکی تمدن مخصوص شهر تهران است	که بر مبادی آیین نباشدی ستوار
دگر عوامل دولت که جان و مال کسی	نبوده هیچکس از این گروه در زنهار
تورنگ سرخ چه جویی و عیب پنون گویی	برنگ زرد ز خلقی گرسنه و بیمار
در آن چکامه ز دانشوران عهد قدیم	برفت نیز سخن بر طریق استفسار
که چون شد ایدون فردوسی و ابوریحان	چرا نباشد خیام یا چه شد عطار
بگویمت که همانا فضیلت و رادی	فخار مرد هنرمند بد در آن اعصار
نبود عهد بهمانند قرون اخیر	که فضل و دانش خوار است و رادمردی عار
بچشم بینش ایدون هم ار نکونگری	پدید باشد از خاک طوس آن آثار
مگر ندیده ای افسر که در فنون و حکم	مسلم است بر مردم اولی الابصار
ز شاعران و سخن گستران این سامان	یکی بود ملک شاعران عصر بهار

## در تقاضای ارسال مجله یادگار از محمود فرخ

بهاس اقبال استاد دانشگاه و مدیر دانشمند مجله یادگار از مشهد بطهران  
 گرنبد مال جهانم باز بود این دلخوشی تا بود اقبال یارم گو جهان مال من است  
 حسن چون عاشق طلب بد علم چون طالب نواز بد گمانم آنکه او جویای امثال من است  
 سالها من زیستم با او بیک شهر ایدریغ کانچه او هرگز نپرسید از کس احوال من است  
 دورم اکنون از وی اما باز هم گویم بخویش یاد گارش گر رسد اقبال اقبال من است

## از عباس اقبال بمحمود فرخ

فرخا در شهر ری امروز از کید حسود زارترا ز حال هر کس بی گمان حال من است

## اخوانیات و مناظرات

دوستان خوانندم اقبال ارچه از راه کرم  
لیک دانم بخت بد چون سایه دنبال من است  
بی صفا شهرست شهرما و خلقتش بی وفا  
دوری از این شهر و از این خلق از آمال من است  
میبرد هر لحظه اندوه از کفم لختی ز عمر  
دشمن عمر من این اندوه قتال من است  
با چنین انده ز شادی دل طپد در بر مرا  
گر بدانم دوستی جویای احوال من است  
گر بسالی جست فرخ فی المثل حالی زمن  
فرخ آن سال من وفر خنده آن فال من است  
جان من نیرو گرفت از خواندن شعر خوش  
شعر امثال تو نیرو بخش امثال من است  
ای سیه سان خواستار یاد گاری از ماخ  
جود باشد بذل موجود اینک این بال من است

## اوایل آذرماه ۱۳۲۶

در جراید خواندم که دوست دیرین من رشید یاسمی که سال قبل باهم در پاریس بودیم  
بپهران باز گشته این قطعه را بایشان نوشتم

چندی که رشید ماندی اندر پاریس  
ز انجای چومن دلت سر آمد یازده  
از حیث غذا و سوخت پاریس بتر  
هر روز ز روز دیگر آمد یازده  
با عائله زیاد تعدیلی داشت  
بهر تو هزینه و در آمد یازده  
تا بد نرسد ترا ز خوبان همه جا  
همراه تو پاک همسر آمد یازده  
مینای رشید فاضل زیبایت  
از آنچه که بد خوب تر آمد یازده  
در مدرسه بر تمام اقران گشتند  
هوشنگ و سیاوش سر آمد یازده  
آن راهنمای من گمراه مکی (۱)  
از عهده امتحان بر آمد یازده

## جواب رشید یاسمی بقطعه فوق

این نامه فرخ همایون فرجام  
چون فر هما ز در در آمد آری  
آن طرفه سؤالها که بود اندروی  
هریک خوشتر ز دیگر آمد آری  
پاریس بهشت بود لیکن بی تو  
زان خلد برین دلم سر آمد آری

(۱) مخففا بیامك گفته میشد

مسکین دل من دوساله ایام فراق	با صد سالش برابر آمد آری
چون زر خلاص در وفای فرخ	از بوته امتحان برآمد آری
مانند حساب مملکت خرج رشید	از عایدیش فزون ترآمد آری
همچون ملک عتید برشانه من	در هر جا دست همسر آمد آری
زان دختر و زان پسر که یاد آوردی	مانده پسران و دختر آمد آری
از نعمتهای گونه گونه دنیا	جز دوست همه میسر آمد آری

آذر ۱۳۲۷ که بطهران رفتم با تلفن ورود خود را با استاد رشید یاسمی اطلاع دادم و او بفاصله کمی آمد و این قطعه را با خود آورد

بیانگ آمد تلفون با مدادان	بآئینی که دل شد شاد و خندان
بلی دل پیشتر از شادی و غم	بسا دیدم که شد غمگین و شادان
گرفتم دامن گوشه بدو چنگ	چو دامان کریمان مستمندان
بگفتم کیستی و از کجایی	که جان بخش است آوایت بیزدان
دراول نام خود پوشیده میداشت	ز طنازی نمی آمد بمیدان
در آخر گفت من محمود فرخ	که میجستی مرا چندین و چندان
چو بشنیدم ز شادی جستم از جای	چنان چون بر جهد آتش زسندان
بدو گفتم که فرخ گشت و محمود	مرا روز از تو ای یار سخندان
بجان تو که اندر رفت تو	فراخای جها نم بود زندان
همی گفتم بهجرانت شب و روز	( الهی عاقبت محمود گردان )

اسفند ۳۲۷ خبر رسید که استاد رشید دچار سگته و (۱)

فلج شده و نوروز ۳۲۸ این قطعه را فرستادم

این است روز و شب همه گفت و شنید ما کامسال تازه روی چرا نیست عید ما

(۱) بر اثر همین بیماری در ۱۸ اردیبهشت ۳۳۰ در ۵۴ سالگی در تهران درگذشت

## اخوانیات و مناظرات

رفتیم ما بدیدن شادی و رخ نهفت	وامد غمی ز جانب او بازدید ما
ما عید چون کنیم که بیمار خفته است	استاد ما طبیب دل ما رشید ما
عیدار چه خوش نبود ولی خوشدم که داد	از لطف حق نوید سلامت امید ما

در پائیز ۱۳۲۵ که در پاریس بعالت مضایقی که بعد از  
جنگ دروسابل مسافرت بود در جستجوی طریق اصلاح برای مراجعت بایران  
بودم و قطعه‌ای از مرحوم حاج حسن آقا ملک که سالها در رم متوقف بود  
در یافت داشتم این چند شعر نقل میشود

بگو بفرخ آن فاضل خراسانی	که میهمان منستی بیا بمهمانی
اگر چه پاک روان گفته راه ترکیه	خراب باشد و در بین راه درانی
قسم بروح روان جناب پاکروان	عبور میدهمت من ز خاک عثمانی
بیا برم بنگر نقشهای رنگارنگ	ز کارهای رفائیل مانی ثانی
بیا برم بنگر حوریان ایتالی	بدون آنکه کنی فکرهای شیطانی
هزار مرتبه خوشتر بود زیارت پاپ	ز کافران مسلمانی نمای ایرانی

## از محمود فرخ بحاج حسن آقا ملک (۱)

مرا کاظم (۲) ز گفتار پدر خواند	یکی چامه چو آب اندر روانی
همه الفاظ آن زیبا و دلکش	وزان الفاظ نیکو تر معانی
لطایف اندران چند آنکه خواهی	ظرایف اندران چون آنکه دانی
همی بر روی سامع خندد اشعار	چو بر روی جوان صبح جوانی
بهر یک بیت بابی از بدایع	بهر مصرع فصلی از اغانی
هم از کف شد توان هم طاقتم طاق	چو گفتند اوست جفت ناتوانی

(۱) شب بیستم مهر ۱۳۷۰ در سن ۷۶ سالگی در رم در گذشت (۲) مقصود کاظم ملک است که در آن موقع در پاریس بود

صا چون سوی رم رفتی ز پاریس      که از فرخ دعا او را رسانی  
بگو نبود عجب بیماری قند      ز تو با آنهمه شکر فشانی

### از لیدن به بیوک معیری (رهی) نوشتم

نغمه چـون ساز میکند فرهاد (۱)      من چه گویم ز دلبری چه کند  
این رهی فـرخش همی بوسد      تا بیـوک معیری چـه کند

### این جواب از رهی معیری از طهران رسید

خواجه فرخ رقیب ما گرنیست      بهر فرهاد شاعری چه کند  
بسخن گر نخواهدش که فریفت      نزد آن گل سخنوری چه کند  
چون خودای خواجه نیک باخبری      کن پری در فسونگری چه کند  
چند پرسی که با چنان عیار      مخلص تو معیری چه کند  
تو از آن مه ببوسه قانع باش      چیست کارت که دیگری چه کند

### از محمود فرخ با سماعیل امیر خیزی نوروز ۱۳۲۷ (۲)

مرا ز حضرت استاد امیر خیزی راد      بگاه عید (که بر حضرتش مبارک باد  
دو بیت نغز بعنوان تهنیت برسد      که اندران بمن از لطف خویش عیدی داد  
ز دیر باز چنین بوده است عادت و رسم      که عید هدیه بشا گرد میدهد استاد

### از امیر خیزی بمحمود فرخ

فرخ ای فرخنده فر محمود استاد سخن      فرخ و فرخنده بادی همچو نام خویشتن  
ای درخشان گوهر دریای فرهنگ و ادب      ای فروزان اختر گردون آداب و سنن  
(۱) دوست محترم و مشترک بنده و رهی (۲) از معارف رهبران آزادی و مشروطیت و از  
زعمای محترم ایران است



ای سخنگوی بلیغ و نکته پرداز بدیع  
من ترا استاد دلم در فنون نظم و نثر  
چامه دهلی دلیل صدق گفتار من است  
چامه کش خامه نغزت بود نقش آفرین  
هر گلی کز بوستان طبع فرخ بشکفتد  
اوستاد اوستادان سخن خواندی ترا  
شعر تو ماند بدان سرسبز باغی کشدم  
یا بدان ابر گهر باری که در فرورد ماه  
یابدان یا قوت گون می در بلورین ساغری  
ای ربوده گوی سق از شاعران پارسی  
کلك مشکینت چو گردد مشکسایان بر پرند  
لفظ و معنی زاید و تابد ز کلك و رای تو  
حبذا ای شاعر فرزانه کز گفتار تو  
چون عروس فکر بکرت رونماید و نماش  
نظم تو چون رای تو هم روشن است و هم متین  
نکته سنجی از تو زاید چون گلاب از برك گل  
آفرین بر نثر شیوای تو و نظم بلند  
بیش ازینم می نشاید گفت گرچه گفته اند  
تانه روی ارادت هر سحر چون بندگان  
فرخ و فرخنده باد سال و ماه و روز و شب  
دارم امید از جهان داور خدای دادگر

آسمان فضل و دانش آفتاب انجمن  
از ره برهان و حجت بی زروی حدس و ظن  
کم بود هر بیت از آن عادل گواهی و وثمن  
نقش جان و دل کندش اوستادان سخن  
خیره گردد زو گلستان طیره گردد زو چمن  
زنده بودی گردنو چهری نه بوالقاسم حسن  
ارغوان در ارغوان و نسترن در نسترن  
از گهر آکیده دارد دامن دشت و دمن  
کز خیالش مغز گیرد بوی سوری و سمن  
وی رسیده صیت نامت نا بخارا و دکن  
پر زبوی مشک گردد از خراسان تا ختن  
همچنان لعل از بدخشان همچو شعری ازین  
تازه شد آئین نظم اوستادان کهن  
گوهر عقد پرین بایست نه در عدن  
نثر تو چون خلق تو هم دلکش است و هم حسن  
بذله گوئی از تو آید چون انار از نارون  
کاین دهد بر جان سرور و آن بردا ز دل حزن  
بیر نشکبید ز پر گوئی و کودك از لبن  
آفتاب آسمان بر آستان به و الحسن  
در پناه داور دوران و لسی ذوالمنن  
کاین دعا از بنده گردد با اجابت مقترن

چون از عهده جواب بر نیامدم با این رباعی اعتذار نمودم  
در چامه امیر خینیم کرد چو یاد  
بر گردنم از جواب دینی بنهاد

دانی که چو شد قرض ز سرمایه زیاد      کم مایه جواب قرض نتواند داد

### باستاد خود نصرت نوشتم

ابوالفضایل عبدالحسین نصرت راد      که هم مربی من بوده است و هم استاد  
نداشتی پدرم زان بزرگوار ادیب      بشصت سال مودت بجز مودت یاد  
بگاه عید بما فیض صحبتش نرسید      شنیده ایم که رنجوریش بتن رخداد  
مباد آن تن آزاده هیچگه رنجور      مباد آن دل آ-وده هیچگه ناشاد

### جواب نصرت بقطعه فوق

آثار فرخ است چو آثار فرخی      دل‌بند و دل‌پسند و دلاویز و دل‌پذیر  
آری ز خندان فضیلت چنین بود      فرزندی بر گزیده فرزانه هژیر  
با پیکری ستود زهر عیب بر کنار      با منظری خجسته بهر نور مستنیر  
من خود بحیرتم که چه گونه گرفت جای      آن جامع کبیر در آن جامه صغیر  
هنگام دوستداری در عهد خود بهای      هنگام پایداری در عزم خود دلیر  
ای فکرت رفیع تو چون طبع تو بلند      وی جامه معانی بر قد تو قصیر  
نوروز باستانی بر تو خجسته باد      همواره بخت با تو هم آغوش و حق نصیر

### از رهی بفرخ

صبح دولت بردمد آنرا که باز آیی ز در      بخت میمون رخ کند آنرا که سویی رخ کنی  
فرخا هنگام عید از شهر مشهد سوی ری      روی نه تا عید ما چون نام خود فرخ کنی

### از فرخ برهی

کشد بطوس زیکسوی ماه خر گیم      بسوی ری زد گرسو هی کشد رهم  
رهی که از ره افصال بنده را ولی است      رهی که از ره اخلاص بنده اش رهم

## اخوانیات و مناظرات

ز صحبتش بدل آید نشاط و خرمیم      ز خدمتش بفزاید کمال و فرهیم  
بچامه بسوی خویش خوانده است، را      بشوق روی وی این ماه سوی ری رهیم

### بآقای علی بزرگنیا نویز ششم

یگانه یار من و خویش من بزرگ نیا      که باتو مارا عهدو داد از مه‌داست  
گذشت نیمی از قرن وعده‌ها طی شد      ولی هنوز مرا باتو دل بر آن عهداست  
دلم فسرده چو دیدم بکشور دل تو      خیال بد همه شاه است و غم ولیعهداست  
ترا که بخت بکوشد همی بنیکی عیش      ندانم از چه بنومیدیت همه جهداست  
در آیی ازپا بی‌موجب و دلیلی اگر      که از سرت نکشدا این خیال گهره دست  
خیال بد عسالت را کند بکام چو زهر      خیال خوش چو کنی حنظلت همه شهداست

### از علی بزرگ نیا

دوش از فرخ رسیدم نامه‌ای دلکنی که دروی      قطعه‌ای بد نغز و شیوا چامه‌ای موزون و عالی  
گوهری بایست گفتن فرخ مارا که باشد      نظم او سلاک جواهر نثر او عقد لئالی  
آری آری فرخا از کینه توزی حسودان      رنج آنسان گشت مستولی که گردیدم خیالی  
رفت آن جمعیت خاطر پریشان فکری آمد      آن نشاط و خرمی شد و امد این افسرده حالی  
گاه در اندیشه آن حبس و تبعید گذشته      گاه در بیم بروز حوادث احتمالی  
حبس بر این بنده خوشتر تا که آزادی و ذلت      مرگ بر مخلص گوارا تر که حرمان از تعالی  
این چنین ناپخته باشد فکرهای مغز حیران      وین چنین بی‌قدر گردد شعرهای ارتجالی

### از استاد ابوالقاسم نوید حبیب الهی

فرخا گر جمله یاران جانب تهران شدند      چون تو هستی هر که خواهد رفت گورو بساک نیست  
زخم وقتی جان گدازا فند که دور از مرهم است      زهر جائی کارگر افتد که با تریاک نیست  
با وصال از فراق دیگران اندیشه نیست      با ودادت بیمی از بی‌مه‌ری افلاک نیست  
واحد کالاف را کاندرا مثال آورده اند      چون تو مصداقی دگر در این بسیط خاک نیست

شکر یزدان را که در این قطعه تقوی و شرف دامن کس چون تو از آلودگیها پاک نیست

## از فرخ بنوید

ای نوید ازمن تر از آن چامه نغز بدیع  
از عصیر پاک طبعت تا که ذوقم کرد نوش  
نیست در دریای طبعت غیر آب خوشگوار  
د فتر فضل تولا ادبی نداند هم ترا  
بر تو و گفتار و کردار تو فرخ شیفته است  
دل سپردستم بمهرت و ز پی تقدیم جان  
در حضورت جمله غمها از دلم غایب شود  
پاک تنها ماندم از از رفتن یاران بری  
پاسخ در خور بغیر از طیب الله فاك نیست  
یافت در وی نشه‌ای کاندر عصیر تاك نیست  
نیز در گلزار ذوقت خار یا خاشاك نیست  
هیچ (ماادريك) اندر مصحف ادراك نیست  
بی شك این دانی و دل چون پاک بدشاك نیست  
از جنابت رخصتار باشد ز من امساك نیست  
در بهشت عدن آری هیچ دل غمناك نیست  
پاك نبود (تو بمان ای آنكه چون تو پاک نیست)

## از محمود فرخ بملك الشعراء بهار اردیبهشت ۱۳۲۸ (۱)

از دستگاه رادیو دوش این خبر رسید  
آن آفتاب فضل بمطلع رجوع کرد  
چون روفر خیال پیمود آسمان  
شدا ز وطن بکسب سلامت سوی سویس  
صد شکر حال او ز گذشته نکوتر است  
هر چند راه دور بد او زود طی نمود  
کزره بهار دانش و فضل و هنر رسید  
آن ماه خاوران ز ره باختر رسید  
پا بر زمین نسوده که این ره بسر رسید  
در یافت آرزوی و بمقصد در رسید  
وز آنچه رفته بود کنون خوب تر رسید  
گر چه مرض خطیر بد او بی خطر رسید

(۱) بعدها بدو قصیده برخوردیم بدین وزن و قافیه که دوتن از شعرای قرن ششم در نظیر مورد گفته اند و در قصیده هر کدام يك شعر هست که برای تضمین بسیار مناسب بود

از قصیده جمال الدین اصفهانی

آمد بهار و خنده زنان مژده ای بداد  
کاینك مرا بهار کرم بر اثر رسید  
از قصیده سوزنی سمرقندی  
پرواز کرد و باز بدین مستقر رسید  
زی مستقر شاهای خجود شاهباز وار

نوروز تازه گشت را رادی بهشت ماه	عیدی دگر کنم که بهاری دگر رسید
بد بر حذر نشاط زما و حضور یافت	بد در سفر بهار و کنون از مهر رسید
روی مہش ندیدم یکسال و چند ماه	آن سال بد سر آمد و آن ماه سر رسید
بد چشمها براهگذارش که سوی خاق	فیض ادب همیشه از این رهگذر رسید
در تیرمه هوای خراسان به ازری است	دانی که این بعد شایع و سر رسید
فرخ در انتظار تو باشد که تموز	خوشا که بینم از درم آن منتظر رسید

### از ملک الشعراء بهار بمحمود فرخ

شکر خدا که دورۀ غربت بسر رسید	رنج سفر گذشت و نعيم حضر رسید
روزی که رخت بستم از ایران سوی فرنگ	پنداشتم که عهد عقوبت بسر رسید
گفتم زمان خرقة تهی کردن است خیز	رخت سفر ببند که وقت سفر رسید
اینگ خدنگ حادثه از سینه بر گذشت	واسیب زخم او بمیان جگر رسید
دست از جهان بشوی و جهان دگر بجوی	شاد آنکه زین جهان بجهان دگر رسید
لیکن قضا نبود و تو گفستی درین جهان	سهم بلا ببنده فزون زین قدر رسید
دستوری خلاصم ازین زندگی نداد	آنکس که جان ارو بتم جانور رسید
جان بلب رسیده سوی سینه باز گشت	در چشم و گوش مژده سمع و بصر رسید
فرمان باز گشت بروح رسیده رفت	پروانه بقسا بتم محتضر رسید
بالجمله رفت سالی و شش ماه بر فزون	کندر سویس لطف حقم راهبر رسید
بشناختم بخانه و خفتم بخوابگاه	کز رنج رد براین تن نالان ضرر رسید
یک مه فزون بود که هم آغوش بستم	و امروز به شدم که زفرخ خبر رسید
محمود اوستاد سخن آنکه صیت او	از خاوران گذشته سوی باختر رسید
روح جواهری بجنان شادباد از آنک	او را پسر چو فرخ فرخ سیر رسید
شاد این پسر که پرورش از آن پدر گرفت	شاد آن پدر که از عقبش این پسر رسید

دانشوران زفضل و هنر مایه میبند	وز او هزار مایه بغض و هنر رسید
کرد از بهار فرخ دعوت بملك طوس	در تیرمه که تیل میان سرخ در رسید
آباد باد خاک خراسان که هر مهی	نعمت در او ز ماه دگر بیشتر رسید
نالانم ای رفیق و هراسانم از سفر	خاصه که ناتوانیم از این سفر رسید
ارجو که تندرست ببینم رخ ترا	کز روی فرخ تو ام اقبال و فر رسید
گفتم جواب چامه فرخ که گفته است	از دستگاه رادیو دوش این خبر رسید

### از کاظم پزشکی شیرازی بفرخ ۱۳۱۳

اصلاح شعر من زچه تاخیر افتاد	شاید که هیچ در خور اصلاح خود نبود
چون واردات باطله گردیده است ضبط	یا چون رهی مطالبه را در صدد نبود
در خانه تومانده و از بهر باز گشت	بیچاره راه خانه خود را بلد نبود
لیکن ادیب فرخ دارم یقین اگر	اشعار بنده خوب بند نیز بد نبود

### جواب قطعه فوق

اصلاح شعر چون تو ادیبی پزشکیا	کاری که زود و سهل میسر شود نبود
زیرا که هر چه خواندم دیدم و بچامه ات	شعری که شایدش بتوان گفت بد نبود
ورزانکه داشت غث و سمینی که طبع تو	گیرم که بود دریا بی جزر و مد نبود
تبدیل آن بصورت نیکوتر از نخست	آسان چنانکه بنده بعقلم رسد نبود

### از فرخ بعبدالحسین آگاهی ۱۳۱۶

بر تو نزد من کرده است ای جناب آگاهی	حضرت نظام الدین ادعای بس واهی
مدعیست کش گفتم پیش از این بچندین سال	گر تو مجتهد گشتی بدهم آنچه میخواهی
گویدا و کنون هستم مجتهد و میخواهد	آنچه باشد از ذکرش بنده را ادب ناهی
مدعاست نامعقول شرط ادعا مجهول	خود مرور را مشمول اینت داوری خواهی



تف بمدمعا به او کو نیرزد اصلا هیچ خرمنش بیک ارزن صدمنش بیکشاهی  
بنده را از این دعوی شد مسلم و باور آنچه در شهیدها می شنیدم افواهی (۱)

### از نوید حبیب الهی شهیدی بمناسبت قطعه فوق

ای حضرت فرخ خردمند	شیرین سخن تو خوشتر از قند
گفتار تو آب زندگانی	دیدار تو خوشتر از جوانی
با تو قدری عتاب دارم	وز تو طمع جواب دارم
آنروز که بخت یاورم بود	اقبال سوی تو رهبرم بود
بر من در عاطفت گشودی	صد گونه ملاحظت نمودی
خواندی ز برایم ای سخنور	شعری دو سه همچو لؤلؤی تر
شیرین سخنی لطیف و پر مغز	لفظش همه نیک و معنیش نغز
شد شاد ز گفته ات روانم	تازه شد ازان فسرده جانم
لیکن چه شد ای یگانه دهر	کاندر شکر ت نهفته بد زهر
گرچه همه نوش بود ظاهر	بی نیش نبود هم در آخر
گفتی ز شهید یان چرا بد	دانی تو که باشد افترا بد
انصاف ترا همیشه خو بود	رفتار تو سر بسر نکو بود
ای کاخ فضیلت از تو معمور	زانصاف چرا شدی چنین دور
گریستن از این گروه بد کرد	کاری نه موافق خرد کرد
گو جرم دگر شهید یان چیست	تقصیر فلان و بهمدان چیست
باشد بقیله نیک و هم بد	هم بو لهب است و هم محمد
خود رسم جهان ما بر این است	با نیک همیشه بد قرین است

(۱) در قبيله بزرگ شهیدیه ای مشهود بهمان نسبت که دانشمند زیاد است متهم باختلال حواس  
نیز بطور شوخی و مزاح زیاد است

<p>صبح از پی خویش شام دارد          با گنج شنیده ای که ماراست          زان دین که خواهد آن جوان بود          زود این دو ز هم شوند راضی          با او همه کار سهل باشد          راضی کندش بوجه دلخواه          بر سینه خویش میزنی سنك          قصدی دگرم از این میانه است          تا با تو دمی سخن بگویم          پیش که توان سخن فرستاد          بر سستی شعر من بیخشی          در خاطر من نشاط مرده است          با حشمت و نیرو و توان زی</p>	<p>هر روشنی ظلام دارد          در پهلوی گل همیشه خار است          باری سخن از شهیدیان بود          او مجتهد است و خصم قاضی          دانی که چو یار اهل باشد          قاضی چو زهر فنی است آگاه          توازچه در این خصوصت و جنك          اینها همه سر بسر بهانه است          این است همیشه آرزویم          جز پیش تو ای بهر فن استاد          ای نظم بلندت آسمان سای          دیر است که طبع من فسرده است          تا هست جهان تو شادمان زی</p>
---	--

### از محمود فرخ به امیر فیروز کوهی خرداد ۱۳۲۸

<p>چون دلم آنجا رسید دایم در حضورم ای امیر          با خیال تو در آن بیت السورم ای امیر          در ارادت تا نیابد ره فتورم ای امیر          سرف این کار آید ایام و شورم ای امیر          شمر تو خوانم که بزداید غرورم ای امیر          در سخن هر گز نچربد بر تو زورم ای امیر          از دل و جان باز هم من با تو جورم ای امیر          گر چه مردم فحش دادی صد کروم ای امیر</p>	<p>گر چه من از محضرت همواره دورم ای امیر          هر دم اندر حجره خود یعنی این بیت الحزن          وعده کردی شعر و در ارسال آن کم کن فتور          جمله اشعارت (رهی) کن تارهی (گلچین) کند          گاه اگر غرورم بر شعرهای خوب خویش          با همه ضعف تو و این یال و این کوپال من          با همه جویری که بردم از تغافلهای تو          کاش یار غار تو بودم چو گلچین و رهی</p>
--	---

مشهد ما را ندیدی تو و لیکن چند بار دیده ام فیروز کوهت در عبورم ای امیر  
خیز و همت کن که خیر است این زیارت بهر تو دم مزن لیکن ز فقدان المزورم ای امیر

## جواب امیر فیروز کوهی بقطعه فوق

نامه فرخت از راه رسید ای فرخ	این چنین نامه فرخنده که دیدای فرخ
نامه دوست نموداری از صحبت اوست	فرخ آن نامه که از دوست رسیدای فرخ
از خراسان نقط خط تودل روشن کرد	آفتاب آری از شرق دمید ای فرخ
گفته بودی که کنم گلچین از گفته خویش	لیک دانا گلی از خار نهید ای فرخ
زی تو من شعر بدعوی چه فرستم هیئات	از من اینکار نکوهیده که دیدای فرخ
کیست تا شعر فرستد بخراسان ز نهار	خنده زده که چنین قصه شنیدای فرخ
شعر رادعوی از ان قوم پسندیده است که هست	حجت از حجت و شاهد ز شهید ای فرخ
یاد باد آنکه ز شیرینی گفتار تو بود	تلخ کامان را صد نقل و نبید ای فرخ
هر که یکبار چو من باتو بر آورددمی	دم عیسی بدم تو نگزید ای فرخ
بخدا میکشدم دل بخراسان همه عمر	لیک نتوانم این راه برید ای فرخ
گر شوم باد نیارم که دوید از سستی	ور شوم مرغ نیارم که پرید ای فرخ
من نیم مرد ره اما ز خدا خواسته ام	تا نما خود قدمی پیش نهیدای فرخ
وز خدا خواهم تا روز و شب عمر تو یاد	روز روز طرب و شب شب عیدای فرخ
بس کنم چامه که خود قافیه چون قامت من	دال شد بسکه بپای تو خمید ای فرخ

## مرحوم نظام الدین شهیدی سال ۱۳۲۸

فرخا رانم که بی پولی کتون دارد رواج	لیک در این شهر همچون من کسی بی پول نیست
پول غول و من چو بسم الله باشم فی المثل	شرح بی پولی من در حد عرض و طول نیست
گر بخوام قرض گویندم که باید بیع شرط	ملک یا منزل دهی ورنه جز آن مقبول نیست
آیه من یقرض الله مگر نشنیده اند	گوئی یا منسوخ گشت این آیه و معمول نیست

## در جواب قطعه فوق

قطعه آقا نظام سخت مقبول او فتاد  
صحبت بی بولی اندر قطعه خود کرده بود  
صحبتی معمولی است آری ولی معمول تر  
هر که فضلی و کمالی داشت بی پول است ولات  
شیخ وزاهد را بهای خر قه و تسبیح نه  
ای خدا این ملت بیچاره بدبخت را  
گرچه این بدبختی و بی بولی این خلق را  
غیر خاک پاک ایران هیچ خاکی در جهان  
این چنین کاحوال ما زار است از بی عرضگی است  
یاد ایامی که پولی و نشاطی داشتیم  
پرو پفتال و علیل و بی نشاط و شل شدیم  
من که از اول بهر حالی نه افراطی بدم  
و ه که دیگر از جهان جز عزت و آسایشیم

گو کدامین قطعه او هست کان مقبول نیست  
در کجا اینگونه صحبتها کنون معمول نیست  
هیچ جای خانه این عامل معزول نیست  
پول جز در نزد مشتی بیشعور و کول نیست  
خان و مشدی را کفاف بطری و ششلول نیست  
خر که چونین آفریدی پس چرا خر پول نیست  
هیچکس جز مجلس و دولت دگر مسئول نیست  
مرغیایات طبیعت را چنین مشمول نیست  
هیچ این مطلب دگر محتاج بسط و طول نیست  
کوئی اکنون حرف عیش از مادگر معقول نیست  
یکتن از مادوستان دیگر خوش و شنگول نیست  
حالیا دیگر (حبیب) ماهم آن سان لول نیست  
آرزوی و اید آلو حاجت و مامول نیست

## نیز از سید نظام الدین شهیدی آذرماه ۱۳۲۸

آمدی خوب آمدی اهلا و سهلا خیر مقدم  
ایکه در فضل و ادب بردی سبق از هم گنانت  
این زمان نازد خراسان بر تو و بر نصرت آنکو  
در فصاحت هم چو سبب جانست و در خطا بن مقله  
یا چو خویش من (نوید) آن والی ملک فصاحت  
شعر من پیش تو بردن قصه زیره است و کرمان  
شعر من چون عهد خوبان سخت سست آمد چه سازم  
معذرت میگویم ای فرخ ایا استاد اعظم

ای جناب فرخ ای استاد و ای میر معظم  
دانش و فضل تو در نزد همه باشد مسلم  
هست بر نام شریفش وصف دانشمند منضم  
حکمتش مانند لقمانست زهدش ابن ادهم  
آنکه مثلش در جهان یانست اکنون یا بود کم  
چون تو میگوئی سخن بهتر که باشم بنده ابکم  
معذرت میگویم ای فرخ ایا استاد اعظم

## از محمود فرخ در جواب قطعه فوق

دارم گله ای از تو نظاما و تودانی  
کز دوست بجزد دوست کسی را گله نبود

## اخوانیات و مناظرات

<p>این بنده ترایار قدیمی و صمیمی است چونست که پروای ملاقات منت نیست این کلبه من گرچه محقر بود اما دانم که ترا درد کند پای ولی نیست هم تحفه و هم شعر فرستی ولی ازدور آن تحفه خطی خوب تر از خد نکویان تو قدوة آن سلسله هستی که بشش نسل ز احفاد شهیدی تو وزین طایفه یکتن این سلسله در فضل بپائید و نپاید</p>	<p>دانم که ترا ریب در این مسئله نبود بردیدن من از چه ترا حوصله نبود زن-دان نبود هم-ر شما و تله نبود مشکل ره این خانه چو باهره له نبود هر چند مرا با تو بسی فاصله نبود وان شعر مدیحی که جز اینش صله نبود جز حرمت و تعظیم بر آن سلسله نبود در راه ادب راجل و بی راحله نبود قوهی ملکاتش همه گر فاصله نبود</p>
---	--

### از قصیده آقای شیخ عالی آیت الله زاده خراسانی (صفا)

<p>وزد از گلستان طبع تو فرخ که دیده است از بوستان طبیعت ز کلك و كلام توهر لحظه آید هنر پرورا من کجاست و مدیحت</p>	<p>نسیمی خوش و دلکش و روح پرور شمیمی چنین جان فزا و معطر نسیمی چو دامن م-ریم سطر که مدح تو بر ناید از کلك و دفتر</p>
---	--

### در جواب قطعه فوق آذر ۱۳۲۸

<p>یکی چامه در مدحت من رسید ز گوینده ای ناهجوی و جوان (صفا) ی گلستان دانش (علی) ز بطن ادب باشد و صلب علم برسم صله بخشم این چامه اش</p>	<p>چو آن هفته باز آمدم من زری که گوید پیر سخن ی-ابنی که چشم و چراغ قبيله است و حی (نسب از دوسر دارد این نیک پی) و لیس سوی الشعر شیعی ل-دی</p>
--	---

### از علیرضا - صبا به محمود فرخ تیر ماه ۱۳۲۸

<p>اردی بهشت آمد با کاروان گل</p>	<p>آورد سوی ما ز بهشت ارمغان گل</p>
-----------------------------------	-------------------------------------

همچون سناره لاله دمیداست از زمین  
از سبزه دشت گشت چو زنگار کون سپهر  
پروا نه سپید بد و بال سیمگون  
ذوق شراب و لطف نسیم و هوای دوست  
هر روز با مداد بدیدار باغ شو  
آن نوگل شکفته نگر در میان باغ  
آن کودکان نگر چو گروهی فرشتگان  
دندان هر یکی بشکر خند از دلب  
دیروز شادمانه سوی بوستان شدم  
با چهره گشاده بیاورد سوی من  
گفتا بیاد دوست یکی جام نوش کن  
نزدیک گل بماندم با باده شادمان  
صد داستان شنودم از گل ولی نگفت  
بر سر و بن هزار همی خواند این سرود  
صلح و نشاط در دل ابناء روزگار  
گر از ستیزه روی بگرداند آدمی  
آورد هدیه ز سوی بوستان صبا  
دارم امید آنکه شود چامه ام قبول

روی زمین شده است مگر آسمان گل  
وان شنبلیله زرد بر آن کهکشان گل  
هه چون فرشته باد زند بر رخان گل  
افزون شود چو باز بیاید زمان گل  
تا شادمان شوی ز رخ شادمان گل  
وان چتر نارون که بود سایبان گل  
بازی کنان بشادی هر یک بسان گل  
تابان چو ژاله سحری در دهان گل  
تا ساعتی بسر برم اندر میان گل  
زان باده نهفته بخم باغبان گل  
زین سالخورده باده بروی جوان گل  
گل میزبان من شد و من میهمان گل  
شیرین تر از هزار یکی داستان گل  
با نغمه که بود مگر از زبان گل  
این است آرزوی من و آرمان گل  
روی زمین شود بخوشی بوستان گل  
این داستان گل را زی بوستان گل  
در بزمگاه فرخ و در آستان گل

### از فرخ بصبا

زی من ز سوی دوست رسیدارمغان گل  
همراه نامه ای ر صبا چامه ای رسید  
در چامه بدر دیف گلو بر نهاده بود  
جان داده بود طبع روانش بلفظ گل

در تیرمه که رفت بپایان زمان گل  
بر من نمود منظری ز بوستان گل  
عنوان و نام چامه خود ارمغان گل  
آری بود ز آب روان تازه جان گل



تا بوده ایم و بوده (صبا) جسته ایم ما . . . همواره زو نوید و نسیم و نشان گل

## از فرخ در تقریظ کتاب حافظ شناسی

تالیف محمد علیخان بامداد (۱)

شبی اندیشه ز خود برد مرا کاینهمه لطف از کجا در سخن خواجه استاد آمد  
کیست این حافظ و چونست که او را گه نطق ز آنچه در حد بشر نیست فرا یاد آمد  
وین چه رمز است نهان در کلماتش که عیان بردل پیر و جوان عامی و فرجاد آمد  
ره سوی معرفت حافظم اندیشه نبرد نه مرا دانش و فضل از پی ارشاد آمد  
شد سحرگاه و مدد خواستم از پیر خرد بامدادم ز سر مهر بامداد آمد  
خواند از گفته حافظ سخنی نغز کزان خاطر درهم بشکفت و دلم شاد آمد  
(دل فریبان نه اتی همه زیور بستند دلبر ماست که باحسن خداداد آمد)

## از بامداد در جواب فرخ آذر ۱۳۲۸

نامه ات خواندم و عهد کهنم یاد آمد نامه ات خواندم و عهد کهنم یاد آمد  
تو ز من یاد نمیکردی و این موهبتم تو ز من یاد نمیکردی و این موهبتم  
لیک بس شکر گذارم که پس از عمری باز لیک بس شکر گذارم که پس از عمری باز  
کیست این خواجه عارف تو به از من دانی کیست این خواجه عارف تو به از من دانی  
دیری اندیشه این معرفتم در سر بود دیری اندیشه این معرفتم در سر بود  
پر توی تافت وزان پر تو حالی که همی پر توی تافت وزان پر تو حالی که همی  
شورشیرینی بر سر زد و رازی شد فاش شورشیرینی بر سر زد و رازی شد فاش  
لیک حق سخن آنست که تضمین کردی لیک حق سخن آنست که تضمین کردی

(۱) از شیوخ فضلا و دانشمندان معاصر و از دوستان دیرین پدرم بود و اواخر مرداد ۱۳۳۰ در طهران، در گذشت

## از فرخ بامداد مؤلف حافظ شناسی (۱)

گفت اگر بامداد حافظ مامی	خورده ولی جز که شبان نخورده
خواجد حافظ شناس را بخدا گوی	حافظ ما می بهیچ باب نخورده
حافظ قرآن شرا بخوار نبوده	جز بر رضای خدای آب نخورده
شاهدومی اصطلاح اوست که حافظ	نیست خطا کار و نا صواب نخورده
طبع : بتاریخ طبع طرفه کتابت	گفت بدیهه بگو ( شراب نخورده )

۱۳۶۸ قمری

## این قطعه نیز از مرحوم سالار مؤید مسعودی خراسانی سنانور و نماینده سابق در تقریظ آن کتاب است

استاد داش بامداد اهل ادب را اوستاد	آن فاضل آزاد راد طرح نوینی رانهاد
آمنك كشف راز كرد ديوان حافظ باز كرد	حافظ شناسی ساز کرد آن اوستاد پیا کزاد
تا خوب سنجد حال او ز اقوال او افعال او	تعبیر کرد اقوال او از راه و رسم اجتهاد
آن فاضل مشگین قلم بر بام دانش زد علم	بنمود این دفتر رقم والله یهدی بالرشاد
تاریخ طبع دفترش گفتاز گردون اخترش	تاج هنر نه بر سرش ( آثار خوب بامداد )

۱۳۶۸

## قصیده مرحوم بامداد در جواب دو قطعه فوق

مژده دیگری از جانب آن دوست رسید	نامه فرخی آورد مرا باز برید
نامه سرتا سراز لطف و محبت مشحون	لطف سالار خراسانم گردید مزید
لیک با یکدیگر آمیخته نقی و اثبات	روشی ویژه و در باب بیان فصل جدید
دوستی من و سالار دگر گون نشود	کر کشد یا نکشد حافظ ما جام نبید

(۱) این قطعه را بامرا آقای سالار مؤید مسعودی خراسانی مطابق عقیده ایشان در حضور دوستان مرتجلا گفتم توبه و یا ادمان یا مشرب و مذهب حافظ هر چه باشد هیچ تاثیری در تقلیل و تکثیر فریفتگی شخص من آثار ابدی او ندارد و همین طور نیز بمرحوم بامداد نوشتم

## اخوانیات و مناظرات

گویی آیا تو که او عارف کامل بوده  
اجتهاد این و نصوص آنچه که در دیوانست  
ناروا گفتن بدتر بود از خوردن می  
تا بد آنجا که شك اندر قلم صنع نمود  
سالها بود فیر و مانده بتیه حیرت  
سخت تر حالی این حالت تردید و شك است  
لیك باهمت مردانه از آن تیه گذشت  
صبر و عزم است دوسر مایه پیروزی مرد  
سستی و بوالهوسی مزرع بی بار و بر است  
عشق اگر آمد تا اوج معالی بردت  
شعله شوق چو آن و سوسه ها یکسر سوخت  
داد وقت سحر از غصه نجاتش شری  
این درختی است که آب از مژغاش باید داد  
آخرش عشق بسر منزل مقصود رساند  
اینهمه گفت و شنود همه شعروشوخیست  
گر بپرسند ترا این چه حکایت باشد

هم از آن دم که بشد از رحم مام پدید  
اجتهادی بر نص یارب در علم که دید  
کار بسی گفت پس از آنکه ز تقلید رهید  
نظم و ترتیبی در گردش پرگار ندید  
پیش از آن چندی دروادی شك و تردید  
و ندران حال خدا داند حافظ چه کشید  
توسن عزمش زینسوی بدان سوی جهید  
باید اندر همه احوال نباشی نوید  
باید از مزرع بی بار و بر امید برید  
همچو حافظ که بدین بال و بدین پر پیرید  
رهبری یافت شد و دادش از وصل نوید  
که در آن شب شجر موسی عمران گردید  
هر که این رنج ندیده است از آن میوه نیچید  
که از این راه بمقصود رسید آنکه رسید  
ورنه کی هست مرا حد چنین گفت و شنید  
گو نهیدانم و بر جهل بیاید بخشید

## این قطعه را مجدداً سروده در جواب بامداد فرستادم

تا مهر بامداد چو خورشید صبحدم  
افروخت جان من بکنای و نامه ای  
یاد آمدم ز عهد صباوت که با پدر  
چون رو نهاد می سوی گلزار و دشت و راغ  
بد همزه پدر دو سه تن یار همزمان

از ساحت وجود ظلام غم زدود  
وز دو چکمه در دل من روشنی فزود  
کز جان من بقرابت پاکش دو صد درود  
یا گام هشتمی سوی که سار و طرف رود  
کاندر کمال و فضل جهان نشان همی ستود

یارای هم عنانی آنان نبدم را  
 بد دستگیر من که نمازم فرو ز راه  
 آن سالک صدیقم و آن رهبر طریق  
 شد نیم قرن تابدم آبشخور اندریم  
 از دور دید باز چو محتاج رهبرم  
 بروی من بعین شهود از لسان غیب  
 دارم من آن کتاب و چکامه بیادگار  
 وز آن سه تن یکی که جوا نترهمی نمود  
 گه همرهی نمود و گهی رهبری نمود  
 وان پیر دستگیر همین بامداد بود  
 من در حوالی کشف و او بجاجرود  
 شهباز همتش سوی من بال و پر کشود  
 باب هدا کشود و طریق رشد نمود  
 وین چامه میفرستمش اکنون بیاد بود

## این قصیده را نیز از مر حوم سالار مؤید مسعودی خراسانی

### در جواب مر حوم بامداد فرستادم

از بامداد چامه مهر و وفا رسید  
 چون غنچه ز گلبن آن بوستان شکفت  
 از آن زمان که دفتر حافظ شناسیش  
 از دیدنش ز دیده و دلها غبار و زنگ  
 از صاحبان فضل و ادب هریکی ز شوق  
 این چامه را بفرخ فرخ سیر نوشت  
 فحوای گفته های لطیفش چنان نمود  
 حاشا نعوذ بالله کز بنده ذره ای  
 ای فاضل یگانه که همواره ز اهل فضل  
 اندر عراق داد خراسان ترانسان  
 این چون و چند بود بهر دور و هر زمان  
 آن گفته که نیست در او جای چرن و چند  
 از آن گذشته دوستی سالیان ما  
 پیغام آشنا بهر آشنا رسید  
 مشک ختا از آن قام بی خطا رسید  
 ازری بملک طوس چو فرهما رسید  
 زان یک زدوده گشت و بآن یک ضیا رسید  
 تقریظ نظم و نثر برش بیریا رسید  
 لطفش مزید باد که سهمی بما رسید  
 کز من جفا بساحت آن با وفار رسید  
 ترك ادب بمحضر آن مقتدا رسید  
 در مدرس کمال تو مدح و ثنا رسید  
 کاینک از ناسره تان کیمیا رسید  
 حرفی نه تازه اینکه بما وشما رسید  
 آن گفت خالق است و زعرش علار رسید  
 هم دست دست آمد و هم پا بپا رسید

## اخوانیات و مناظرات

خود تیرگی نگنجد در بین ما تو  
 باری رویم بر سر طلب که شب گذشت  
 پاینده بامداد که هر صبح و هر سه  
 میخواستیم که ختم کنم چاهم بر دعا  
 گهتا بامداد بگو ای ادیب راد  
 کی آن می دو ساله و ماه دو هفتگی  
 ای پرهیز بشیب و بشایم نظر مکن  
 ای پر خرد بظاهر گفتار من بین  
 گوهر خرف نگشت و نکردد خرف گهر  
 مس میتوان نمود بتدبیر شبه زر  
 من پشت پا بلذت و شهوت زدم چنان  
 من خاکسار در که عشقم عجب مدار  
 من آن همای سدره نشینم که هر سحر  
 در حق من بدرد کشی ظن بد مبر  
 جام و شراب و شاهد و چنگ و سرود و درود  
 با اصطلاح نیست روانص و اجتهاد  
 ای فرخ ای ادیب سخنور بیا بین  
 دستم بدامنت سخنی تازه طرح کن

فکرت چرا باین سخن ناروا رسید  
 آن به کنم گله یله وقت دعا رسید  
 از وی اساس فضل بفر و بها رسید  
 از حافظم بگوش ارادت ندا رسید  
 کی جام می بدست من بینوا رسید  
 در خاتقاه حافظ يك لا قبل رسید  
 کانیام هر چه داشتم از ابتدا رسید  
 کاینها لطیفه است و ز لطف خدا رسید  
 در خور هر آنچه بود بهر يك جدا رسید  
 من آن زرم که در دل کانم جلا رسید  
 کز قدسیان عرش بمن مر حبا رسید  
 زان خاک در بچشم اگر تو تیا رسید  
 آب حیاتم از حرم کبریا رسید  
 بشنو که جام و شاهدمن از کجا رسید  
 اینها بمن ز بزمگه اولیا رسید  
 اینجا سخن بخاتم و انتها رسید  
 می خورده است خواه و مستی بمار رسید  
 بنگر سخن چه بوده و اکنون کجا رسید

## از مؤید ثابتی سناتور دانشمند خراسان

بر کلك مشکبار تو فرخ دو صد درود  
 چون نامه ترا بگشودم بد پیش چشم  
 کز خاطر م بلفظ و کرم زنگ غم زدود  
 گفتمی که از بهشت برویم دری گشود  
 زین مکرمت که لطف تو در حق من نمود  
 منت نهاد بر دل و جان فسرده ام

## اخوانیات و مناظرات

<p>لیکن بطعن بر قلمت رفت نکته ای گفتی مرا بطنز که يك باره شد تهی پنداشتی که گنج سخن را قضای بد هر گز گمان مبر که زره بازمانده است باغیست طبع من باطافت که صبح و شام طبعم چو زنده رود روانست و فیض بخش هر گه که لب گشایم و ساز سخن کنم چون بنگری بصافی و پاکی شعر من آن کو مرا ستود هنر را ستوده است از قدر شخص من نشود هیچ پیش و کم نسیج بدیع کار گه آفرینتم خوشر ز نظم شعر ترهن نبود و نیست هر چند نغمه ساز و خوش الحان چو بلبل بامردهی که هیچ ندانند قدر شعر</p>	<p>کان طعن را من از تو نیارستمی شنود دریای طبع تو ز گهرهای نابسود مانند روز عیش و جوانی زمن ربود گر خنك فكرتم ز تكاپو دمی غنود صد گونه گل زهر طرفش میتوان درود وز گشت سالومه نشود خشك زنده رود از آسمان سروش رساند مرا درود وحی است گویی آمده از آسمان فرود وانكس که فضل را بستاید مرا ستود از جابه من زمانه اگر کاست یا فزود جان و دل مرا بود از عشق تار و پود در این فراخ گیتی از هر چه هست و بود در گوش کر چه بود کند خواندن سرود آخر مرا بگوی که از شاعری چه سود</p>
--	--

## در جواب قصیده فوق

<p>از مؤید سوی فرخ نامه ای فرخ رسید در جواب نامه من چامه ای دروی که بود شعری از وی خواستم سحری فرستاد او مرا از نسیم صبح و مهتاب بهاران آیتی خود نگفتم چامه کن فردوس و در هر بیت آن یا نگفتم نقش ماه بر صفحه دفتر نگار شعر گو و شعر غیر از شاعری سودی مجوی</p>	<p>نامه ای کاورد از جان یاد و از جانان نشان گوهری چند اندران از طبع چون عمان نشان سحری اندروی پدید از معجز قرآن نشان وز جمال دلبر و از نکته بستان نشان جای دو مصرع یکی حور و یکی غلمان نشان یا که خورشید فلک بر صفه دیوان نشان ایکه در طبع تو هست از همت مردان نشان</p>
--	---

اینت والا تر مقام و اینت سودی کم نداد کس از آن ارزنده تر در حیز امکان نشان  
وردندان ارج ما آن گول نو دولت بگوی (یارب این نو دولتان را بر خر خودشان نشان)

## از استاد دانشگاه عباس اقبال بسنا تور فروزان فر

استاد یگانه ای فروزان فر	رفنی بسنا چه کار بد کردی
بودی تو کسی که فضل عالم را	پیوسته بخلق گوشزد کردی
با خیل فرشته همنشین بودی	چون شد که هوای دیو و دزد کردی
عقل بخدا نکردی این سودا	کردی و زیان صد بصد کردی
آخر رزچه جفت نغمه خر بط	الحان لطیف بار بد کردی
از دانش و از خرد شکستی پشت	تا پشت بدانش و خرد کردی
چون بافتی از هنر همی دیبـا	دیبای چنین چرا نمود کردی
(خود کردن و عیب دوستان دیدن)	کاریست که تو بدست خود کردی

## از محمود فرخ با استاد عباس اقبال

اقبال اوستاد سخن را زمن بگوی	هر چند از تو من گله را در صد نیم
فحوای گفته تو که دم سیاست است	من منکر حقیقت آن صد بصد نیم
لیکن هر آنکه مشغله اوست سیاست است	من معتقد که لعنت حق را سزد نیم
خواندی تو سائسان همه را دیو و دزد چرا	گر من فرشته نیستمی نیز دد نیم
در هر گروه نیک و بدی هست ای عزیز	من با بدان بجز بشمار عدد نیم
نبود در انحصار اساتید نیکویی	وین بنده کاو ستاد نیم نیز بد نیم
سوی سیاست اهل خرد از چه نگردد	من آنکه جز بجانب آن بگرد نیم
لیکن خدای داند و پیغمبرش که من	در این روش بطمع کله زین نمود نیم
ورق دح ما رسد ز تو صدره بکوش من	جز آنکه مدحت تو کنم گوشزد نیم
وان گفته ات ز فخر بتارک نه چو تاج	چون تارک ادب بتو من تا ابد نیم

## در سال ۱۳۳۰ که حاج حسین آقا ملک املاک و کتابخانه

بر قیمت خود را وقف آستان قدس کرده بود این قطعه را بایشان نوشتم

هستم اندر حیرت از حاجی حسین آقا ملک من ندانم کس ملک بایست خواندن یا ملک  
خوی نیک و روی ماهش گویدم هذا ملک عز و جاه و دستگاهش گویدم هذا ملک  
مال دنیا صرف عقبا کرد و تقدیم امام تادر آنجا چون ملک باشد بدار اینجام ملک  
قرب او دیدند چون خیل ملک ز اعمال خیر نزد حق گفتند یارب لیتنا کنا ملک  
بر گذشت از قرب جانها مان سنین از اربعین در قرون هم هیچ بعدی نیست از ما تا ملک  
هر گزم جز فیض صحبت طمع و منظوری نبود خود نکردی گرد ریغ از ما ملک از ما ملک  
چون ملک اندر سخن نامم بنیکی یاد کرد هم مرا باید سخن شایسته زین سان با ملک  
جز ادیبان را نگفتم هیچگه در عمر مدح نیست از این اصل کلی نیز مستثنا ملک  
ده هزاران نسخه عالیش در بیت الکتب شاهد فضلند کامنا و صدقنا ملک

## در جواب نامه ای ادیبانه و قصیده ذیل را از ایشان

### در یافت داشتم

رسید نامه ای از دوستدار عهد قدیم  
چو مهر از سر آن بر گرفتم از ره مهر  
مگوی نامه که باغی پر از گل و نسرين  
ستوده بود مرا از طریق مهر و ادب  
کلاه گوشه فخرم با آفتاب رسید  
تو با قلم بگه نظم و نثر آن کردی  
روان باین تن افسرده داد چون عیسی  
بدان خدای که باشد بکرده ها واقف  
که تاجدا شدم از خدمت تو آتش غم

سزد بمژده کنم جان بقاصدش تسلیم  
شکفته گشتم چون گل بباغ گاه نسیم  
مگوی نامه که بحر است پر زدر نظم  
نموده بود مرا لطف او بطبع سلیم  
چو دیدم آن همه تر حیب و آن همه تکریم  
که با عصا نموده است هیچگاه کلیم  
که زنده ساخت با عجاز خویش عظم رمیم  
بدان خدا که بود بر قلوب خلق علیم  
چنان بسوخت سراپای من که نار جحیم



## سفینه فرخ

چه روزها بشب آورد، ام بتلخی هجر	شبان تیره نخفتم از آن عذاب الیم
هزارشکر که شده جبر و گاه وصل رسید	چنانکه پیش شدم باز به درد تو مقیم
کنون که دولت و صلت مرا بچنگ آمد	رواست طعنه ز من بملک هفت اقلیم
برای آنکه بماند فضایل تو بدهر	من این چکامه شیوا نموده ام تقدیم
چرا که چون تو ندیدم یکی ب فضل و هنر	چرا که چون تو یکی نیست ز آدمرد کریم

« در این زمانی که ما هستیم گاهی افرادی از طریق وکالت مجلس بجاه و مالی رسیده اند در موقع انتخابات اشخاصیکه عاشق جاه و مال هستند در راه وصول بوکالت همه چیز را فدا میکنند و اولین فدائی ادب و اخلاق است و برای اینکه شاید نوبت صلاحیت بآنها برسد هر کس را که در مظان قبول خوار باشد بوسیله جرایدی که همپای شاعتند مورد توهین و تهمت قرار میدهند و من برای مصونیت از این حملات قبل از شروع انتخابات دوره ۱۷ اعلان تبری از داوطلبی کردم و این نکته بر طبع لطیف شاعر شیرین سخن خراسانی آقای ابراهیم صهبا گران آمد و این قصیده را فرستاد »

ای صبا گر از خراسان سوی تهران بگذری	خوش بود پیغام صهبا را سوی فرخ بری
گو که ای در عقل و دانش مقتدای خاص و عام	در فضیلت داده بر اقران خدایت برتری
چون تو مردی نیست در بین سیاست پیشگان	چون تو ماهی نیست اندر آسمان سروری
در سیاست در کیاست در فصاحت در کمال	نیست کس را در خراسان با توفاهم سری
شاعری شیرین بیان و نکته پرداز و ظریف	شعر را کرده جدا از صنعت سوداگری
گر کسی بر محضر انس توره پیدا کند	داند آنکه معنی خوش طبعی و خوش محضری
آن شنیدستم که در تهران ز طبع زودرنج	رنجه گشته خاطرت از حرف مفت مفتی
طبع حساس تو از توهین خصم آزرده شد	قدر دانش کی شناسد قوم از دانش بری
پاسخی دندان شکن دادی بخصم یاوه گوی	حق مطلب را دادا کردی بصد افسونگری
گر چه شیرین بود حرفت کام ما را تلخ کرد	این اثر را من ندیدم در کلام دیگری
شاعر شیرین زبانا اوستادا فرخا	این گناهت بس که گشتی شهره در دانشوری

دور دور هو چیان و پاچه ورمالیده هاست اسیری شد روزگار فرخی و عنصری  
حسن ذوق و حسن خلق و حسن عهد و حسن ظن هست دز بازار این نو کیسه‌ها بی مشتری  
از فضیلت دم مزین از دانش و تقوی مگو چون بود امروز روز دزدی و غارتگری  
خیمه شب بازی بود اطوار این نالو طیان هست اینک دور رقاصی و لوطی عنتری  
بر خرد و لست سوار است آنکه دارد گاو و خر داد ازین بی مشعری فریاد ازین خر تو خری  
باز هم مرد هنر باید خورد خون جگر تا پشیمان گردد از دانایی و دانشوری  
فرخا قدر ترا صهبا شناسد در سخن (قدر زردگر شناسد قدر گوهر گوهری)

### در جواب قصیده آقای صهبا

از همت عالی نگرایم بوزیری در پادشهی ننگ‌رمی جز بحقیری  
صهبا مشکفت ارندهم تن برکالت این بنده بدان دست کم آن به که نگیری  
(درویش سلو کیم و شه‌شاه ملو کیم) گفتم زادیب این ارجو که پذیری (۱)  
چون بنگرم از دیده آزادی و رادی شاهی و وزیرست زبونی و اسیری  
بامنت و ذلت چه گدایی و چه شاهی با خواری و خفت چه امیری چه گزیری  
بس باشدم این فخر که در بزم ادیبان جایست مرا همچو بگلشن گل خیری  
وان چامه نغز تو گرامی ترم آمد از شوکت و فرماندهی و جاه امیری  
تنها نه سخن بل بعمل پیر رهم من وین صدر نشینان برهن کودک شیری  
مشکفت که شایستگی من نشناسند آنسانکه ندانند دهوری ز دبیری  
گر سال فزون گشت زینجاه چه با کم کم نیست کم از هیچ جوان فرود لیری  
از عشق بتان دل نستوهیده هنوزم و ز باده و رامش نگراییده بسیری  
با دانش پیری بودم هوش جوانی با موی سفیدم نبود روی زریری  
صاحب نظرانم همه گویند که فرخ با فر جوانی بودش حشمت پیری

(۱) مراد مرحوم ادیب نیشابوری است

## در جواب دوستی که بمن این بیت را نوشته بود

چه شد آیا که بمن فرخ من رخ نکند      روز گارم را فرخنده و فرخ نکند

## این قطعه را فرستادم سال ۱۳۱۰

ای تافته رخسار تو رشك بت خلیخ      گفتمی زچه بر تافته رخ از من فرخ  
گاهی ز تو بر تاهم اگر رخ بود انسانك      کس چون نگر در درخور بر تابدا زان رخ  
از دوری من از تو بود نیز یکی راز      کایدون چو پیر سیش بگویمت پاسخ  
تو چون شه شطرنجی و در صف سپاهت      من از بر تو دور ترم از همه چون رخ

## بشاهزاده مرآت السلطان نوشتم دیماه ۱۳۰۵

دانشورا که صیت کمالات حضرتت      عمری است تا بسمع ارادت شنیده ایم  
با اشتیاق تام چهل روز شد که ما      رخت از دیار خویش بطهران کشیده ایم  
از جذبه تو یا که ز تقدیر و اتفاق      در کوی و در جوار تو منزل گزیده ایم  
اما دریغ از آنکه علیرغم اشتیاق      «همسایه ایم و خانه هم را ندیده ایم»

## جواب مرحوم مرآت بقطعه فوق

فرخ بخدا که من نبودم      از آمدن شما خبر دار  
نه داده (ملك) خبر نه (دانش)      من بیخبر و نیم گزه کار  
ورنه سرو جان و مال و هستی      اندر قدمت نمودم ایثار  
این ذنب نکرده را بیخشای      وانگه بدهم بخدمت بار  
زین پس من و دامن ولایت      دورت گردم بسان پرگار

## مهر ۱۳۱۶ بدوست عزیز خود مرحوم آگاهی که وکیل

عمومی پار که بود و مدعی العموم شده بود نوشتم

آگاهی ما بود پیش از این      با خوی خوش و نرم همچو موم

در حضرت او جمله دوستان	بردند پناه از همه هموم
گر تجزیه میشد وجود او	یکسر همه بد شهد بی سموم
بی رسمی اگر هم زکس بدید	خارج نشد او هرگز از رسوم
حامی و وکیل عموم بود	کردی بکسان فتنه چون هجوم
شد دهر چنان متقلب که شد	آن یار همه مدعی العموم !

### بهمن ۱۳۰۶ بمرحوم افسر نوشتیم

صبا بحضرت افسر زفرخ این بر گوی	چه شد که طوطی طبع تو باز گویا نیست؟
بمن دگر نقرستی تو شعر و در فکر	که هست بلبل فکر تو بذله گویا نیست؟
در حقیقت چندان بسفته ای که ترا	در نسفته بدریای طبع گویا نیست؟
غلط شد این که در آن بحر در فراوانست	گناه بخت من است این گناه دریا نیست!

### بیانوی فاضله که خرده گیری من بر املائی او موجب

سمله او شده بود

ستوده بانوی دانشور سخن پرور	که رشحه ای ز سر کلک تست آب حیات
که گفت آنکه زنی چون تو بی سواد بود	«بریده باد زبانی که گوید این کلمات»

### از فرخ بدوست دانشمند نصرالله فلسفی سال ۱۳۱۲

فلسفی شعر ز من میخواهد	بگمانش که بر ما خبری است
تا که در اوج معانی ببرد	مرغ افکار مرا بال و پری است
یا بخاکستر این سوخته دل	مانده از آتش پیشین شرری است
یا بر این شاخه خشکیده که هست	قلم من گلو بر گی و بری است
واندر این خاطر و طبع جاهد	از بهار و مه خرداد اثری است
نیست آگه که کنون جامد و خشک	بهر طبعم صفت مختصری است

## اسفند ۱۳۱۸ بیکی ازدوستان و همکاران خود در مجلس

(ای فلان) ای که بزن بازی و فن های دگر  
انچنان گرم نظر بازی و لاسی شب و روز  
روزهائی که شود مجلس شوری تشکیل  
جمع گردید بیک گوشه و در باب زنان  
صد دلارام ببینی تو اگر در هر روز  
هست سودای شگرفت بدیدار بتان  
دیدن روی بتان گرچه تماشای خوشی است  
حرص و صفی است نکوهیده پرهیز از آن  
هست در خانه همسایه تو طرفه زنی  
من بر آنم که بفحوای علیکم بالجار  
از در خانه او پای فـرا تر نمی  
تا مگر روی نکـویش نگرم از در او  
ندهم دل بفلان (خانم پشت تلفن) «۱»  
ور شب اندیشه دیگر بکنم سعدی وار  
(بامدادان چو برون می نهم از منزل پای

جز (فلانکس) نشناسیم ترا تای دگر  
که نه فکر دگری داری و نه رای دگر  
توئی و . . . ان یکدو سه آقای دگر  
مجلسی دیگر تان باشدو شورای دگر  
شب آرام نباشد ز دلا رای دگر  
آشنا گشتن با انهمه سودای دگر  
نه چنان دان که بود قحط تماشای دگر  
با یکی باش و مشو واهق عذرای دگر  
که نظیرش نتوان یافت بجاهای دگر  
نکنی جز زن همسایه تمنای دگر  
کز برای تو از این به نقد پای دگر  
من اگر جای تو باشم نروم جای دگر  
ننهم سر بهوائی سوی صحرای دگر  
که روم جای دگر من بتقاضای دگر  
حسن عهدم نگذارد که نهم پای دگر)

## از فرخ به نظام وفا مهر ۱۳۲۴

(احمدی) شاهد است کاندز بزم  
سخت بیخود شدم مگر گفتم  
من که تا عشق و شاعری است فتم

برد (ناهد) تا که نام وفا  
باده نوشیده ام ز جام وفا  
بوده ام برده و غلام وفا

(۱) خانم پشت تلفن . عنوان مقاله از نویسنده معاصر است

سالها زیستم بخطه ری      که بود موطن و مقام وفا  
از چه یارب نکرد یاد از من      یا نیامد بر من نظام وفا

## از فرخ بملك الشعراء بهار ۱۴ مرداد ۱۳۲۵ که از وزارت

ببرکنار شده بود

چندی ملك وزیر شد و قدر خویش کاست      آری مگر ملك نبود بر تر از وزیر  
تابد ملك نداشت بگیتی دگر همال      چون شد وزیر داشت بکشور بسی نظیر!  
دیروز بد وزیر و دریغ آمدم بر او      و امروز شد ملك که همی بود تا پریو!  
بستان معرفت را باشد ملك بهار      دیوان مکرمت را باشد ملك امیر!  
او شاعری بزرگ بود و فخرش این بس است      از شاعری چه یافت کمی اعشی و جریر!

## از فرخ بحکمت (دستور دانشمند) نوروز ۱۳۲۷

در کنج انزوا و سکوت از مقام انس      روح القدس بگوش نوائی مرا رساند  
سرگشته ام بوادی حیرت چو دید دوست      لطفش گرفت دست و بجائی مرا رساند  
پیکری رسید و نامه «حکمت» که اندر آن      تبریک عید گفت و دعائی مرا رساند  
با نامه اش بنام (نوائی) رساله ای      کز آن بجان فروغ و بهائی مرا رساند  
یعنی به بینوائی-م آورد رحمتی      و زخوان حکمتش بنوائی مرا رساند

## از فرخ بمهندس رضا گنجه‌ای مدیر باذوق و دانشمند

روزنامه فکاهی و انتقادی معروف «بابا شمل» پس از تعطیل آن

رو ای صبا بدقتربا بابا شمل همی      از من دعا رسان و بخوان اینغزل همی  
«بابا» کجا شدی که بماند ندبی پدر      این بچهای بی‌کس کور و کچل همی  
باز آ که عاشقان تو از روی اشتیاق      از دور وا کنند برایت بغل همی

(۱) اشاره باین شعر ظهیر است

ز شاعری چه کم آمد جریر و اعشی را

چرا بشعر مجرد مفاخرت نکنم

باز آی و کن ظهور که یارانت بردعا	ب-رداشتند دست که هان العجل همی
باز آ که بی تو بی سرخرمانده اندوشاد	در کار خود وزیر و وکیل دغل همی
بازا بکش رکاب براین جمع بی لجام	او لئک کا لا نعام بلهم اضل همی
از کوچه چون بخانه شوم کودکان زهن	جویند باز نه بابا شمل همی
افسرد آتش تو و دلهای ما بود	در حسرت لطائف تو مشتمل همی
ان نکته های دلکش و آن زمزهای خوش	چون سکه بر زر آمد و ضرب المثل همی
بس ماه ها گذشت ولی جمله خلق را	در خاطر است آن کلمات و جمل همی
بس سالها که بگذرد و گفته های تو	تکرار گردد و نشود مبتذل همی
در چند سال نامه نگاری نداده است	کس بر تو نسبتی ز خطا و زلال همی
شد زخم خامه تو بصفین چپ و راست	شهره چو ضرب تیغ علی در جمل همی
هر جا که دزد بود ز کلمک تو جان نبرد	چه رتبه اقل و چه صدر اجل همی

### درباره آقا جلال تاج اصفهانی

بهار چون شه گل را به تخت سبزه نشاند	نهاد بر سر گلبرگ شبنمی چون تاج
فرود رونق این بزم خسروانه ما	قدوم همدم فرخنده مقدمی چون تاج
مسلم است مرا ملک خوشدلی ایندم	که هست یار هنرمند و همدمی چون تاج
چو آب زمزم و کوثر بکام جان آمدم	نمود زمزمه زیری و بمی چون تاج
به بلبل این همه دانی چرا فریفته اند	که گاه نغمه سرائی بود کمی چون تاج
بصوت بابل و لطف گل و صفای بهشت	نه کس شنیدونه من دیدم آدمی چون تاج
کنون جمل صفاهان جلال تاج بود	زهی بلد که بر آن هست مکرمی چون تاج ۱
تو تاج مائی و شاید که افتخار کنی	(چرا که بر سر خوبان عالمی چون تاج) ۲

(۱) مکرّم شاعر ظریف و معروف اصفهانی است (۲) این مصرع از حافظ است که تضمین شده

## بعد از جنك بين المللی (۱۳۲۵) که وارد لندن شدم این

قطعه را بدوست دانشمند خودد کتر سید فخر الدین شادمان که مقیم آنجا بودند نوشتم

فخر دینا شادمان زی جاودان	شادی آن به جاودان آید همی
با هواپیما سویت از راه مصر	يك بلا از آسمان آید همی
فرخ دیرین بسوی فخر دین	از خراسان میهمان آید همی
با چنین سختی که اندر لندن است	میهمان آسیب جان آید همی
اکرم والذیفش چو مهمان عرب	دائماً ورد زبان آید همی
بی زبان و نا بلد یعنی درست	لـر بشهر اصفهان آید همی

## بمناسباتی با آقای عبد الحسین احمدی بختیاری نوشتم

اسفند ۱۳۲۸

دعا کنم که ز گیتی بکس بدی نرسد	و گر رسد بکسانی باحمدی نرسد
شنیده ام کدفر او ان شده است مشغله اش	چنانکه هیچ به بیگانه خودی نرسد
بپاشگاه و دگر بزم ها رود ناچار	بجلسه الادب اما زلا بدی نرسد
بیاسمی و تقیسی و فلسفی حتی	بثابتی گل باغ محمدی نرسد
بهر کسی نرسد گوهرس و لک مباد	که لطف او بدعا گوی مشهدی نرسد

## بدوست دیرین آقای ملک زاده رئیس معارف نوشتم

ای حضرت رئیس معارف شنیده ام	پرواره ات که بود بنائی رزین بسوخت
آتش بجان آتشی افتد که آنچنان	افتاد در رای تو و اینچنین بسوخت
دلای دوستان همگی سوخت زین حریق	افزونتر از همه دل این کمترین بسوخت
کر سوخت خانه تونه بار نخست بود	دل هم که بود خانه ترویش از این بسوخت
ای خانه سوخته تو مگر سوختی دلی	تا خانه ات ز آه دل آتشین بسوخت



## باقای گلشائیان والی شیراز ( مهر ۱۳۲۹ )

هر دم هوای صحبت گلشائیان مرا      از طوس در ر بوده بشیراز میکشد  
دل را بیاد شمع دل افروز میبرد      جانرا بسوی سرو سرافراز میکشد  
مهر دیار دامنم از کف نمیهد      سودای یار جانب خود باز میکشد  
توفیق بر تمنی دل ناز میکند      وان اشتیاق دائم از او ناز میکشد

## بشاعر شیرین سخن آقای صهبا نو ششم

لطفی اندر بزم ما بی حضرت صهبا نباشد      ذوق مستی کی دهد جام اردران صهبا نباشد  
بس دریغ است آنکه باز دیک کی جان و دل ما      یار ما در مشهد ما باشد و با ما نباشد  
دم غنیمت دان بیا یار خستی فرما که آیم      ای بسافر خ که هست امروز و تا فردا نباشد

## در بزمی بدیهه بهنرمند محترم آقای قوامی نو ششم

آبانماه ۱۳۲۸

بر گو بقوامی که همه روی جهان      آوازه حسن صوت و بانگ تو گرفت  
شش دانگ تو چون کند ندانم کامشب      شش دانگ وجود من دودانگ تو گرفت

## کتاب یاد گاری دوست از آثار عهد شباب

مگر کتاب تو فصلی ز روزگار من است      و یا نگانته شرحی ز حال زار من است  
چرا چنین سیه و در هم است و آشفته      اگر نه آیتی از روز و روزگار من است  
چنین چراست پریش و گسسته شیرازه      اگر نه چون دل من یانه همچو کار من است  
چو این کتاب تو یاد آور تو میباشد      یگانه مونس لیل من و نهار من است  
مرا چه غم که بدل رونهد هزاران غم      که یادگار تو همه واره غمگسار من است  
دل من است پریشان و داغدار از تو      بسا دلا که پریشان و داغدار من است

## نیز در سال ۱۳۰۶

بناز رفته ما را صبا چو دیدی باز  
مگوی هیچ که فرخ زناز تو غم داشت  
تورا رواست بگو غم که عاشق صادق  
به غیر من نتوانی یکی دگر هم داشت  
ولیک من چو جفا دید بایدم جز تو  
هزار یار جفا پیشه میتوانم داشت

## نیز یکی از خوبان که از شیفتگی هن نسبت بدیگری

آهاده بود طی نامه ای بدلجوئی این شعر معروف را نوشته بود  
گر بایدم شدن سوی هاروت بابلی  
صد گونه جادوئی بکنم تا بیمارم

## در جواب نوشتنم

ستوده غمگسار من ز راه رأفت و رحمت  
چنین فرمود تا بدهد ز درد هجر تسکینم  
زهاروت اردوم امداد جویم نا که ننمایم  
سرافراز از قدوم دلبرت از پای ننشینم  
صبا بر گو کزان جادوم را اینکار نگشاید  
اگر منظور باز آید من از چشم تو مبینم!

## دوست دیرین آقای ابراهیم صهبا از رضائیه بهمن ماه ۱۳۳۱

خواندم اندر خواندنیها پندت ای استاد فن ۱  
کرد شیرین کام مارا شعرت ای شیرین سخن  
شادمان گشتم چو دیدم پاک و روشن نام تو  
نالها کردم ولی بر حال زار خویشتم  
یاد ایامی که در بزم تو حائی داشتم  
بود ساقی نیم مست و بود طرب نغمه زن  
دوستان گرد تو چون بر گرده استارگان  
در میان انجمن بودی تو شمع انجمن  
آفرین بر طبع سرشار و دل دانا ی تو  
در خراسان کس ندیدم چون تو مرد مؤتمن  
شعر غزت فرخا بوی خراسان میدهد  
ای خوشا شعری که در خاطر دمید و وطن  
با پسر گفتمی نصیحت در لباس دوستی  
دور افکندی رسومات و خرافات کهن

(۱) مراد قصیده نصیحت بفرزند است که مطلع این است  
بر تو گر پند پدر تلخ است ای فرزند من  
کام جان شیرین کن از گفتار یار خوبشتم

با زبان ساده گفتی گفته های استوار  
 ای خوشابر حال آن فرزندان کش بابا تو عی  
 هر کجا افروخته از طفلی نگهبانی کند  
 من چو در خوردی شدم محروم از پند پدر  
 بازی ای فرخ در آذر بایجان بر یاد تو  
 روز و شب یاد خراسان میکند صهبای تو  
 بوستان سبز باد و دوستانت پیشمار  
 یار اهلت هست و داری از هزار افزون کتاب  
 بر نوید و یوسفی و گاشن ای فرخ رسان  
 باد پر می جام تو از باده مهر و صفا  
 بهتر از لعل بدخش و برتر از در عدن  
 میبrazد بر تو الحق منصب با با شدن  
 کی تواند در وجودش رخنه کردن اهرمن  
 کس نداند ارزش پند ترا مانند من  
 میزنم جام می از دست حریف طعنه زن  
 در خراسان چونکه دارد اوستادی ممتحن  
 ببلبلت دستان سرای و طوطیت شکر شکن  
 نو گلانت تازه تر از نو گل طرف چمن  
 عرض اخلاص مرا چون مخلصم بر این سه تن  
 باد شیرین کام تو از نعمت فرزندان و زن

## ۲۰ بهمن ماه ۱۳۳۱ - در جواب آقای صهبا

ای همه یاران تو سر دست از صهبای تو  
 بی تو ای صهبا اگر بزمی فراهم میکنم  
 خشک باشد بزم بی صهبا و اندر بزم ما  
 مجلس شورا اگر بر ضد صهبا رای داد (۱)  
 مجلس صهبا که بی صهبا نمیشاید بدن  
 ای خوشا همیشه که شمع محفل انس تواند  
 باد به همواره از دیروز تا امروز تو  
 از نشاط و ذوق بود این طبع خشکم بر کنار  
 خواند از شوق این غزل چون بوی ذوق جان شنب  
 و ده شد در بزم ما چون شیشه خالی جای تو  
 هر که وارد گشت گوید کوچه شد صهبای تو  
 کار صهبا میکند اشعار برم آرای تو  
 برخلاف مجلس شورا است قطعا رأی تو  
 نیست دستوری جز آن در مجلس شورای تو  
 بانوی خوشخوان و توان (نرسی) زیبای تو  
 باد خوش همواره چون امروز تو فدای تو  
 موجی آمد سوی من زان طبع چون دریای تو  
 این دل شیدای من زان چاهه شیوای تو

## نیمه فروردین ۱۳۳۲ از آقای ابراهیم صهبا در جواب رسید

فرخ از لطف فراوان یاد صهبا کرده است  
 از خراسان چامه بنوشته ضمن نامه ای  
 يك خراسان باشد و يك فرخ عالی مقام  
 قدر فرخ را خراسانی نمی داند درست  
 باری ای استاد عالیقدر والا شأن ما  
 روزگار این روزها بر ضد من کرده قیام  
 ليك من هم گویم از بهر دفاع خویشتن  
 کی تواند منع می کردن برای چشم خلق  
 گرو گیل بی مو کل حرمت میخانه برد  
 کو منوچهری که بیند مجلس پر مدعا  
 آنکه يك بطری عرق را يك نفس سرمی کشد  
 خود بر افندهر که بادردی کشان اندر فتد  
 گرچه آن بهتر که می ماند عروس خانگی  
 باده کز آن نشاط و ذوق خیزد از چهر روی  
 بعد از این می را بجز شاعر نخواهد دید کس  
 گاه گاهی ساغری گیرم بیاد دوستان  
 جام اول را بنام فرخ نیکو سیر  
 زان سپس بر یاد گلشن شاعر شیرین سخن  
 یادی آرم از نوید پاك طینت کان حبیب  
 پور فردوسی رفیق فاضل من یوسفی  
 در عجب باشم من از خاصیت دکن رسا  
 عرض اخلاص مرا ابلاغ کن بر مجتهد

یاد شاگرد خود آن استاد دانا کرده است  
 لطفی الحق خارج از اندازه باما کرده است  
 با همه کار و رفتاری چه غوغا کرده است  
 گوهر یکدانه را مفت پیدا کرده است  
 راز پنهان مرا شعر تو افشا کرده است  
 مجلس شورای ملی رد صهبا کرده است  
 مجلس شورادر اینجاست بیجا کرده است  
 آنکه هر شب خورده مر پنهان و حاشا کرده است  
 خویش را در بزم رندان پاک رسوا کرده است  
 از جسارت ادعا بر ضد مینا کرده است  
 در بهارستان کنون تحریم و دکا کرده است  
 این حقیقت را طبیعت آشکارا کرده است  
 بی جهت درد کد نامجرمان جا کرده است  
 خویش را هم سنك جوز و وزو خرما کرده است  
 تا کنون با دیگران بی خود مدارا کرده است  
 چونکه مارادور گیمنی دور از آنها کرده است  
 آنکه بامند در خراسان مردمی ها کرده است  
 آنکه شعرش گلشن جان را مصفا کرده است  
 هر چه دارد در جهان صرف احبا کرده است  
 آنکه او فرهنگ را با شعرا حیا کرده است  
 دکن است اما مطب شاعری و ا کرده است  
 کاجنهاد خوردن می بی محابا کرده است

یاد آواز حجازی میکنند دیـوانه ام  
 حضرت روحانی آن فرخنده فرماندار کل  
 حضرت اقبال را دارم سلام از راه دور (۱)  
 چیست حال نور زاده در این فصل بهار  
 سوی آئیدای یاران که وقت گردش است  
 گرنه خود آئید صهبا میخورد بر یادتان  
 خوب خود را در دل دیوانگان جا کرده است  
 آنکه او اندر دل احباب ما وا کرده است  
 آنکه، شهید را چو یک شهراروپا کرده است  
 چند بزم انس را تا حال برپا کرده است  
 گر شمارا دل هوای سیردیا کرده است  
 نام می را چون خدا بر اسم صهبا کرده است

## آقای صهبا این چامه را از رضائیه بوسیله آقای

ابوالقاسم مجتهدی رئیس دادگستری آنجا که برای زیارت بمشهد  
 آمده بودند فرستادند - خرداد ۱۳۳۲

ای فرخ ای که شعر تو پیوند جان ماست  
 در محفلی که صحبت شعر و ادب بود  
 خورشید تابناک خراسان کنون توئی  
 اینک یکی ز جمله بزرگان این دیار  
 مردی ادیب و فاضل و باذوق و باهنر  
 با وجد و شوق عزم خراسان نموده است  
 قدرش بدان که طرف نظریفی است کم نظیر  
 در هر دیار نام تو و ورد زبان ماست  
 اشعار آبدار تو رطب اللسان ماست  
 چون فرخی وجود تو فخر زمان ماست  
 کز دوستان پسا کدل مهربان ماست  
 کاینجا چو شمع انجمن اندر میان ماست  
 مشتاق کوی فرخ شیرین زبان ماست  
 پاسش نگاهداز که از دوستان ماست

## در جواب آقای صهبا توسط همان دوست محترم عرض شد

خرداد ۱۳۳۲

در طوس اگر چه مجتهدی میهمان ماست  
 هر کو دمی دم از ادب و فضل میزند  
 با ما هر آنکه در سخن نغز همدل است  
 بر خوان فیض صحبت خود میزبان ماست  
 گوئی تو سالهاست که از دوستان ماست  
 تازی زبان و ترک زبان همزبان ماست

(۱) مقصود آقای عبدالوهاب اقبال شهر دار وقت مشهد است

دل با زبان عشق و صفا تر جمان ماست	ورترك لهجه باشد و ما پارسی زبان
شعر است رمز ما و محبت نشان ماست	از سوی یار رم-زو نشانی بما رساند
شهد کلام به-اشد و ملح بیان ماست	یادی که در محافل ما ذکر و شعراو
ج-ولانگه همای بلند آشیان ماست	ازطوس شد بسوی ارومی که شرق و غرب
یار ادیب با هنر نکته دان ماست	صهبا خمار آرد و صهبا ی بی-خمار
هر روز تحفه ای زبرش ارمغان ماست	مارا همیشه از قبل اوست به-ره ای
صهبا ی بزم انس و نشاط روان ماست	واکنون جناب مجتهدی پیک فرخش
ازما برانکه دور زما و میان ماست	چون باز گشت سوی ارومی برد درود

## در اواخر سال ۱۳۳۲ از مشهد با آقای ابراهیم بوذری

که در خوش نوشتن و خوش خواندن دستی دارند و در اداره  
مجلس شورای ملی مقامی نوشتن

این پیام از من صبا باری بگو با بوذری	در بهارستان سوی کنگاشگاه ار بگذری
کامت افزون بود بی دعوی پیغمبری	در تو اسراری خدائی دیده ام من بس شگفت
هم بخواندن هم نوشتن بر همه داری سری	خاق و خوی و گفتگویت هست مقبول همه
هیچکس را برد گر کس نیست زین دو برتری	هر دبستانی تواند خواند و هم داند نوشت
یا چو خوانی هر کست خواند بر آن خواندن فری	لیک تو چون مینویسی آفرینها بشنوی
پیش خط (میر) بنهد سر بخط چاکری (۲)	خواندنت چونانکه داوودت خلیفه خواندی ۱
کس ندیده هرگز از تو خصلت مستکبری	زینهمه احسنت وزه کز هر کسی بشنیده ای
همچنان برعکس از بوجهل ناید (بوذری)	خوی نم-رودی نباشد آری (ابراهیم) را
زان بود کم وقت هست آنسانکه فرمود انوری	گر قصوری در جواب نامه هایت کرده ام
وقت شادی باد بانی وقت انده لنگری	(آسمان بسا کشتی عمرم کند دو کار

(۱) اشاره بآیه کریمه است : یا داوود انا جعلناک خلیفه فی الارض

(۲) مراد میرعماد خوشنویس معروف زمان شاه عباس است

## جواب آقای ابراهیم بوذری ۱۳۳۲

ای نسیم صبحدم سوی خراسان کن گذر  
قبلاً هفتم امام هشتمین سلطان طوس  
آنکه استقلال ایران در پناهش پایدار  
زان سپس پیغام این دلخسته با صدا احترام  
فارس ملک سخن سر دفتر آیات فضل  
گوی کای در بگردانش ناخدائی ره شناس  
کلك دست تو چون در دست حیدر ذوالفقار  
خوی تو همه دود او را تو فرخ صد چومن  
چاهات همچون نسیم فرو درین مه پر نگار  
چون دم عیسی بجسم مرده ام جانی دمید  
از صفا و خوی محمود تو دارم انتظار  
روز گارم همچو زلف دلبران در پیچ و تاب  
لیک خواهم از خداوند کریم کار ساز

بوسه زن بر خاک کوی پادشاه بحر و بر  
خسرو ملک ولایت زاده خیر البشر  
وانکه استحکام کشور در ضمانش معتبر  
عرضه ده اندر بر سر حلقه اهل هنر  
شهبسوار ملک دانش فرخ فرخ سیر  
وی بسروستان بینش چون درختی بارور  
شهد در گهتار تو مضمحل چو اندر نی شکر  
کرده پیش تیر عشقت تن زره سینه سپر  
بر تنم جان داد و افزون کرد نور اندر بصر  
خفته شد بیدار از بانك مؤذن در سحر  
ورپذیری عذرم از تأخیر و بشنو این خبر  
افکنند وز گردش دور فلک نبود مفر  
شام هجران طی شود روز وصال آید ببر

## جناب آقای ابراهیم صهبای که در نیمه آذر ۱۳۴۰ سفری از

طهران به مشهد کرده بودند این غزل را ره آورد خود داشته و در محفل ادبی  
که صبح های جمعه در مغزل من تشکیل میشود خواندند

چه خوش که راه برم ساعتی به محفل فرخ  
چکامه ای طرب افزا بر اوستاد بخوانم  
زعیب و نقص شود چون عروس پاک و مبرا  
هزار نکته باریکتر ز موشنوم من  
نوید مهر و صفایش زداید از دل من غم

بشوق دفتر صهبایم مقابله فرخ  
مگر که گرم کنم با لطیفه ای دل فرخ  
کلام ناقص صهبای ز لطف کامل فرخ  
زدوستان سخن سنج و شوخ و فاضل فرخ  
سرشته اند چو با لطف و مردمی گل فرخ

## اخوانیات و مناظرات

در آن سفر بخراسان چو اوفتاد گذارم بطوطی نظرم خیره شد بمنزل فرخ ( )  
چه حاجت است، بطوطی که خود معاینه بینم هزار طوطی شکر شکن بمحفل فرخ

چون آقای صهبا قسمتی از دیوان خود را بنام دفتر صهبا چاپ کرده اند بسیار  
مورد توجه طبقات مختلف طهران و مشهد واقع شده است بنده هم مثل عده دیگر  
تقریظی برای آن گفتم که جوابی هم بقطعه فوق باشد و همان روز تقدیم کردم :

کسی که هیچ ندیده رخ منور صهبا	تواندش که ببیند درون ( دفتر صهبا )
هر آنکه دفتر صهبا به پیش روی گشاید	چنان بود که نشسته است در برابر صهبا
صفا و جذبه و شیرینی و ملاححت و گرهی	فراهم است در اشعار روح پرور صهبا
براستی که پدید است از خلل سخنها	صفای گوهر صهبا و لطف منظر صهبا
ز مهر حضرت صهبا امیدوار چنانم	که این وجیزه بیا بد قبول محضر صهبا

اول مهر ۳۳ از آقای ادیب هروی که پنجاه سال دره شهد

معلم ادبیات بوده و تألیفاتی ادبی و تاریخی دارند این قطعه در تقریظ  
کتاب سفینه فرخ رسید

سفینه ای که مرا لطف کرد فرخ راد	دری ز فضل بروی من از کرم بگشاد
مگو سفینه که گنجینه ایست پرز گهر	مگو سفینه که دریا دراو نهفت استاد
قصیده و غزل و قطعه ها پی تزیین	در این سفینه ز آثار خویشتن بنهاد
اگر که خواهی بهره بری ز فضل و هنر	بدین سفینه نگر تا ترا کند ارشاد
زهی بزرگ پدر کامدش چنین فرزند	خدا بیامزد مادری که او را زاد
خجسته تدکره ای ماند بر صحیفه دهر	بنام حضرت فرخ خدای عمر دهداد

روز بعد این قطعه را در جواب فرستادم ۱۳۳۲

از ادیب هروی حضرت شیخ الفضلا آنکه خلق و عملش هر دو چو نامش حسن است

(۱) این طوطی سخن گوی فصیح سالها در منزل ما مورد لطف و اعجاب هر بیننده بوده و  
شاعر محترم در قطعه ای که در یکی از مجلات طهران چاپ شده بود وصف او را مطلع نظر  
قرار داده بودند



نامه آمد و با نامه یکی چاءه نغز	درج در درج گهر گفنی عقد پرن است
یاد فرموده بنیکی ز سفینه که در آن	جمع کردم سخنانی که بسبک کهن است
گرچه ز استاد بزرگی که بیک عمر تمام	بحث و تدریس علوم ادبش شغل و فن است
آنکه ز آثار گرانمایه و از خلق کریم	ذکر خیریش در افواه بهر انجمن است
وصف و تقریظ کتابم بحقیقت گوئی	تاجی از فخر فراداشته بفرق من است
لیک من راوی اشعار بزرگان بودم	گرم باها تر و فخری است ز صاحب سخن است

## در اسفند سال ۱۳۳۲ این چامه از آقای ابراهیم صهبای

از طهران رسید (۱)

آمدی طهران ولی دیداری از صهبای نکردی	یادیاران دگر کردی و یاد ما نکردی
بارجال و با بزرگان و سیاسیون نشستی	شاعر يك لا قبارا اعتنا اصلا نکردی
با چنین هیكل بچشم عینکیمت كوچك آییم ۲	کز برای دیدنم يك لحظه سر بالا نکردی
از رفیقان دگر وصف جمالت را شنیدم	جمله را پیدا نمودی بنده را پیدا نکردی
ده توانصاف اربفکر بنده بودی جان بابا	چون ز حال پرسشی از منصف و بابا نکردی ۳
جنگ خود را رایگان بر این و آن اهدا نمودی ۴	ليك مارا یاد گاری نسخه ای اهدا نکردی
از قلم انداختی یار سخن پرداز خود را	خود مگر لای کتاب دوستی را و ان کردی
چند شعری هم بجنگ خویشتن از ما نوشتی	ليك از اشعار شیرینم یکی انشا نکردی
نيك باشد هر چه خواهد او ستاد مصلحت بین	من نمیگویم چرا اینکار کردی یا نکردی
اینقدر گویم که با آن لطف دیرین جان فرخ	با چو من یاری بقدر انتظارش تا نکردی
تا ابد در خاطر من این نقش بی مهری بماند	کامدی طهران ولی دیداری از صهبای نکردی

(۱) سفری باطیاره بطهران برای یک هفته رفتم و برگشتم (۲) آقای صهبای جناب درشت دارند

(۳) منصف نماینده مجلس و بابا مقصد آقای مهندس گنجی ای مدبر روزنامه بابا شمل است

(۴) مقصود سفینه فرخ است که آن سال چاپ و توزیع شد

## جواب بچامه آقای صهبا ۱۳۳۳

از پس سالی که یاد بنده ای صهبا نمودی نامه را پیوسته با يك چامه شیوا نمودی از چه بر خود حالت دل ناز کی در چامه بستی هر کلفتی که دلت میخواست بارما نمودی هر چه تقصیر و قصور و جرم و عصیان بود یکجا جمع فرمودی و در انبان مخلص جانمودی زین هیاهوئی که راه انداختی در چامه خود بنده را مرعوب و مهیوت و دل اندرو نمودی خوانده و ناخوانده از رورفته جا خالی نمودم ز آنکه غررش رعد سان و حمله برق آسا نمودی بعد چون موضع گرفتم و امدم از بهت بیرون گفتم ایولله حریف گل عجب غوغا نمودی هم خودت قاضی شدی هم مدعی هم شاهد آنکه بنده را محکوم کردی حکم را اجرا نمودی تا نیفتی پس گرفتی دست پیش الحق که رندی تند رفتی ليك و مشت خویشان را و انمودی آدم طهران برادر دیدنی از بنده کردی وعده ای از من گرفتی چایی اعطانه و دی اینکه هر وارد بیا در رفتنش نزدیک یاران در فرنگستان بود تو اشتباه اینجا نمودی من مسلمانم ز ارض اقدس و اولاد حضرت این توقع چون زمن ای شیعه مولا نمودی من چه گفتم کاین قدر بر من بد و بیراه گفتی من چه کردم با تو بد تا تو چنین بد تا نمودی شیخ سرنابی جهة ۱۸ بابا با من خواندت چو دیدم بی خودی بر ضد فرخ باد درس را نمودی آفرین بر طبع جان بخش تو ای صهبا که بالله طبع لال بنده را گوئی ز نو گویا نمودی بود چندین مه که عاجز بودم از يك شعر گفتن آن چنان بی دان که تو این چامه را املا نمودی خفته را بیدار کردی مانده را نیرو و فزودی خسته را مرهم نهادی مرده را احیا نمودی

## از آقای صهبا در جواب چکامه فوق رسید ۲۹ فروردین ۱۳۳۳

تیرد لدوز ملامت را بسوی ما گرفتی خوب الحق زهر چشمی فرخ از صهبا گرفتی

(۱) در روزنامه بابا شامل آقای صهبا تخلص شیخ سرنابا میگرد

جا زدم بس از جنابت طعنه بیجا شنیدم      با زرنگی پاك میدان را زدست ما گرفتی  
 با چنین تندی که در نیش قلم داری شگفتا      در دل شیرین زبانان نرم و چابك جا گرفتی  
 پیش (دشتی) میبرم از پیشدستی هات شکوه      تا بگوید با تو خود را بهر ما بیجا گرفتی  
 نیش و نوشت توام و نرم و در شمت هست قاطی      ای برادر جان مگر سه مشق از (بابا) گرفتی  
 بر تو شورانم (امیر) و بر تو انگیزم (رهی) را      خوب ما را جان فرخ یکه و تنها گرفتی  
 من ترا درویش و شاعر پیشه و آزاده دیدم      از چهر و بر خویش وضع حضرت والا گرفتی  
 تا که چشمت در خیابان بردعا گویان نیفتد      چشم را بر هم نهادی کله را بالا گرفتی  
 چند سالی در بهارستان چو بارندان نشستی      من گمان دارم که این بیماری از آنجا گرفتی  
 گر نه خود باد و ستان گوئی نشان خانه خود      از کجا دانند در طهران کجا ماوا گرفتی  
 خانهات را با هزاران جستجو پیدا نمودم      نيك دانستی و از ندی ره حاشا گرفتی  
 من ترا روشندا آنسانکه باید دوست دارم      دل مرا بگرفت چون دیدم ره تقوا گرفتی  
 فرخا صها ترا باشد ارادتمند دیرین      بر نگیرد از تو دل گرتو دل از صها گرفتی

### جواب فرخ با قای صها

هیچگه فرخ برای دوستان خود را نگیرد      و بر بگیرد بهر یاری چون توای صها نگیرد  
 سعی بیهوده است بر من اتهام گرفتن      بر من این تهت نه سبدا این فسون در ما نگیرد  
 گر نویسنده است و گر شاعر کسی کاهل شد      گر بود خود خواه یارب خامه او پا نگیرد  
 چون تکبر یا تملق جز ز خود خواهی نخیزد      شاعر آزاده باید راه این سودا نگیرد  
 لیک باهر کس بجز یاران مناعت به که شاعر      جز بنیروی مناعت ملك استغنا نگیرد  
 شرع ارباب هم این است و اندر عرف تهران      جز که با چا خان و پستی کار کس بالا نگیرد  
 از امیر و دشتی و بابا رهی خواهم که پرسد      بیش ازین صها بگیرد ریش فرخ یا نگیرد

مرداد ۱۳۲۵ در جواب نامه فرزندم فریدون که محتوی  
عکس او و خواهرش فرشته و برادرش فروزان و مادرش لطیفه بود از  
لندن بمشهد نوشتم \*

زین نامه کای پسر پدرب بر نوشته ای طومار انده دل من در نوشته ای  
از عکس تو بخاطرم آمد (لطیفه) ای گفیم که الحق از گل (فرخ) سرشته ای  
نور محبت است (فروزان) ز چهر تو در لطف و در صفا تو (فریدون) (فرشته ای)  
نصیحت بدوست هنرمند معروف که خوشبختانه مؤثر

#### افتاد اردی بهشت ۱۳۲۲

ایها المحسن ای که میباشی	وارث ذوق و صنعت دوده
وقت و بیوقت من بیاد توام	که دلم شد بمهرت اندوده
لیک نشنیده ام بکس گوئی	که فلانهم در این جهان بوده
با فقیران بنوش گاهی چای	نخوری با شه ار که پالوده
گرچه دانم که در نصیحت تو	دوستان را زبان بفرسوده
باز هم میدهم منت پسندی	نرم و ارزنده چو ن زر سوده
سخن من بگوش هوش نبوش	پند فرخ مگیر بیپوده
این شنیدم که بعد صد توبه	باز گشتی بالکل آلوده
هست افراط زشت و داند این	گر ز خاصان بود گر از توده
باشد این خوی را عواقب سخت	وز عقوبت نمانی آسوده
مغن تو پاک پوک خواهد شد	و استخوانت همه شود پوده
همه اعصاب تو شود مختل	فتد از کار معده و زوده
اپن چنین می ترا خوردنه تومی	تو یکی میخوری ولی او ده
میری و میروی بدوزخ راست	هیچ در عرض راه نغوده
کس نگوید که می مخورهر گز	میخور اما حکیم فرموده

آخر اسفند ۱۳۳۵ بطهران رفتم که رفقا را زیارت و سپس مسافرتی بهرم و غیره برای استعمال بروم دوست بسیار گرامی و بسیار با ذوق معروف خود آقای مهندس رضا گنجه ایرا ندیدم کارت تبریکی برایم فرستاده و خود بماندندان رفته بود این قطعه در جواب کارت تبریک عرض کردم ایشانرا دوستان بمناسبت آنکه وقتی روزنامه بابا شمل مینوشتند ( بابا ) میگویند .

بی خبر ازما ز طهران رفتی ای (بابا) چرا	این دم عیدی مرا بگذاشتی تنها چرا
پشت سر بگذاشتی یار و دیار خویش را	المسافر وار هشتی رو سوی صحرا چرا
همچو آن اطفال بی آرام شیطان شرور	میدوی هر لحظه هی پائین و هی بالا چرا
من هم از اطوار تو دم کردم و رفتم به (رم)	لیک میترسم که جینا (۱) گویدم حالا چرا
میروم تا بنگرم کاندز جهان پیچیده است	شهرت و افسانه ( لولو بریجیدا ) چرا
در شباب از پا زسر نشناختم در راه عشق	نک به پیری پاچه را نشناختم از پا چرا
انچه بابا کرد چون با باست عذرش خواسته است	هیچکس آخر نمیبرد ز من آقا چرا؟

وقتی دیگر خرداد ۱۳۳۵ این چامه را از لندن بهاریس بآندوست

محترم ( بابا ) نوشتم

این دختر خوشگل که در این پانسیون ماست هر کس که ندیده است نداند که چه رعناست گفتمش که رعناست ولیکن نتوان گفت کاین لفظ بد انسان که زدمظهر معناست افشان و پریشان بسر و گردن سیمین ان شده زر وصف نشاید که چه زیباست باور نتوان کرد که این حور پریری از پشت بابا آدم و بطن نه نه حواست تنها نه که امروز در این شهر بخوبی بل توی اطا قش همه شب یکه و تنهاست خوش صورتی و خوشکلیش آنکه شنیدی در حد بیان نیست که چه خوش قد و بالاست یکجفت صراحی بگرفته است و بر آنها جوراب پوشیده که این ساق و بچ پاست هر روز عوض میکند انگشتی خویش پیراهن ام-روز نه پیراهن فردا ست

۱- جینا لولو بریجیدا نام ستاره سینمای ایتالیائی معروف این زمان است

کم گوید و آهسته و خاموش نشیند زان خامشیش بردل من بین که چه غوغاست  
هر چند بکوشد که بپوشد پر و پا را لیکن بر صاحب نظران مسئله پیداست  
حمام شود واجب اگر فکر نمائی کز زیر کمر تا سر زانو چه خبرهاست  
از بنده حذر دارد و از مرد مسلمان ترسی مگر آیا بدل دختر ترساست  
تا صبح اگر وصف کنم باز سخن هست هم نکته فزون باشد و هم طبع مهبیاست  
کوتهاء کنم قصه و گویم بتو فرخ از هرجهت این مؤمنه باب دل (بابا) ست

### آبان ماه ۱۳۳۲

در بزمی بمناسبت این شعر را بانو مرضیه خواننده مشهور این زمان نوشتم  
زنده می سازد با آواز از بنازم میکشد آسمانا یادگیر این شیوه مرضیه را

در بزم محترمی دیگر بانو مرضیه شعرفوق را خواند و مرحوم مرتضی  
محبوبی استاد مسلم موسیقی در زمان ما در نهان غمگه کرد که چرا برای او  
شعری نگفته ام در همان مجلس این قطعه را گفتم .

### طهران بهمن ۱۳۳۶

بار بد زان شهرتی حاصل نمود اندر جهان کاندران ایام استادی چو محبوبی نبود  
باید از نیکان بهر صورت به نیکی یاد کرد بار بد هم خوب بود اما باین خوبی نبود

شیی در باشگاه ایران دو نفر از دوستان در هنگام بازی بلوت ( چنانکه  
رسم است ) بهم ایرادی گرفته و بقره از یکدیگر جدا شدند و میخواستند به  
قره خود ادامه دهند قطعه ذیل که با پست شهری برای هر دو ارسال گردید  
موجب دفع کدورت شد و هنوز نیز از دوستان صمیمند . مهر ماه ۱۳۱۹

این شنیدم ( م ) و ( د ) . .	کسه بیاری هم سمر شده اند
در سر بازی بلوت با هم	خشمگین چون دو گر به نر شده اند
هر دو برخاسته بقره از جای	ورق افکنده سوی در شده اند
تا بدان حد که حاضرین کلوپ	زین فضیحت همه خبر شده اند

همه گفتند صبح خواهی دید  
عذر خواهانه سوی خانه هم  
مطلبی هم نبوده کاین دو رفیق  
فحشی این داده ردی آن گفته  
بعد دیدیم خیر! اینها نیست  
راستی کرده اند از هم قهر  
این یکی گشته هینلر آن چرچیل  
هر کس از دوستان شنید این گفت

با ندامت ز خواب بر شده اند  
شرمسار و فکنده سر شده اند  
خشمگین بر هم اینقدر شده اند  
هی بهی گشته سر بسر شده اند  
وین دو تن مرد کین و شر شده اند  
خصم و بد خواه یکدگر شده اند  
بلکه زین هر دو هم بتر شده اند  
این دو آقا چقدر . . شده اند

در کلنی پایتخت آلمان مهمان آقای دکتر حسن و بانو پری ثابتی بودم  
و این قطعه را برای دو کودک زیبای آنها گفتم اردیبهشت ۱۳۳۶

سفر گزیدم و بشکست عهد قریبی را (۱)  
سهی و سلمی دو نور دیده حسند  
زهر گلی که بزیبائی است شهره خدای  
بوژه این دو که گوئی ز حسن صورت خویش  
ز وصف این دو چگاویم که باورش نبود  
ز جلوئه که ز امروز شان رسد بنظر  
در جشنی که بمناسبت بازنشستگی آقای حبیب اژدری هنرمند معروف  
خراسان تشکیل شده بود خوانده شد .

حبیب اژدری اریافت فخر بازنشست  
هنر همیشه هنرمند را بپا دارد  
صلوة را باقامه خدای وصف نمود  
چو اژدری بمقام هنر قیام نمود  
بصحنه ها چو بعرض هنر بپا برخاست

بجای خویش نگو نام و سرفراز نشست  
اگر که باز ستاد او گر که باز نشست  
ضرورت است ولی نیز در نماز نشست  
ز هر مقام دگر دور و بی نیاز نشست  
بهر دلی ز سخن های دلنواز نشست

گهی بکسوت مردان مرد روی نمود  
گهی بصورت زیبای زن بناز نشست  
فضای مجلس عالی ز قهقهه پر شد  
چو او بنادره پردازی و دهجاز نشست  
نمود جلوه چو در نقش های حزن انگیز  
دلی نماند که بی سوز و بی گداز نشست  
شنید پندز چنگ و رباب و چون حافظ  
«روگرش در شهر بام اول راز نشست»

## بدانشمند محترم آقای شیخ باقر طلیعه

در دیمه ۱۳۱۰ شمسی که در خراسان از قضات عالی مقام بود  
بشوخی نوشتم

ای طلیعه مدتی شد با تو نشستم بحرف  
تا پرسم از تو خود چون هستی و با ما چطور  
بر تو این ماه مبارک روزها چون بگذرد  
با گرفتاری و با بیکاری شب ها چطور  
روزه امسال را دانم مسلم میخوری  
(ه، چو سال پار) لیکن با که و اما چطور  
با همه ضعف مزاج و با همه بی بنیه گی  
زنده ماندستی تو با این برف و این سرما چطور  
حال مخلص گر بررسی روی هر رفته خوش است  
قدری از دست عزوبت عاجزم آقا چطور ؟  
یک سئوالی باشدم شرعی ولیکن زانفعال  
می ندانم پرسمش از شیخ و از دلا چطور  
شیخنا الباقی تو بر گو با صبیحه، حین صوم  
هست بی ادخال آیا العب و استمنا چطور (۱)  
از تو من پرسیدنی دمی دگر دارم ولیک  
جمله را در شعر پرسم چون و استمنا چطور  
جمعه بگذشته دعوت کردم بت بهر نهار  
عذر آوردی برایم جمعه فردا چطور  
حضرت د کمر غنی را هم ببین و باز گوی  
تا نگوئی خانه فرخ روم تنها چطور  
حضرت آقای زنجانی بما یاعی شده است  
هیچ اینجاها نمی آید دگر آنجا چطور (۲)  
در گذر کاندز نبی (۳) لاعام ایوم آمده است  
روزه خوردن بی حضور عاصم دانا چطور  
گر که آقای هدایت (۴) نیز آید بنگرد  
می خوردند اهل ضلالت روزه بی پروا چطور (۵)

(۱) لاجاء فی الدین (۲) مراد آقا سید احمد زنجانی قاضی دانشمند و مدعی  
العلوم استیفاف وقت است رحمة الله علیه (۳) نبی بضم اول یعنی قرآن (۴) مراد  
مرحوم مکرم ملک هدایت رئیس عدلیه وقت است (۵) چنانکه فوقاً تصریح شده و از  
سیاق عبارت پیداست موضوع جز شوخی نبوده است در شهر میچ و در فن او چون اکذب  
اوست احسن او..



## استاد ادب مرحوم اقبال آشتیانی

که در سال ۱۳۱۴ و ۱۳۱۵ در پاریس میزیست بوسیله یکی از دوستان اطلاع یافته بود که بنده تاهل اختیار کرده ام در طی نامه ادیبانه ای تبریک گفته و چون خود هیچگاه تاهل اختیار نکرد بشوخی مطالبی مبنی بر تعجب مرقوم داشته بود این قطعه را در جواب نوشتم

اقبال اوستاد بزرگ من ای که دل از سالیان دیر بمهر تو آشناست  
گفتی بدی چو من تو هم از حزب میزنان زین حزب و این مرام عدول تو نارواست



دانی که بر گذشت بفرخ بسی سنین کز انفراد دل نشدش سیروزن نخواست  
در حد ادبعین زچه شد باژ گونه حال؟ اینجا (لطیفه) ایست که وصفش نه حتماست  
گوئی مگر که دل ز خداوند امانتی است وان سینه های پاکدلان مخزن خداست  
زان مخزن آن امانت روزی بر آورد دست خدا و باز دهد آنکه را سزااست

بعد از چندی این قصیده رسید و چون در عنایت به بنده مبالغه رفته بود نشر آن را رعوتی می پنداشتم دوست دیرین و استاد عالی مقام آقای سعید نقیسی نزدیک نوروز ۱۳۳۹ در مشهد آنرا نزد بنده دیده و لازم دانستند که چاپ شود زیرا از مرحوم استاد اقبال جز دوسه قطعه نمانده و این قصیده دلیل قدرت طبع اوست. نسخه خط آن مرحوم را طی نامه بمجله شریفه یغما فرستادند و در اردی بهشت آن سال در شماره دوم آن مجله چاپ شده است

۱۵ بهمن ۱۳۱۰

ای باد صبا برو ز پاریس يك ره سوی آستان فرخ  
بشتاب و بخرمی فرود آی در بزم چو بوستان فرخ  
بگذر چو نسیم صبحگاهی بر ساحت چون جنان فرخ  
دستش بآرد بیوس و بنشین در حلقه چاکران فرخ  
يك چند بعز و ناز میمان در خدمت و در امان فرخ

پروانه صفت ز شوق میسوز  
جان و تن خویش بی تامل  
مینوش ز لال صاف معنی  
پیوسته گل مراد می چین  
هم نکته جان فزا فراگیر  
هم نغمه ساز عشق بشنو  
هم چاره درد را شفا جو  
هم نیکی بخت را مدد خواه  
هر در که بریزدت بداهن  
باز آر و بمن سپار و جانم  
فارغ چوشدی ز خامی طبع  
مقبل چوشدی ز بعد خدمت  
بگزار سلام من باخلاص  
عذر من خسته دل فروخوان  
باشد که خطای من بپوشد  
دارم گنه وز رحمت دوست  
این گفته خام بو که گردد  
ای خواجه مگیر بر غلامی  
کو آنکه در این زمانه در شعر  
شاید که بعهد خود بنازیم  
حاشا که رهی سرا را دت  
بوده است و چنانکه بود ماند  
بر جامه جان خود بدوزد

در محفل شمع سان فرخ  
کن برخی جسم و جان فرخ  
از طبع خوش روان فرخ  
در صحبت بی زیان فرخ  
از خاطر نکته دان فرخ  
از دو لب و ار زبان فرخ  
ز آب خضر بیان فرخ  
از طالع بی قران فرخ  
زان کلك درر فشان فرخ  
بنواز بارمغان فرخ  
در بـوته امتحان فرخ  
در دولت جاودان فرخ  
بر آن دل مهربان فرخ  
در حضرت کامران فرخ  
بخشایش بیکران فرخ  
مایوس نیم بجان فرخ  
شایسته امتنان فرخ  
کوریزه خورد زخوان فرخ  
یارد که کشد کمان فرخ  
هستیم چو در زمان فرخ  
بر دارد از آستان فرخ  
جاوید مدیحه خوان فرخ  
هر در که جهد زکان فرخ

آردسوی من نشان فرخ	امید که قاصد از ره دور
بیند خط دلستان فرخ	تا چشم امیدوارم از شوق
خرم ماند جهان فرخ	تا خرمی بهار باقیست
در خاطر شادمان فرخ	و اندوه زمانه ره نیا بد

آذر ۱۳۱۲ با آقای شهریار که در آن موقع در اداره ثبت مشهود  
سمتی داشت بعنوان رقم دعوت این قطعه را که باصطلاح عروض مدرج  
است نوشتم

و نپرسم که حال تو چون است ؟	شهریار تو را نبینم هیچ
و نبینی چه شوقم افزون است ؟	و نیایی شبی برم مهمان
و نگویم که به چه موزون است ؟	و نخوانی برای من اشعار
و چه خوش سبک و تازه مضمون است	و چه خوب است و چه روان و لطیف
شاعرو عشقباز و ملعون است .	و بدانی که چون تو فرخ نیز

بیکمی از دوستان که برایم تقداری کره بهدیه فرستاده بود

هر روز بلطف و ویشتن افزودی	ای یار عزیز تا دلم بر بودی
با این کره ای که مرحمت فرمودی	امروز دگر چرب ترش بنمودی

فروردین ۱۳۳۵ بدوست گرامی و سخنور نامی

دانشمند معروف آقای راشد خراسانی نوشتم

از كلك پاك حضرت راشد مقاله ای	خواندم بر روزنامه بعنوان عقل و جهل
هر سطری از كتاب ز حكمت رساله ای	در يك مقاله درج كتابی ز معرفت
گنجانده قلز می بدرون پیاله ای	سیلی ز وعظ تعبیه کرده بقطره ای
بر خاست از دل آهی و از سینه ناله ای	گفتم بود که قوم پذیرند پند از آن
با این زبان خوش نپذیرد حباله ای	کاین قوم پاره کرده لجام حیا و شرع

<p>در پیش پا نه چاه ببیند نه چاله ای          با عقل و رای کودکش هفت ساله ای          ناپاک و نادرست و پلید و زباله ای          بی شرم و بی سواد و بلید و نخاله ای          بی دانشی و بی هنری و چغاله ای          بر پا کنند غلغله و قال قاله ای          بی مغز و پوچ گفته کم از تفاله ای          پاکی پذیر نیست مگرز استحاله ای          نه اعتدال مرد بسیط العداله ای          آید بنام زید ز مرکز حواله ای          با گرز گاورز ز فواصل نواله ای          جز نام نیک اجری و حق الجعاله ای          تاکید میکنم به یمن جلاله ای</p>	<p>در جان هم فتاده و در راه مال وجاه          بر نا بجرص پیرنود ساله است و پیر          هر جا که مسندی است بران دست یافته          هر جا که منبری است بر آن پا گذاشته          هر جا که مدرسی است بران چشم دوخته          بررد هر که اء سخنی خوب گسترده          لیکن همه دهن بدهن بازگو کنند          نا پا کی و پلیدی اینقو م نابکار          نه انقلاب و کشتن مردم بود مفید          نه مجلسی که بر سر صندوق رأی خاق          باید تهمتنی که خوراند به پیل مست          لیکن تهمتنی که نخواهد ز قوم خود          این است رأی بنده و عندالضروره اش</p>
---	--

### از مشهد بطهران مرداد ۱۳۳۸

<p>دانی که دل زجان بهوای تو هشتم          من میشوم فدای تو صدره نوشته ام          هر روز باز پنبه شود هر چه رشته ام          بر آتشم ، بسوز و گدازم ، برشته ام          چون من بغیر تخم گل انجا نکشته ام          او گل بود تو میوه ای و بنده کشته ام          کز درج طبع خویش کشیده برشته ام          از گل سر رشته اند و من از دل سرشته ام</p>	<p>ای دختر عزیز گرامی فرشته ام          من زنده ام برای تو صد بار گفته ام          هر شب خیال روی تو میافم و دریغ          در آرزوی دیدن نوزاد تو ( لیان )          جز گل زباغ عمر امیداست ندروی          از یک شجر من تو و طفل تو آمدیم          از بهر نور چشم تو این چشم روشنی است          فرخ کسانکه عاشق فرزند خود نبیند</p>
--	--

## بهمن ۱۳۰۵ - از طهران بمشهد بمرحوم آگاهی نوشتم

باز این هفته هم از شنبه بآدینه رسید  
رفت دیری و بدل حسرت مکتوب تو ماند  
شوق را زینۀ صدمه تبه گرفت فرض کنی  
بود لطف سخنت چینه مرغ دل من  
از چه کاغذ ننویسی تو بمن بلکه زمن  
میل دارم که بگوئی تو در این مدت چند  
گرچه دانم که از او بر تو رسیده است و رسد  
دانم از چنگ تو آرد بفسون جمله برون  
گوئی حاجیب تو گنجینه تصور کرده است  
همه اسباب تجمل بگرو رفت و فروش  
آن خورشهای ملون که ترا بدشب و روز  
بینم آخر که تلگراف شکایات تو زو

کاغذی از طرف حضرتعالی نرسید  
نوبت خاتمۀ حسرت دیرینه رسید  
شوق این بنده باوج صدمین زینه رسید  
نوبت آنکه باین مرغ دهی چینه رسید  
کدروی جانب آن قلب چو آینه رسید  
بر تو ز (اقبال) چها ازستم و کینه رسید  
انچه بر هر مز بدبخت ز چو بینه رسید  
هر چه از هر طرفت اشرفی و جینه رسید  
که ز با باش بدوارث آن گنجینه رسید  
حالیا کار بکفش و کله و فینه رسید  
بد راق و لبو و دیزی و خاگینه رسید  
سوی مجلس کپیه هیئت کابینه رسید

## این جواب از مرحوم آگاهی رسید

تا که مکتوب تو ای مشفق دیرینه رسید  
نامه ات گنج سعادت بد و مخلص گفتمی  
یاد اقبال و دل خسته ما کردی باز  
چون بباغ آید ده روز نماید اطراق  
تا نشیند بر من گوید رو تخته بیار  
حال اقبال تو دانی ندهم شرح دگر  
صبح آدینه بینم رفقش از پی هم  
همه بی سابقه با بنده و گویند ولی

نفس روح فزا بود که بر سینه رسید  
مفلسی بود که ناگاه به گنجینه رسید  
قصه چکش آهنگر و آینه رسید  
همه گویند که حاجی بقرنطینه رسید  
زانکه مرغ طمع راهوس چینه رسید  
انچه از شنبه بمن تا شب آدینه رسید  
با دلی از بره و مرغ پراز کینه رسید  
رقعۀ دعوت امروز من از دینه رسید

خورش ار کبک نباشد بزبان میآرند که بماوهنی از این قیمه و خاگینه رسید  
زین مطالب نه عجب گر که شکایات رهی (سوی مجلس کپیه هیئت کابینه رسید)

بدوست محترمی که اسبهای خوب میداشت و بخطای اسب

شانه اش مجروح شد نو شتم دیماه ۱۳۴۹

گفتم ترا اسب دوانی چکنی این کار جوانهاست جوانی چکنی  
این حرف گرفت شانه ات را و کنون با شانه مجروح توانی چکنی

ایضاً

مهمیز و رکاب و اسب واستر بگذار وین کار رکوب را به بستر بگذار  
وانجا به و مایه تا توانی میکوش وان سبق بیک تازه نفس تر بگذار

نیز بدوست محترمی که از کار زیاد مراجعات خلق

اظهار خستگی کرده و برای استراحت بکار در یارفته و بر گشته بود بشوخی نو شتم

ترا بکار گرفتند طالبان عمل که استفاده نمودند از سماحت تو  
چنانکه خستگی آورد فرط استعمال لزوم یافت برای تو استراحت تو  
کنونکه باز رسیدی ز استراحت گاه برای کار مهیاست است راحت تو

از آقای سید محمد خان ارجمند مدیر کل وزارت

بست و تلگراف اوایل مهر ۱۳۴۴

شدهاران طی و تیر آمد و خرداد گذشت دیگر از آمدن حضرت اسناد گذشت  
از پی دیدن او روز شماری کردم مهرماه آمد و شهریور و مرداد گذشت  
عمر کوتاه من اندر طلب وصل رخش جهد ها کردند و نشد حاصل و چون باد گذشت  
از غم هجر و پریشانی ایام فراق روزگارم همه با ناله و فریاد گذشت  
گفت فرخ که شوم عازم طهران در تیر وعده وصل دیوگی که بماداد گذشت

## در جواب آقای ارجمند

نامه‌ای بازم ازان خواجه فرجاد رسید  
خسته را روحی ازان کلک روانبخش آمد  
کرده طنزی که چرا وعده عزم تو بری  
انچنانم که بدانم که کی امثال مرا  
آن رسیده است بمن از بدو نان دغل  
نوبت ری رسد از طوس مرالیک چنانک  
فرخ امروز بدیدار شما محتاج است  
چامه‌ای نیز که جانم شد ازان شاد رسید  
تشنه را آبی ازان طبع خداداد رسید  
اینهمه دیر شد و هفته بهفتاد رسید  
نوبت فصل بمهر از مه خرداد رسید  
ده بهر عهد ز او باش باوتاد رسید  
حافظ از پارس تبریز و بغداد رسید (۱)  
ای عزیزان بشتابید و باعداد رسید

## خانم نیره سعیدی در مقاله‌ای در جریده اطلاعات بانوان را

بتوالت و خوب و خوش پوشی نصیحت داد و زنده‌ها را زینت آفرینش خوانده  
بودند - بشوخی این قطعه عرض شد ۱۳۳۳

بیان نوی سخن پرداز نیر  
شنیدم در مقالی داده ای پند  
نکو پوشیدن و آرایش خوب  
برای بردن دلهای مردم  
مراهم با تو می باشد مقالی  
تو گرگان را رفو کردن بیاموز  
خود این مرغان پراندن نیز دانند  
که گوید این پیام گاه دیدن  
نکویان را (که میباید شنیدن)  
خرامان رفتن و دامن کشیدن  
هزاران حیل و اسباب چیدن  
(ولی از بیم نتوانم چغیدن)  
که گرگان نیک دانندی دیدن  
تو خواهی شان که آهوی پریدن

## جواب بانو نیره سعیدی بفرخ

چه خوشیادی زما کردی تو ای دوست  
ولی از چه گمان کردی که بر گم  
ز بعد مدتی دوری گزیدن  
من آموزم ره و رسم دریدن

(۱) عراق و پارس گرفتنی بشعر خوش حافظ  
بیا که نوبت بغداد و وقت تبریز است

<p>قلم بر عفت و تقوی کشیدن نباشد گل بستان بهر چیدن تواند هر کس از شاخش بریدن نخواهی برد حتی رنج چیدن که خواهی طعم وصلش را چشیدن نماید حمله هنگام رمیدن چو مرغ از دام او خواهی پریدن تواند عشق و امید آفریدن که ناز گلرخان باید خریدن کی از شهد وصالش کام بخشد</p>	<p>کجا گفتم که باشد دلربائی غرض از دلبری آلودگی نیست تو بینی گر گلی خود رو بصحرا ندارد قیمتی نزد تو آن گل زنی مهروی اگر آید ترا پیش نداند آن غزال از رسم یاری و یا با ناز بیجایت کند سیر ولی آن زن گر اندر قلب شاعر تو نقد جان نهی در کار عشقش زن مهر و ترا الهام بخشد</p>
---	--

### از دانشمند شهیر جناب آقای دکتر کاسمی

<p>شنیدستم بشوخی گفتگوئی بهر محفل بتهران های و هوئی در اینجا رشته مطلب بموئی که گر بگسست پذیرد رفوئی اگر هم مرد دارد آبروئی بساط آفرینش رنگ و بوئی که باشد صحبت سنگ و سبوئی بغیر جلب مردان آرزوئی</p>	<p>میان نیر و فرخ برفته است حدیث و گفتگویشان کرده برپا سخن در باب زن گفتند بسته است نمیاید کشید این رشته را سخت تو از زن آبرو کم ریز کز اوست نبود از زن جهان آرا نمیداشت تو نیز از عشق و عفت دم فرو بند زنان زارایش ظاهر ندارند</p>
---	---

### نصیحت دوستانه بفرزند

× بر تو گر پند پدر تلخ است ای فرزند من کام جان شیرین کن از گفتار یار خویشتن



مر مرا با بامخوان یار صاحب دان و بس  
 گفت من پند پدرمندیش کش نتوان شنید  
 شکر یزدان را جوانی در خور و شایسته‌ای  
 هشتم پیش از تودانی من بچندین برف گام  
 تجربت هادارم و دانم که خوانند از دوسوی  
 راه از اینسو سهل اما مقصدش دارالبوار  
 هر نکو بنده بود لابد پرستنده تو نیز  
 بد گمانی گرچه برهاند ترا از صد گزند  
 نیست مقبول آنچه قید و عادت است ارچه نماز  
 از زمین و آسمان اندیشه‌ای هر گز مدار  
 چرخ اگر بارد فتن و راز زمین روید بلا  
 در حصار عزلت آسودن توان از فتنه‌ها  
 زرت قدر دفع حاجت جوی و جاه اصلا، جوی  
 بیشتر بیند تعب مرد ار بود افزون طلب  
 خویش را و الا ترا هر کس بدان حتی ز شاه  
 پای بر گاه معارف نه بر آیی از چاه جهل  
 قطره باش اما بدریا بار شونه زی غدیر  
 گر چه باید بود در بند پرستاری جان  
 در بهار زندگی بشناس قدر وقت خویش  
 در محافل باش گرم و با حوادث باش سرد  
 شوم تر نبود بگیتی هیچ عادت از قمار  
 من نمیگویم فرون گستاخ و بی آزر باش  
 جامی هر بدعتی از اولین ساعت مباش

تا توانی ساعتی هم صحبت با با شدن  
 گوش کن محمود فرخ با تو میگوید سخن  
 ورنه طبعم بر تو با این لحن نگشودی دهن  
 کرد ام بیس از تودانی پاره چندین پیرهن  
 جانب خود هر جوان را اورمزد و امر من  
 زاندر گرسو صعب اما منزلش دور از حزن  
 چون پرستشگر شدی ازل خدادویم وطن  
 هیچگاه بر تر میگیر این خوی بد از حسن ظن  
 دل بنه بر آنکه برهاندت گرچه برهن  
 هم ز کس هر گز مترس اما ترس از خویشتن  
 با خرد رستن توان هم از بلا هم از فتن  
 نیز با داروی صبر آسان توان دفع محن  
 با مناعت زی که باشی سرفراز و مؤتمن  
 و آنکه افزون جست جاه آید بخواری مقترن  
 لیک سر اندر قدوم آنکه دانا تر فکن  
 جا بمینای بلورین کن ممان در قعر دن  
 تا که مروارید عمان گردی و در عدن  
 هم ترا غفلت نمیاید ز تیمار بدن  
 ورنه پیری گویدت فی الصیف ضیعت اللبن  
 دل بگرم و سرد گیتی تاننداری مرتهن  
 تا بزر بی اعتنا باشی گهی دستی بزن  
 لیک بر بیماری خجلت چنین مسپارتن  
 نیز بر اطراف رسمی کهنه تا آخر متن

کار نیک ارمیکنی بهر رضای خود بکن  
 و در رضای خلق در آن کار جستی دان که نیست  
 در وفای عهد یاری تو بجان ستوار باش  
 دشمن ملیت مادر بر نو بباوگان  
 ترك آداب و سنن گفتن نشاید گر که هست  
 سالت از هفده اگر گمتر نمیبودی بدی  
 کس نگوید میتوان ز امر طبیعت تافت سر  
 X از پس تحصیل دانش چون مؤنت یافتی  
 X با کتابی چند ویاری اهل و اطفالی چو گل  
 X هر کسی زینسان سخن گفتن نیارد قدر دان  
 X «عمرها باید که تایک کودکی از روی طبع  
 ایفریدون فخر کن از این پدر کش در مدیح  
 «هر گلی کز بوستان طبع فرخ بشکفت

تا که باشیم از تو راضی هم من و هم ذوالهمن  
 بهر مات جز ناسپاسی وین مرشد ممتحن  
 و رچه یاران تو بد عهدندی و پیمان شکن  
 می بکوشد تا بپوشد حسن آداب و سنن  
 باور جهال برخی از خرافات کهن  
 با تو صحبتهای بسیاری مرا در باب زن  
 لیک نتوان داشت دل را مرغوزن را با زن  
 از هوس دل را بپراوز تجرد دل بکن  
 بوستانی تازه داراندرسرای خود (چومن)  
 و ندرین معنی سنائی گفت بروجه حسن  
 عالمی گرد نکو و اشاعری شیرین سخن  
 گفت اندر چاهه مصداق (هنر) استادفن (۱)  
 خیر گردد زو گلستان طیره گردد زو چمن

### قصیده آقای (هنر) که از زبان فرزندم فریدون فرخ

در جواب قصیده فوق سروده اند

جای آن دارد که خواند آفرین جان سخن  
 ای فصاحت را جمال وای بلاغت را کمال  
 كلك سحر انگیز تو معجز طراز است ای شکفت  
 لطف طبیعت رونق افزای نسیم نو بهار  
 سالها بگذشت و ناورد این گذشت روزگار  
 هان مینداری پدر کت قدر نشناسد پسر  
 نیک دانم من مقام ارجمند باب خویش  
 بر تو ای محمود فرخ باب فرخ رای من  
 ای بنظم و نثر شیوای تو دلها مفتن  
 سحر و معجز کس بهم نادیده هرگز مقترن  
 حسن خلقت محفل آرای شهیم نسترن  
 شاعری چون فرخ فرخنده دل استادفن  
 بد گمانی دور کن از پیشگاه حسن ظن  
 لیک وصف مهر تابان نیست باب هر دهن

(۱) این شعر از قصیده آقای اسمعیل امیرخیزی (هنر) است که در صفحه ۱۹۴ درج است

وصف قدرت ناید از بشکسته کلک من درست  
 هر که دیوان ترا با دیده دل بنگرد  
 شعر تو باشد چنان چون باغ فردوس برین  
 هر چه خواهد دیده و دل باشدش در آستین  
 طبع فیاض تو موج انگیز دریائی است کش  
 اوستاد اندر سخن دانم بسی از شاعران  
 آسمان را هست گر تابنده اختر بی شمار  
 حیرتم زان خامه گوهر فشان و مشک بیز  
 آفرین و مدح من شایسته قدر تو نیست  
 آفرین خواندی ترا گر رنده بودی رودکی  
 چامه پند تو چون دیدم بخود گفتم مگر  
 تاهمی خواندم همی دیدم که هر دم میرسد  
 تلح اگر پند پدر در کامها شد چون کبست  
 حرز جان و تن بود بهر پسر پند پدر  
 خویشتن را یار من خواندی ز شفقت بنده نیز  
 تجربتها دانت داری بسی از روزگار  
 هر چه فرمائی بجان منت پذیرم بیدریغ  
 حاکم فرماندهی چونانکه مرتن را روان  
 تافت بردل چون فروغ مهر مهر استای تو  
 همچو گل بشگفتم اندر بوستان مهر تو  
 پند نغز تست کانداز مغز من پرورده است  
 عقل را آری کشاکش هاست بانفس خرون  
 کس بیام چرخ نتوان شد بموسیده رسن  
 گلستان در گلستان بیند چمن اندر چمن  
 جویها در وی روان از انگین و از لبن  
 گراب جام است و چشم نر گس و سیب ذقن  
 موجها باشد گهر بار و گهرها پرثمن  
 کس ندانم زان میان جز تو خداوند سخن  
 سعدا کبر جز یکی نبود در این چرخ کهن  
 کاس بود درج گهر یا نافه مشک ختن  
 ای فرو دین پایه قدر تو بر تر از پرن  
 شاعر روشن روان تیره چشم رودزن  
 آیت رحمت فرود آمد مرا بر جان و تن  
 بر مشام جان پیایی بوی رحمن از یمن (۱)  
 لیک شیرین تر ز شکر باشد اندر کام من  
 ای دل اندر بند پند نغز از جان مرتن  
 خوانمت از صدق دل پروردگار خویشتن  
 ای بشمشیر حوادث سالها بوده مجن  
 سر نه پیچید دل ز رای مستشار موتمن  
 بنده فرمان برم چونانکه مر جان را بدن  
 دل ز شادی غنچه سان بدرید بر تن پیرهن  
 شد مشام جان عبیر آمیز سوری و سمن  
 این فروزان گوهر اندیشه و فهم و فطن  
 آن کشد زی اورمزدو این کشد زی اهرمن

(۱) اشاره بحديث معروف اشم رائحه الرحمن من یمن است

عاش لله گر بسوی اهرمن تا بم عنان  
 من پرستنده خدایم کافریدم از عدم  
 خشك بادادست من گردست یازمزی قمار  
 دشمن نابخرد از تلقین افکار سقیم  
 چشمه خورشید نتواند بگل اندود کس  
 نزمین و آسمان ترسم نه از بیگانگان  
 سخت ستوارم بعهد خود چو کوه آهنین  
 خاک ایران توتیای دیده جان من است  
 چون حصار عزلات از نبودیکی حصن حصین  
 لیک روز کوشش و هنگام دفع دشمنان  
 نوجوانان دیده بان مرز ایرانند هان  
 مال من چون کمتر از هفده بودنی بیشتر  
 يك این پندهای نغز چون در خوشاب  
 آنچه در صد نامه بنویسند دانا یان ز پند  
 پند دیگر نیز دارم یاد از استاد کل  
 گفت فرزند زمان باشیدنی فرزند باب  
 این حدیث بی بدیل از آن امام بی عدیل  
 گرفتوافی شد مکرر یکدو جاعیم مکن  
 یا برم سجده معاذ الله صنم را چون شمن  
 نی پرستنده بتی کش آفریده برهن  
 خان و مانها داده بر باد این قمار لاد کن  
 بهره ای دیگر نخواهد برد جز خونین کفن  
 خیره سازد دیده خفاش خورشید سنن  
 ترسم از یاری که باشد رهنمای راهزن  
 گرچه یاران سست عهدستندی و پیمان شکن  
 دست قدرت خاک من بسرشته از مهر وطن  
 آزموده - مرد را هنگام طوفان فتن  
 دست بر شمشیر باید برد - چون تهمتن  
 دیده بان را تیر بردل به که در دیده وسن  
 زان نجیبانم لب اندر باب زن یا با بزن  
 بایدم در گوش جان آویختنی در گوش تن  
 دریکی بیت تو میباشد دو چندان مختزن  
 دست داور پشت دین شاه ولایت بوالحسن  
 بو که در هر انجمن باشید صدر انجمن  
 تا بروز حشر باشد رهنمای مرد و زن  
 مدح تو قند مکرر باشد اندر کام من

هشتم دیماه ۱۳۳۱

## در جواب دو قصیده آقای هنر اسماعیل امیر خیزی

نسیم باغ فصاحت وزید سوی منا  
 فشاند برك گل وارغوان و یا سمنّا  
 رسید نامه ای از یار و چاهه ای که بمن  
 رساند نکمت گلزار و نزهت چمنّا

بفصل دی ز بهارم نمود منظر-ره ای	بگو نه گونه گل آکنده دره و دمنّا
شمیم شعر خ-راسانی آمدم بمشام	ز کلک شاعر تبریز صائب ز منّا
امیر خیزی عالی مقام . اسماعیل	هنر فزوده از او نام چون زدر عدنا
حکیم قطران گوئی مگر که رجعت کرد	بسوی قوم و یا عنصری که عادلنا
چنان بقبضه کلک وی است ملک سخن	که بد بقبضه سیف بن ذی یزن یمنّا
بود بمجمع احرار پیر و مهتر قوم	بکاخ دانش و فرهنگ میر انجمنّا
دو چامه گفت بیک بحرویک روی که اگر	روی بحر نیابی دری بدان ثمنّا
در این دو چامه هنر صد هنر نمائی کرد	زهی فخار مرا کان دو بد بنام منّا
چه خوش ز شاعر شروانیم بیاد آمد	بلند شعری آویز گوش مرد و زنا
زبان تر کی و اینگونه پارسی گفتن	نعوذ بالله این معجز است نی سخنا (۱)

### از آقای هنر امیر خیزی در جواب قصیده فوق

ربوده بود رمد از من اختیار منّا	نشانده بود بتاریک خانه محنا
عقیق رنگ حجابی بسته بود بچشم	ره نظاره بسوی ستاره یمنّا
بزیر پای نمیدید دیده چاه از راه	چه جای آنکه ببیند باسمان پرنا
سیاه بود بچشم اندرم زمین و زمان	چنان کلاله زنگی و رای اهر منّا
جهان بدیده چو دریای ژرف قیر آگین	همی نمودی و من در میانش غوطه زنا
نثرند بود مرا جان زدست دیده و دل	کز آن شمشیده سرور و رمیده زین و سنا
درست حال من آن گونه بود در آن حال	که روی آتش مرغی زده بباب زنا
بسان بیشن بودم بتیره چاه اسیر	همی بگفتم یا رب کجاست تهمتنا
چرا نمیشنوم بوی آنکه برهاند	دل شکسته من زین شکنجه و شکنا

(۱) این شعر از بهار شروانی است و مطلع قصیده این است  
مرا چکار بنظاره گل و سمنّا  
که خانه زان گل خود و مراست چون چمنّا

## اخوانیات و مناظرات

درین مناظره بودم که ناگهان ازغیب  
رسید پیک صبا در زمان زخظه طوس  
رساند نامه آن مایه‌ی سرور روان  
چونامه بستم از دست پیک باد صبا  
هزارشکر کزان نامه شد مرا روشن  
نماز بردم آنگاه پیش نامه چنانک  
بصفحه دوم از نامه چامه‌ای دیدم  
تبارک الله از آن چامه شگرف که بود  
نبود چامه یکی نقش پر بدایع بود  
گرش بینی گوئی خجسته باغ بهشت  
نبود نقش یکی گنج بود باد آور  
ایا ستوده سخنگوی فرخ محمود  
ز کلک تست یکی قطره چشمه حیوان  
نسیم لطف بیان تو چون دم عیسی  
اگر نه کلک تو هر روز معجز است چرا  
که دیده بود بدی مه چنین بهشتی باغ  
زهی خجسته بیان شاعر خراسانی  
که یارد آید پیش تو از سخنگویان  
هرآنکه چامه فرخ به بیند از حیرت  
مرا ستایش استاد خویشان محمود  
دریغ نیست مرا آن هنر که بتوانم  
تو شاهبازی و هرجا که شهر افشانی  
سخن نباشد چونان بدیع و سحر آمیز  
همیشه بادت دریای طبع گوهرزای

دری ز رحمت بگشوده شد بروی من  
به دیده بر من آورد بوی پیرهن  
که باد برخی نامش هزار جان و تن  
زدمش بوسه نهادم بچشم خویشنا  
بسان دیده یعقوب دیده درز من  
همی نماز برد در بر صنم شمن  
چنان چولاله احمر بسبز گون چه من  
باستواری پولاد و نرمی پرنا  
که چشم عقل در او خیره بود و مفتنا  
ورش ببوئی گوئی شکفته نسترن  
زلزل و گوهر و فیروزه وز بهر من  
ایا بانجمن فضل صدر انجمن  
ز خلق تست یکی نفحه نافه خننا  
اگر بمرده رسد سر بر آرد از کفنا  
بدی مه آرد فرورد ماه مقترنا  
پراز شقایق و نسرين و سوسن و سمن  
خهی گشاده زبان اوستاد ممتنا  
که با تو نرم کنند دست و پنجه در سخنا  
چو پسته باز بماندش در زمان دهن  
فریضه ایست به آئین و عادت و سنا  
باسپریس سخن چون تو اسب تاختنا  
دگر نیارد مرغی برون سر ازو کنا  
« نعوذ بالله این معجز است نی سخنا »  
هماره گوهرش آویز گوش مردوزنا

## از محمود فرخ در جواب قصیده آقای هنر

بر کنار آمد مرا موجی ز دریای هنر  
نامه‌ها و چامه‌های اوستاد و این رهی  
درد و چامه چون نام به نیکی یاد کرد  
يك طبق گوهر دگر بار او مرا بر سر فشاند  
من بجای او چه یارم گفت از مدح و ثنا  
در مدیح چون منی گرا و تنازل میکند  
مهر ترانرا گفتگو با کهنتر از خود روی نیست  
گفته‌گوهای وی و نوباء گان طبع من  
خلعت استادی و تشریف دانش گستری  
مدح شاگردی حقیر از گفت استادی کبیر

یعنی آثاری از آن طبع گهر زای هنر  
داستانی گشته است از داستانهای هنر  
چامه‌ای گفتم نه شایان و نه بایای هنر  
نك چه ریزد فرخ بیمایه در پای هنر  
بر تراست از حد و هم طبع من جای هنر  
چون بر آیم بنده با آن طبع والای هنر  
تا چه باشد اندر این معنی مگر رای هنر  
نیست غیر از کلمینی یا حمیرای هنر  
چامه‌ای باشد بر ازنده ببالای هنر  
نیست پنهان کان بود از بهر افشای هنر

## قصیده آقای امیر خیزی «هنر» در جواب فوق

ای فکند، سایه رحمت ببالای هنر  
ای مطرز گشته از کلك تو عنوان ادب  
ای ر بوده گوی سبق از هم گنگان روز رهان  
ای بایجاد ممانی فکر بکرت هر زمان  
پایه قدرت گذشته از بر چرخ برین  
هر کجا بزمی است با شعر تو شد آراسته  
بحر خضرای هنر شد بار دیگر موج زن  
طوطیان هند را گوئید شد شکرستان  
ای بگردون هنر تا بنده نجم‌مشتی  
بحر خضرای هنر فرخنده طبع فرخ است

ای نهاده بر فراز آسمان پای هنر  
ای موشح گشته بر نام تو طغرای هنر  
ای فکنده شور بر کیهان ز آوای هنر  
چون دم عیسی کند احیای موتای هنر  
صیت نظمت رفته تا اقصای دنیای هنر  
حبذا شعری که باشد مجلس آرای هنر  
کرد پر در و گهر داهان صحرای هنر  
دشت، ایران از سر کلك شکر خای هنر  
ای بدریای شرف لولوی لالای هنر  
من نیم جز قطرهای زان بحر خضرای هنر

## اخوانیات و مناظرات

گر هنر روزی مرا بوده است نام مستعار  
بی جهت نام هنر بر خود نهادن فخر نیست  
گر مرا خود از هنر روده است اندک مایه ای  
من چنان چون ذره ای هستم که ناید در نظر  
ایکه خیاط ازل روز نخستین دوخته  
آری آری راست می آید ز روی راستی  
ای مسلم اوستاد نظم و نثر پارسی  
باز ماند در نتیجه تا بروز واپسین  
حرز جیب جان کند روزی اگر افتد بدست  
گر نه روح القدس بنهادت سخن اندر دهان  
آفرین باد که داری روز سیر و روز صید  
مهری زان تو باشد کهتری زان منست  
نی شگفت از بنده ایرا خواه چه چون فرخ بود  
خرم و خندان زید پیوسته تا روز قیام  
ترجمان دل نشد آوخ مرا کلاک بیان  
خرم آن روزی که بینم کلاک گوهر بار تو  
بر فریدون باد فرخ جشن ماه فروردین

تکیه با نامی چنین نتوان زدن جای هنر  
بایدی یکسان بود اسم و مسمای هنر  
باشد آ نمایه مرا ز استاد دانای هنر  
گر نتابد بردلش خورشید عذرای هنر  
قامت را جامه زربفت زیبای هنر  
بر قد و بالای تو تشریف والای هنر  
کیست آنکو چون تو داند قدر و معنای هنر  
آنکه نبود آگه از صغرا و کبرای هنر  
شاعر را قطعه ای ز ابیات غرای هنر  
از چه خوانندت سخن گویان مسیحای هنر  
روی دست وزیر پاشاهین و شهبای هنر  
این قاطع حجتی از فکرت و رای هنر  
با همه بی مایگی افتد بسودای هنر  
هر که از دست تو نوشیده است صهبای هنر  
تا بگویم با تو یک یک داستانهای هنر  
گوهر افشان گشته در شرح موفای هنر  
آن مهین فرزند دانشمند مولای هنر

## از مشهد بطهران بمحضر آقای هنر ارسال شد مرداد ۱۳۳۲

زمن بگوی صبا گر ترا فتاد گذار  
که چامه ای بتو مقروضم و نمیدهم  
اگر چه عرض هنر پیش یار بی ادبیست  
نمی سزد ز ادب دور خواندنش که کسی  
بلی سخن هنر است از هنر سخن گوید

بگوی حضرت استاد یعنی ارض هنر  
زمانه هیچ مجال ادای قرض هنر  
ولی زمن سخنی گر رسد بعرض هنر  
نمیبرد بسخنهای بنده فـرض هنر  
بسا هنر که نهود او بگاه عرض هنر



چون در نامه ای که همراه این قطعه فرستاده بودم اظهار تأثیری کرد بودم چکا. ه  
مفصلی از آقای امیر خیزی ( هنر ) در هر ماه ۳۲ مشتمل بر بیش از یکصد و پنجاه  
بیت رسید که در طی آن با ستاد احادیث و آیات و اخبار تاریخی مرا تسلیت داده  
و بصبر و سکون نصیحت فرموده بود که خلاصه آن ذیلا نقل میشود .

نامه رسان دی چنان چوپیک سلیمان	آمد و آورد نغمه نامۀ جانان
بود بنامه درون ز طالع هممون	چامۀ چون بر شکفته باغ بهاران
چامه ببوسیدم و بدیده نهام	دیده و دل زو شدند خرم و خندان
لیک چرخواندم من آن نگارین نامه	دیر زمانی بخیره ماندم حیران
گفتم مانا که خواب تاخته بر من	خواب همی بینم ارچه هستم یقظان
بار خدایا چه گونه فرخ فیروز	دارد فکر مهاجرت ز خراسان
کس نشنیده ست در جهان که گریزد	تشنه ز آب زلال و گرسنه از نان
خواهد رفتن کجا ز کعبۀ اعمال	خواهد رفتن کجا ز روضۀ رضوان
فرخ ای یکه تاز عرصه معنی	ای بفنون سخن سر آمد اقران
باهمه دانش که مر تراست مسلم	وای اگر دل کنی ز صحبت یاران
ساخته داری شگرف انجمنی نغمه	مجمع مردان نامدار سخندان
یک صف فرزندان رشک از سطو	یک صف گویندگان غیرت سبجان
حیف که این اختران جمع چوپروین	گردد چون دختران نعش پریشان
باید با صبر یار گردی و همراه	باید با صبر عهد بندی و پیمان
وہ چه نکو گفت این سخن متنبی	رای بود برتر از شجاعت شجعان
رأی و شجاعت چو باهم آید توأم	مرد رسد بر مراد خویش بدوران
بود ابو مسلم آن دلاور نامی	روز شکست و ظفر همواره بیکسان
آخر گفت من است این و جز این نیست	ز دۀ جاوید باد کشور ایران
سیصد و سی و دوازده هزار گذشته	گفتم این چامه روز هشتم میزان

یکسال گذشت و در طی آن کمتر حوصله شعر گفتن میداشتم و در شب هشتم مهر ۱۳۳۳ که رنج بی‌خوابی زحمتم میداد این قصیده را گفتم و تخلص بمدح آقای-امیرخیزی کردم و فرستادم.

## نوای اعصاب

شب دراز بسختی‌های برد خوابم  
و گر بخواب روم یگدم آنچنان بینم  
و یا کشنده بقصدم بیاخته خنجر  
ز خواب جز بسهر ملجای نمی‌بینم  
بهم برایم و بر خیزم و بیدارم باز  
ز نند تیر بچشم من اختران و سپس  
ز نقش در هم اندیشه پریش بود  
خیال خوش بگریزد بهر دراز خاطر  
نه راه آنکه سوی روز قبل برگردم  
ز بس به‌لطم گوئی نهالیم در زیر (۱)  
و یا بموسم طوفان و چار موج خطر  
دلیل و موجب این‌التهاب نارم گفت  
همی بزارم کای زندگی تو از سر من  
شبی که صبح فراق و سفر بود در پیش  
چرا که بر سفری و رهست عزم و زمان  
علیل و زار چه مانم که مرد میدانم  
زوال فر جوانی نموده تهدیدم

که از تلاطم اه‌واج و هم در تابم  
کز آسمان سوی دریا بحال پرتابم  
و یا درنده بحمله نماید انیابم  
ز شب بجز بسحر مهری نمی‌یابم  
ز بسکه در هیجان است جمله اعصابم  
نه‌ک باشد بر زخم تیر مهتابم  
همیشه خاطر چون صفحه سطرلابم  
خیال شوم هجوم آورد ز هر بابم  
نه پای آنکه سوی صبح بعد بشتابم  
بود چو صفحه و من قطره ز سیمابم  
چو تخته پاره افتاده روی گردابم  
گهی چو پرسد از من یکی ز اصحابم  
بدار دست و توای خواب مرگ دریابم  
کسی نخواهد و من هم نمی‌برد خوابم  
بشخصت سال فراهم ندوده اسبابم  
ذلیل و خوار چه باشم که نجل انجابم  
عصا و عینک پیری نموده ارعابم

(۱) نهالی توشک و بستری که بر روی آن می‌خوانند

<p>بمجلسی چه دخالت کنم که ناجورم          ز صد هزار یکی آدم است و باوی نیز          مگر ز بخت مساعد گذر کند بضمیر          امیر خیزی پیر هنر که در بر او          مرا بصبر و سکون در چکامه پند بداد          هزار بار بخوانم اگر چکامه او          گذشت سال و نیارستمش جواب که من          چه احتجاج توانم که خود بگفته او          دران چکامه شیوا هنر برشته کشید          کنون خجل بدم از این بضاعت مزجات          ثنای دوست چو بدچامه بیش گویا کم          خود این چکامه همانا نوای اعصاب است</p>	<p>بمجلسی چه دخالت کنم که ناجورم          ز صد هزار یکی آدم است و باوی نیز          مگر ز بخت مساعد گذر کند بضمیر          امیر خیزی پیر هنر که در بر او          مرا بصبر و سکون در چکامه پند بداد          هزار بار بخوانم اگر چکامه او          گذشت سال و نیارستمش جواب که من          چه احتجاج توانم که خود بگفته او          دران چکامه شیوا هنر برشته کشید          کنون خجل بدم از این بضاعت مزجات          ثنای دوست چو بدچامه بیش گویا کم          خود این چکامه همانا نوای اعصاب است</p>
--	--

چند روزیکه از ارسال قصیده فوق گذشت قصیده ذیل از آقای هنر امیر خیزی رسید  
 مشتمل بر شصت و هفت بیت و معلوم شد که این مرد محترم که اکنون بیش از  
 هشتاد سال از سن شریفش میگذرد مدتی است که بیمار و ملازم بستر است : این چند  
 بیت از آن قصیده نقل میشود :

آبان ۱۳۳۳

<p>بلند مرتبت ای پیشوای احبابم          کسی ندانم غیر از تو کز نوائب دهر          گذشت سالی و من چون یکی گیاه ضعیف          علاج تشنگی من ز آب حیوان نیست          نه کار گرشد دارونه چاره ساز پزشک          چوراه چاره زهرسوی بسته شد ناچار</p>	<p>زعم جملہ یاران ز شیخ و از شایم          بدو پناهم و زی آستانش بشتایم          بروز و شب همه زیر شکنج لبلا بام          مگر اجل کند از جام مرک سیر آرم          نه کاست زاتش دل شیر خشت و عنایم          شدم ز جان متوسل بر ب اربابم</p>
--	--

(۱) ذوات الباب : صاحبان عقول

## اخوانیات و مناظرات

ز پرده آمد دستی چنان ید بیضا  
 بداد نامه فرخنده فرخ محمود  
 مرا ز لطف تو استاد خویشتن خواندی  
 توئی گشاده زبان اوستاد و پیر هنر  
 چون نزدیک دوسال بود که با آقای امیر خیزی (هنر) مکاتبه نکرده بودم در صدد  
 بر آمدم بمناسبت تبریک عید نوروز نامه بایشان بنویسم این قطعه را گفته و فرستادم

۲۰ اسفند ۱۳۳۴

ساعتی فرخنده باز آمد مرا یاد هنر  
 (یاد یاران یار را میمون بود) فرموده است ۱  
 حسرتی رخ داد کاینک ما کجا و او کجا  
 کاین منم پنهان شده چون بوی گل در برک گل  
 دفتری دارم پر از گفتار او در مکتبه  
 بر گشودم دفتر و خواندم بتحقیق تمام  
 فارغ از هر محنتی گشتم ز احسان سخن  
 بانك تحسین از درون جان من آمد بلند  
 در طریق زندگی از گام اول تا کنون  
 گشته از فکرش موسع فسحت ملک سخن  
 زین که در طی سخن نام مرا فرموده درج  
 ای دریغ طبع فرخ از سپاسش قاصر است

فرخ آن ساعت که دارم یاد استاد هنر  
 خسرو ملک سخن استاد فرجاد هنر (۱)  
 کز درون دفتری برخواست فریاد هنر  
 گر هنر جوئی نظر کن سوی سرواد هنر (۳)  
 سوی آن دفتر ببردم ره بارشاد هنر  
 چامه ای چند از نتاج طبع و قاد هنر  
 رسته از هر اندهی گشتم بامداد هنر  
 کالحق اندر چامه ها داده هنر داد هنر  
 جز هنر هر گز نبوده یار و همزاد هنر  
 گشته از کلمکش مرصع کاخ آباد هنر  
 فخرها بخشیده بر من خامه راد هنر  
 بی نیاز است از چه از آن طبع آزاد هنر

## در اواخر عشر اول فروردین ۱۳۳۵

این قصیده از آقای اسماعیل امیر خیزی (هنر) رسید

خامه معجز طراز فرخ استاد هنر  
 برد آب کلک سحر انگیز بهزاد هنر

(۱) این مصرع از مولوی است (۲) فرجاد - دانشمند است (۳) سرواد شعر است

دوشم آمدز آسمان چون آیت رحمت فرود روح پرور نامه استاد فرساد هنر (۱)  
 فرخ بسته چامه ای جان بخش دروی بد کزو شد رها از بند محنت جان آزاد هنر  
 شاد باش ای شاعر فرخ که از فرخندگی شاد کردی خاطر پثرمان و ناشاد هنر  
 ای ز تو خرم هماده باغ و گلزار ادب وی ز تو سرسبز دائم سرو و شمشاد هنر  
 جای آن دارد که نازد مر تورا از فرهی این بکیوان سر کشیده کاخ آباد هنر  
 هان مپندار این که خوانم ترا استاد خویش - نی معاذ الله توئی استاد هنر  
 گرسخن گوئی دهد داد سخن نبود شگفت این شگفت آید که بدهد درس سخن داد هنر  
 آن توئی کاندلر سخن داد هنر دادی چنان کز بیانش خیره شد طبع خدا داد هنر  
 فرخا قدر بلندت درس سخن زان بر تراست کش توان آورد اندر سلک سر واد هنر  
 گر نه شیرین کام گشتی دل زشعرت تا بد تلخ کام از عمر بودی جان فرهاد هنر  
 فارغ از یادت نبودم ساعتی از سالیان شکر الله ساعتی کردی تو هم یاد هنر  
 راست گفتمی ما کجا و او کجا اما رسید عاقبت روزی بگوش خواجه فریاد هنر  
 باوجود این مرا امیدها باشد بدوست گرچه نومیدی بود همواره همزاد هنر  
 قصه کوتاه کن هنر زیرا که نزد اوستاد ارزش فلسفی ندارد گفته ساد هنر (۲)  
 فرخ ای فرزانه استاد هنرمند سخن ای ز تو ستوارتر هر روز بنیاد هنر  
 عید نوروزت مبارکباد و عمرت برمزید شادزی و شادمان ای خواجه راد هنر  
 من نه تنها خواهم از یزدان مزید عمر تو هست بامن همزبان فرشاد و فرزاد هنر (۳)

(۱) فرساد - دانا (۲) ساد - ساده (۳) فرشاد و فرزاد نام دو نواده آقای هنر است  
 \* این مرد بزرگوار افتخار آذربایجان یعنی اسمعیل امیر خیزی متخلص بهنر در  
 در دیماه ۱۳۴۴ شمسی و شوال ۱۳۸۵ قمری در طهران در گذشت و حضرت استادی آقای  
 جلال الدین همائی آنچه وظیفه بنده بود (یعنی نظم ماده تاریخ) به بهترین وجهی ادا فرمودند  
 و سه چهار قصیده مفصل دیگر آن مرحوم را طبع جاهد بنده از عهده جواب بر نیامده است  
 سال عمر ایشان از فجوای یکی از نامه های خودشان در حدود نود بود .

نقل از شماره ۴ مجله شریفه وحید سال سوم

قطعه ماده تاریخ وفات شاعر ادیب شهیر شادروان حاج اسمعیل آقا امیر خیزی تبریزی (بقیه صفحه بعد)

## در اواخر مهرماه ۱۳۳۳

از آقای احمد سهیلی خونساری شاعر فاضل و کتاب شناس معروف که دارای  
خط خوش نیز هست در جواب پیغامی این مثنوی رسید

ای حضرت فرخ اوستادم	چندی است نکرده‌ای تویادم
از پیش دو دیده گرچه دوری	پیوسته مرا تو در حضوری
عشق تو همیشه دردل ماست	مهر تو سرشته در گل ماست
چون فکر تو هست در خیالم	زین روی همیشه نیک حالم
دیروز که نامه تو دیدم	از شوق و شعف زجا پریدم
با حضرت مولوی چو یارم	آن نامه نهاد در کنارم
مکتوب شریف ای نکو نام	خواندم ز آغاز تا بانجام
زین نامه دوستانه تو	گردید عیان فسانه تو
ای خاطر خسته شاد از تو	ما راست همیشه یاد از تو
از مهر تو گفتگوست ما را	دائم گله از چه روست ما را
چون هست سفینه پیش رویم	اکنون ز سفینه باز گویم

از مجاهدان صدر مشروطیت و رجال فرهنگی قدیم آذربایجان که مدتی مدید مدیر متوسطه  
شش کلاسه دولتی تبریز و بعد از آنهم چندین سال رئیس مدرسه دارالفنون طهران بود  
و آخرین اثر مطبوع معروفش کتاب تاریخ زندگانی ستارخان مجاهد نامدار عهد مشروطیت  
است رحمة الله علیه رحمة واسعه.

رفت از دست ما نکو مردی	که ندارد بروزگار عدیل
بود همنام پور هاجر و داشت	در حریم صفا مقام خلیل
هم بفرهنگ و هم در آزادی	پیشرو بود و پیشوا و دلیل
پیشتاز مجاهدان غیور	پیشوای سخنوران اصیل

\*

چون زد دنیا امیر خیزی رفت	بسوی بارگاه رب جلیل
سال فوتش (سنا) بشمسی گفت	«شده قربان دوست اسمعیل»

۱۳۴۴ - جلال الدین همائی (سنا)

گنجی است نهفته در دفینه  
 دریا دریا در اوست گوهر  
 اشعار من ای یگانه استاد  
 درستی شعر من سخن نیست  
 ای حضرت فرخ گرامی  
 لطف دگران اگر زبانیست  
 چون مهر تو هست در دل من  
 پیوسته بهر کجا که پویم  
 جز وصف تو بر زبان من نیست  
 چون از تو بدی ندیدم ایدوست  
 گردد بخدا سیاه رویم  
 نبود گله از توام و گر هست  
 کز من بتو که سخن بگویند  
 آنکو بتو از روی سخن گفت  
 مشو سخنش دروغ باشد  
 ای مظهر لطف و مهربانی  
 بنویس کجا چه گفته‌ام من  
 ایخواجه که در بزرگواری  
 تاهست جهان تو جاودان زی  
 پیوسته رهی دعای گویم

گنجینه بود مگو سفینه  
 با او نشود خرف برابر  
 چون جای توان درون آن داد  
 زین رو بسفینه شعر من نیست  
 استاد سخنوران نامی  
 مهر تو نهانی و عیانیت  
 روی تو بود مقابل من  
 جزم مدح تو پیش کس نگویم  
 جز مدح تو در بیان من نیست  
 مهر تو بجان خریدم ایدوست  
 این گفته اگر دروغ گویم  
 باشد ز شرور مردم پست  
 گاهی بد تو بمن بگویند  
 مقصود خود از زبان من گفت  
 هر چند که با فروغ باشد  
 کز مهر مرا بتن چو جانی  
 کان گفته چنین تراست روشن  
 هر جای زتست یادگاری  
 جاوید بمان و شادمان زی  
 ای آینه از صفات گویم

در جواب آقای احمد سهیلی خوانساری آبان ۱۳۳۳

جنگ سردی که در جهان ساریست      کرده طاری غمی بر این بر و بوم

که بدلها نشاط شد نایاب  
همه در بیم از سوانح بد  
اضطرابات و نامرادیها  
منقسم گشته خلق بر طبقات  
همه گم کرده راه دین مبین  
خواسته ز انقلاب آسایش  
پیش ازین گره را ز صحبت دوست  
شد کنون آنچنان که صحبت ما  
دی بد احوال من ازین احوال  
که دو نامه زدو رفیق قدیم  
آن دو نامه بچشم من آمد  
آن یکی بود نامه ای منشور  
آن يك از مولوی که چندین سال (۱)  
هر دو بودیم امام را خادم  
هر دو باهم بطامعان در جنگ  
بر شه ارماند قدر ما مجهول  
گرچه در کار بود چون در فضل  
ترك جاه و عمل نمودم از انك  
غزل و جولاهگی گرفتم پیش (۲)  
واندرین جای نیز آوردند  
آن بکفرم بساخته محضر  
رخت اندر پناه لطف خدای

که زجانها سرور شد معدوم  
همه در هول از حوادث شوم  
اختلافات را شده جرثوم  
همه از هم بری چو از مجذوم  
رفته سوی خرافتی موهوم  
عیش از مردن و شفا زسموم  
بود کسب کمال و بحث علوم  
همه درد دل است و بث هموم  
همه جفت هموم و یار غموم  
ازری آورد پيك نيك قدوم  
چون دو باغ مشجر مکروم  
وان دگر بود چامه ای منظوم  
بودمان از یکی خزانه رسوم  
هر دو بودیم انام را مخدوم  
هر دو با هم صلاح جوی عموم  
بر خداوند ما نبند مکتوم  
بر همه کس مزیتم معلوم  
نیست طبعم موافق مرسوم  
فصلم از جاه داشت چون محروم  
دشمنانم ز چار سوی هجوم  
وان بقتلم بداشته محکوم  
بردم و نه بری شدم نه بروم

(۱) مراد آقای عبدالحمید مولوی است (۲) بمناسبت مدیریت کارخانه نخریسی و نساجی.



هر چه بدخواه خواهد آن نشود  
 آندگر چامهٔ سهیلی بود  
 خوانم اینک ثنای او که بود  
 طبع او عالی است و شعر بلند  
 هست در دست طبع وقادش  
 قالبی از کتاب و خامه بود  
 طبعش اندر سرودن اشعار  
 از سهیلی اگر که در مه مهر  
 زان بود که سهیل در این فصل  
 گفته بودند او ز من دژم است  
 این چنین دادمش پیام که من  
 نك از آن طرفه چامهٔ شیوا  
 خواهد اکنون بحال زار سخن  
 کز سموعی که شعر نو پاشد  
 چیست این ترهات بی معنی  
 این چه شعراست کز قرائت آن  
 ناخوش آید بکام ذوق لطیف  
 شعر بی وزن و قافیت باشد  
 بیت باشد ولیك بیت حزن  
 روی بیت اولش مکسور  
 غالباً قطعه قطعه و ناقص  
 یا چو گفتار مردم نائم

(۱) دود از سرمان برمیخیزد.

گر نباشد مقدر و مقسوم  
 یافته بر ثنای بنده رقوم  
 اوستادی بنام او مختوم  
 وین دومعنی است لازم و ملزوم  
 لفظ و معنی باختیار چو موم  
 دیگران گر که از لحوم و شحوم  
 از خطا و زلل بود معصوم  
 چامه‌ای شد بطالع مرقوم  
 می‌بتابد همی زجبله نجوم  
 وین خبر بود نزد من مشئوم  
 بخدا بیگناهم و مظلوم  
 ملتئم گشت خاطر مصدوم  
 خامه آهی بر آرد از حلقوم  
 شد فضای ادب همه مسموم  
 چیست این گفته‌های نامفهوم  
 یصعد من رؤسنا الیحموم (۱)  
 چون طعام ائیم از زقوم  
 شیر بی‌یال و پیل بی‌خرطوم  
 که دل از رؤیتش شود مغموم  
 روی بیت ثانی مضموم  
 چون خیالات مردم مهموم  
 یا چو هذیان مردم محموم

## اخوانیات و مناظرات

گه مسلسل چو سرفه مسلول	گه مقطع چو عطسه مزکوم
کرده شاعر بصارم هر لفظ	معنی لفظ پیش را مصروم
نيك داند که نیست اینها شعر	هرچه انسان بود جهول و ظلوم
گر شما کاوستادی این فن	بر شما شد مسلم و محتوم
از سخن دفع این خطر نکنید	در بر اهل دانشید ملوم
گرچه گراخ شعر از بن و بیخ	افتد و محو گردد آن مه‌دوم
بیت اینان مقام دل نشود	وین چنین گفت سعدی مرحوم
گر همای از جهان شود معدوم	کس نیاید بزیر سایه بوم

« بدیع الزمان سری بیرجندی که بیچاره کور مادر زاد بود و گوشش نیز بزحمت می‌شنید علی‌رغم خلقت ناقص خود دارای حافظه قوی و طبع سرشار و محفوظات بسیار بود چندی پیش بیمار شده و برای معالجه بمشهد آمده بود بدیدنش رفتم و پس از مراجعت به بیرجند این قطعه را فرستاد مشارالیه در ۱۴ رجب ۱۳۱۹ قمری متولد شده بود (سال ۱۲۸۱ شمسی) و در ۱۳۳۵ شمسی در گذشت ».

دوش سری داد انصاف و بگفت	وه که اشعارم نمی‌ارزد بمفت
کاش من از آنهمه شعر چرند	چامدای میداشتم فرخ پسند
ليك! اکنون شعر من شنگول نیست	نزد چو نان شاعری مقبول نیست
فرخا ای در خراسان طاق تو	وی بدانش شهره آفاق تو
عذر من بپذیر ای استاد راد	زانکه بنده بی‌سوادم بی‌سواد

## در جواب بدیع الزمان سری ۱۳۳۳

سری ای واقف از اسرار سخن	گرم از شعر تو بازار سخن
در همه عمر جهانی تو بدیع	نه همین عصر و زمانی تو بدیع

چامه‌ای را که فرستادی تو  
دیدم و خواندم و تحسین کردم  
خوشدلَم گرچه که یادم کردی  
ای جهانی ز تو مانده بشگفت  
از چه برخویش چنین بد بینی  
گر ندادند ترا دولت چشم  
یا چه باک که گران بودت گوش  
وان سواد تو بیاض دل تست  
گیرد اسباب جهان خوار و نثرند  
چه غم از زیست کنی طاق همی  
این رضایت بنمای از وجنات  
فاش میگویم و سری نبود  
بوالعلا گر که پس از نهصدواند  
زاد در زادگاه فضل و کمال  
دید دنیا و سپس اعمی شد  
زیست در دهر بنزدیک نود  
ذکر و تبلیغ در این نهصد سال  
صیقل دهر جلا داده باو  
مرد چون قدر و بهایش سنجند  
در محیطی دل و جانها مرده  
با چنین طبع خوش و فکر رسا  
بود سری (۲) نه همین نادیده بود

واندران داد سخن دادی تو  
کردم از بر که بخوانم هر دم  
نام فرخ بزبان آوردی  
دل ز نومیدیت از خود بگرفت  
بحقارت زچه در خود بینی  
تو جهان بینی بی منت چشم  
که دلی هست ترا راز نیوش  
همه معنی زدلت حاصل تست  
هر که را چون تو بود طبع بلند  
کیست جفت تو در آفاق همی  
چون معری که ترانست جنّاة (۱)  
سریم کم زمعری نبود  
همه نامش ببرزگی ببرند  
مهدش از علم و ادب مالا مال  
از ره گوش دلش فریبی شد  
حشر و نشرش بادب صد درصد  
دائم افزوده بر او فر و جلال  
زنك ایام صفا داده باو  
باید از وضعیتش و جایش سنجند  
سهم او فر ز تعصب برده  
با چنین حافظه و هوش و دها  
بلکه سری است زاسرار وجود

(۱) اشاره باین شعر است که بوصیت ابوالعلا بر سنك مزارش نوشتند (هذا جنّاة ابی علی وما جنیت علی احد.) (۲) بود سری یعنی وجود سری .

اول فروردین ۱۳۳۵ از طهران نامه‌ای از دانشمند محترم آقای محمد علی ناصح رئیس محترم انجمن ادبی ایران به تبریک عید رسید که باین رباعی مصدر بود

بر حضرت فرخ آن سخن گستر راد      ایام بکام و زندگی فرخ باد  
جاوید زی ای ادیب محمود خصال      غم بهره دشمن و تو با یاران شاد

### در جواب نامه‌ای نوشتم که مختوم باین قطعه بود

غالباً چون طباع جمله بشر      متمایل بشر و عصیان است  
از ملامتگر و نصیحت‌گوی      هر که را بنگری گریزان است  
ای شکفتا که ناصحی و تو را      شیفته خلقی از دل و جان است

نامه دیگری از ایشان رسید که متضمن این قصیده شیوا بود و از عهده جواب نتوانستم برآمد سوم خرداد ۱۳۳۵

هنگام آنکه باد بهاران همی وزید      بر چهر روشن گل و بر تار موی بید  
از شور انقلاب جهان کهن برست      وز فر اعتدال گل تازه بردمید  
عشرت پیاسداری خاطر نهاد کام      غم همچو دزد رهن در گوشه خزید  
برداشتند نغمه شادی بباغ و راغ      مرغ از سر و دم طرب خوشگوی بانشید  
تا اشک عاشق و رخ دلبر نمایدت      بر چهر لاله قطره شبنم فرو چکید  
گوئی نسیم صبحگاهی نفخ صور بود      کز خواب، رک عالم فرتوت برجهید  
گلبن بروی روشن خورشید خنده زد      یعنی گلم به پرتو مهر تو بشکفید  
از سرخ لاله لعل نشان کرد جابجای      شاداب سبزه فرش زمرد چو گسترید  
صوفی زخاqqه بخرابات برد رخت      شیخ ریا گرفت بکف ساغر نبید  
آن پیر کوژپشت بعشرتگه چمن      همچون بنفشه بر لب جوئی بیارمید  
وین شاهد جوان بتمشای بوستان      مانند سرو ناز سر از ناز برکشید

## احوانیات و مناظرات

بس رازها نهان بدل خاک بود و باد  
 بالا گرفت رستنی رسته زاب و گل  
 يك ماه و چند روز گذشته زعید جم  
 پيك خجسته پی زخراسان چو آفتاب  
 آورد در مه رمضان نامه‌ای که بود  
 از زاده پیمبر و پیغمبر سخن  
 بنهفته‌های حکمت بر خاطرش عیان  
 ای معنی آفرین هنرور که چشم عقل  
 گر آدمی است زنده بفر امید و عشق  
 عشقم بمرد و از دل تاریک ساخت گور  
 وز عشق‌های رفته بهمراهی شباب  
 شهد حیات کرد بکلم شرک تلخ  
 ماهی که جابچشم‌منش بود همچو نور  
 آن گل که رنگ و بوی از او داشت نو بهار  
 از من بدو خت دیده نگاری که خاطر م  
 وان پرگشوده طایر امید و آرزو  
 کوتاه کنم سخن که چو افسانه شد دراز  
 گودال باش چند قوافی، چونام تو  
 وز خامه‌ات که چشمه خضرش رهی بود

غمازوار پرده اسرار بر درید  
 در خلقتی نو آئین با خلعتی جدید  
 هر روز بر فروده زنوساز و برك عید  
 راهی نوشته دور بنزدیک من رسید  
 چونان هلال فطر درعیش را کلید  
 فرخ ادیب راد و سخن گستر مجید  
 پوشیده‌های دانش از خامه‌اش پدید  
 در فکرت صواب توهر گز خطا ندید  
 چون است حال آنکه ز عشق است ناامید  
 گوئی خدای حسنش از اول نیافرید  
 شد روزگار من سیه و موی من سپید  
 شوخی که خواستم ز لبانش شکر مزید  
 پیمان شکست و اشکم ازین غم برخ دوید  
 خاری شد و بپای دل خسته‌ام خلید  
 پیراهن شکیب بسودای وی درید  
 چون مرغ نیم بسمل در خاک و خون تبید  
 گردد ز گفت رنجه زبان، گوش از شنید  
 محمود باد عاقبت و طالعت سعید  
 فضل و هنر بعمر ابد یافته نوید

۲۵ دی ماه ۱۳۳۴ که مرحوم صادق سرمد بمشهد آمده بود بسابقه دوستی  
 دیرین او را دعوت کرده بودم با یکی از دوستان خود که خواننده و راوی  
 اشعار اوست آمد و خواننده با لحنی خوش این غزل را خواند

زمیان ماهرویان تو چه قدر مهربانی بسخن بیان نگرردد که چه خوب و نکته‌دانی

من و آخر جوانی تو و اول امانی بخوداین گمان نبودم که مرا بخود بخوانی  
بزمین ره تو پویم بهوا پی تو جویم که هم آیت زمینی و هم آیت زمانی  
همه کس چنین شناسد که منت کنون ستودم چه بگویمت بخوبی که چنینی و چنانی  
تو چه نثر مینویسی همه خط دلنوازی تو چه شعر می سرائی همه شرح دلستانی  
تو چو نامه میفرستی همه تحفه محبت تو چو نغمه مینوازی همه ساز مهربانی  
بهزار میهمانی ز هزار میزبان من بملاطفت ندیدم چو تو کس بمیزبانی  
بصفای روح فرخ که نتافت کس از ورخ بسرود سرمد امشب غزلی بدین روانی

يك بيت ازین غزل را بالبداهه و بقیه را صبح همان شب سروده و برای  
سرمد فرستادم

تو چه گونه میهمانی که چنین بماه مانی	تو بماه مانی امشب بر من نه میهمانی
بمنابه ای که نور از رخ ماه آسمانی	چه بخوانمت بجزمه که بتابد از رخت مهر
تو بهر کجا که باشی برما چو میهمانی	چو عزیز بود و باشد برما همیشه مهمان
ز سر آمدان معنی تو در آخر الزمانی	نه زمان سر آمد آخر بسخن که سرمد الحق
بجهان کسی نیارست و ولی تو میتوانی	سخن بدیع و شایان همه جا بدیهه گفتن
کنمت نثار مقدم غزلی بارمغانی	غزلی ز طبع راد تو چو شد مرا ره آورد
ز نظامی آورد عذر فتور در مبان	تو اگر گهر فشاندی و خرف فشاند فرخ
گهری نه در خریده چه کنم صدف دهانی	شبهی نه در خزینه چه کنم گهر فشانی

شبی در انجمن ادبی « اوایل دی ۱۳۳۵ » غزلی خواندم

دانشمند محترم آقای دکتر یوسفی استاد دانشگاه مشهد روز چهارم دی  
چامه ذیل را فرستادند (۱)

فرخا دانی دلم از مهر تو لبریز هست      شعر زیبای تو جانم را نشاط انگیز هست

(۱) مطلع غزل بنده این بود  
گرچه بازم از حضور بزم می پرهیز نیست      لیک می بینم که دیگر می نشاط انگیز نیست

## سفینه فرخ

نیک آگاهی که از دل خیزد این گفتار من      چون مرا از مدح ابناء زمان پرهیز هست  
بعد استادم بهار از توسخن گیرد فروغ      محفلی گرد در خراسان یاری و تبریز هست  
برف پیری بر سرت بنشست اگر خود حشمتی است      همچو آن زیبایی خاصی کددر پائیز هست  
با چنین روح جوان هر گز نخواهی پیر شد      روح و فکر زنده بی شک بهتر از هر چیز هست  
گر نداری ذوق می غم نیست چون در بزم شعر      ساغر تو از شراب معرفت لبریز هست  
لعبتان شعر از عشق تو گوئی سر خوشند      بحر طبع تو هنوز از ذوق گوهر خیز هست  
کیست آنکود لبران اینگونه باشدش بکام      دولت عیش تو با حشمت ترا پرویز هست



شعر تو جاوید خواهد ماند چون نام بهار      تا زبان پارسی باقیست فرخ نیز هست  
بر تو و امثال تو نازد خراسان تا ابد      خرما شهری که نامش افتخار آمیز هست  
هر زمان پرورده دانا مردمی شعر آفرین      گرز نیشابور و بلخ و طوس یا ترشیز هست  
در چنین قحط وفا مهر و وفایت نعمتی است      داد از آن قومی که شمشیر جفاشان تیز هست  
جان ملول از جورشان گردید چون در ملک دل -      تر کتازیهای آنان بدتر از چنگیز هست  
جاودان زی ای ز تو بزم محبان پر فروغ      تا که مرغان چمن را صوت دل آویز هست

## روز بعد این قصیده در جواب ارسال شد «دیماه ۱۳۳۵»

دی که از تنهایی و دوری زیاران وفی      در دلم اندوه ثابت بود و شادی منتفی  
کرده زابر دیمهی خورشیدی موقع غروب      روشنی از دیده و دل گشته بیگه مخفی  
شمس شوق اندر سماوات تفکر منکسف      شمع ذوق اندر شبستان قریحت منطقی  
ز یک در زنک کدورت از دلم بزود و کرد      از طنینش بر بشارتهای غیبی هاتقی  
خادمی از در درآمد همراه او نامه ای      چامدای همراه آن نامه زد کتر یوسفی  
آن ادیبان زمن را در بلاغت مقتدا      و اوستادان کهن را در فصاحت مقتفی

وصف یعقوبی بمن بخشیده بد بیت الحزن	نامه اش پیراهنی فرمود و چامه یوسفی
چند بار آن چامه را بر خواندم از سرتابین	که با آواز جلی خواند گهی صوت خفی
جبرئیل فکرش الهام آورد الفاظ خوش	سوی عرش معنیش اندیشه سازد رفرفی
با همه استادیش اخلاق درویشی بود	با همه درویشیش خوی منبع آصفی
دانش آموزان که از شاگردش بهره ورند	جمله میخوانندش استادی سخی یاری وفی
از حوادث باد هم چون نوح پیغمبر نجی	کز صفای دل بود چون آدم اول صفی
سنتی دیرین بود مرشاعران را مدح هم	نقد خود باری برادر کس به پیش صیرفی
در جواب مدح او این قافیه کافی نبود	ورنه بر این مختصر مدحش نبودم مکنتفی

### در پائیز ۱۳۳۶ بعزم سفری موقت طهران رفتم

و مراجعت تأخیر شد این جامه دوست محترم استاد دکتر یوسفی در اواخر  
دیماه رسید

فرخا دیرست کز ما روی پنهان کرده ای	جمع ما را ازین سفر کردن پریشان کرده ای
گفته بودی زود باز آییم بنزد دوستان	دیر شد این وعده جای خوش به تهران کرده ای؟
از چهره عزم رحلت را اقامت شد بدل؟	بلکه با زیبانگاری عهد و پیمان کرده ای
عشوۀ خوبان ری شاید ترا پابند کرد	روی ازیاران بدان سیمین عذاران کرده ای
خاطری مجموع ویاری نازنین داری ببر	غم زدل کم کرده و شادی فراوان کرده ای
گوش بر چنگ و نظر بر یار و لب بر ساتکین	بوسه گه بر جام و گه بر لعل جانان کرده ای
با غزلهای دلاویزش بمهر آورده ای	مشکل هر کار را با شعر آسان کرده ای
یامگر با شاعران شهرری گشتی جلیس؟	بزم آنانرا، بشعر تر گلستان کرده ای
خرمنی از غنچه های طبع خویش افشانده ای	خاق را از عطر آنها مست و حیران کرده ای
نام «فرخ» هست در هر محفل و هر نامه ای	چون بهر بزمی، هنرهای نمایان کرده ای
نکته ها بنموده ای زان خاطر شعر آفرین	مرد وزن را عاشق نام خراسان کرده ای



دامنت را کی نهند از کف که آیی سوی ما عاشقان خویش را اکنون دوچندان کرده‌ای  
یادم آمد کز چه رو ما را ز خاطر برده‌ای دوستان را از فراق خویش پشیمان کرده‌ای  
محضر گرم «مؤید» چون ترا پابند کرد کی دگر پروای ماوین شام هجران کرده‌ای  
خاطرت خوش، ساغر تلبیرین باد و بزم گرم - گر چه یاران را اسیر رنج حرمان کرده‌ای

دیماه ۱۳۳۶ مشهد

## اوایل بهمن این مثنوی را در جواب ایشان نوشتم

و در طی آن نام فضلا و دوستان خراسان یاد شده است

( اسامی آنها بین الهالین ثبت است )

کیست تا گوید بدکتر یوسفی	کای صدیق صافی و یار وفی
ان بعض الظن اثم ارخوانده‌ای	تیر تهمت از چه سویم رانده‌ای
کانچه پنداری بدان آلوده‌ام	شد بسی کز آن مبرا بوده‌ام
وانچه گفتمی در جوانی کرده‌ام	نک وداع از آن امانی کرده‌ام
این سرپیری من و بوس و کنار	زینهار از این جوانی زینهار
تا نپنداری که رندی فاسقم	عاشقم من عاشقم من عاشقم
آیه عشق آن نه تفسیرش بود	خواب سودا آن نه تعبیرش بود
عشق جفت آفت محرومی است	وین بلا در کشور وی بومی است
هاتف آرد هر دم از عرش یقین	این ندا یا حسرة للعاشقین
عاشقم من چه بری باشم چه روم	نیست غیر از شهر عشقم زاد و بوم
در ریم بر روی یاری بوس نیست	بوسه من جز بخاک طوس نیست
کاندرا انجا صحبت یاران بود	زابر (فیاضم) بسی باران بود
(گلشن) است از روی یاران محفلم	که بسوی او بود روی دلم
باشدم هر دم در آنجا این (امید)	کز وصالی بدهم دولت (نوید)

## اخوانیات و مناظرات

تا بر افشانیدم آب از (کوثری)	هست از شوقم بجان در (آذری)
(قدسیانرا) نیز از این (آگاهی) است	شعله شوقم بماء از ماهی است
هر دم از رای صدیق (صائبی)	رخشدم در دل (شهاب) ثاقبی
زانکه چشم (یوسفی) دارم براه	هست دایم سوی آن مصرم نگاه
از (نگارنده) درود است و سلام	بر هر انکو خواند این چامه تمام

جناب آقای رضا (نور) که در مهر ماه ۱۳۳۵ چندی در مشهد کفیل استانداری بودند پس از مراجعت بطهران در حدود نیمه آبان در طی نامه ای این قطعه را در تقریظ سفینه فرخ فرستادند

بشنو با گوش جان ماینطق عن هوا	بگوش عالم رسید این خبر از مصطفی
جهان بود فی المثل بحری بی منتها	که اهل بیت من است همچون کشتی نوح
هر که بکشتی نشست رست و نشد مبتلا	خلایق از هر فریق ببحر گشته غریق
سفینه ای فرخ است من ر کب قدنجا	طرف چنین کشتی ایدل دستی بزن

### این دو رباعی را در جواب فرستادم

از نور تو روشندلیم حاصل بود	ای (نور) ترا چو کوی ما منزل بود
بد دولتی افسوس که مستعجل بود	بد نعمتی ای دریغ کامد بزوال



افکند چو کلکت ب سرم سایه نور	ای بر شده از نام خورشید پایه نور
شد شعر تو بر مصحف دل آیه نور	شد خط تو در دیده من مایه نور

استاد خلیل الله خلیلی یکی از رجال و یکی از بهترین شعرای کابل است در قبال يك جلد سفینه فرخ که برایش فرستاده بودم این قصیده را بتوسط سرور خان گویا اعتمادی استاد دانشکده ادبیات کابل که مکرر بایران مسافرت کرده است فرستاده بود تابستان ۱۳۳۵

بخطه که فلك میزند بخاکش بوس	سلام دن که رساند بسوی خطه طوس
-----------------------------	-------------------------------

## سفینه فرخ

در آن خجسته دیاری که از پی تعظیم  
 بخوابگاه بلند آفتاب مشرق فیض  
 در آن حریم که تابد بکشور ایران  
 بزادگاه مهین اوستاد اهل سخن  
 کسیکه میرسد از تربتش هنوز بگوش  
 سپس درود بفرخ سخن سرای بزرگ  
 سفینه غزلی سوی من نمود روان  
 در آن زحجله طبعش لطیفه‌های بدیع  
 سفینه‌ای که در آن اهل دل نشسته‌براز  
 باختلاف زمان و مکان جدا نشوند  
 یکی است شاعر بلخ و یکی است شاعر روم  
 سخنوری و سیاست زهم جدا باشند  
 ستاره که بقلب سنائی و سعدی است  
 دو نامه خوانده‌ام امسال از دو فرخ نام  
 یکی زمردمی و مهر چون ملک خندان  
 یکی قلوب دو کشور بهم کند پیوند  
 ضمیر فرخ ما همچو آفتاب بلند  
 سفینه سخنانش بزرگ از دریاست

فقد کلاه تبختر زتارک کاووس  
 که میزنند ملایک بر آستانش بوس  
 چو آب دردل گوهر چو نور در فانوس  
 که قرن‌ها نشود کاخ رفعتش مدروس  
 نوید فتح و نهیب سوار و نعره کوس  
 که کرد روی سخن را بتازگی چو عروس  
 بخنده صد چمن گل بجلوه صد طاووس  
 بجلوه آمده چون شاه‌دان ناملوس  
 ز سندا لب‌عمان زد جله تا اکسوس (۱)  
 جماعتی که شدند از ازل بهم ما نوس  
 چنانکه شاعر غزنه یکی و شاعر طوس  
 چنانکه عالم معنی ز عالم محسوس  
 چه گونه تابد از زیر مغفر سیروس  
 یکی سزای درود و یکی سزای فسوس  
 یکی ز کین و عداوت بسان دیو عبوس  
 یکی ضمیر دو ملت کند زهم مایوس  
 در آن معانی روشن همه بدور و شمس  
 سفینه را که شنیده بزرگ از قاموس (۲)

بعد از دو سه ماه که طبع کلی از شعر گفتن فرو مانده بود شبی از بی‌خوابی  
 استفاده کرده و بنصفین دو سه فرد از غزل معروف آشفته شیرازی قطعه ذیل  
 را گفتم و بوسیله استاد سرور گویا فرستادم

ز گوینده بر گو به (گویا) که بر من  
 از آن نامه بس لطف شایان نمودی

(۱) اکسوس با ملاح جنرانی قدیم رود آمو (۲) قاموس - دریا

## احوانیات و مناظرات

<p>فرستادیم چامه‌ای از خلیلی          بموزونی آن نیامد بگوشم          بهر بار آن چامه را چون بخوانم          ولیکن ندانی تو ای (سرور) من          کزین پیش فرخ بدانسانکه دانی          وزین چامه بر من در طبع بستی          ز آزر روی خلیلم در آذر          نیابم تسلی بخود هرچه گویم          قلم حاضر و صفحه نا نبشته          بنثر اندرون عذر نیکو توانی          ولیکن چو یاد آید از آن قصورم          که خوانم همی با ضمیر تکلم</p>	<p>که چون وی بگرمی نخواندم سرودی          «نه آوای چنگی نه گلبانک رودی»          بر آن طبع عالی فرستم درودی          که بر رنجهایم چه رنجی فزودی          گهی طبع با چامه‌ای آزمودی          در رشک و حسرت برویم گشودی          «که میسوزم اما نه پیداست دودی»          تو ایدر چنان دان که شاعر نبودی          چو میبایدت کرد عرض وجودی          چو شعر ترا نیست آنجا نمودی          خلیل الله ایکاشکی میشنودی          «خلیلی صرمت حبال العهودی»</p>
--	--

دره سافراتی که اول سال ۱۳۳۶ از طریق آنکارا و اسلامبول بایتالی کردم این قطعه را در وئیز سردوم و درین سفر در خدمت دولت دیرین استاد نصرالله فلسفی بودم

<p>فرو دین ماه سیمد و سی و شش          از وطن وانهمه گرفتاری          وزیریم در بلاد روم افکند          وز عجایب چه تازه و چه کهن          دیدنیها هر آنچه دیدم بیش          هر چه دیدم شناختم که دلیل          ملک بیش به یمن (نصرالله)          فضل او در فضیلت اشیاء</p>	<p>که هوا بد بطبع شور انگیز          فرصتی شد که دست داد گریز          خنگ گردون نورد با یک خیز          زانقره تا برم بشهر و بدین          آتش شوق بیشتر شد تیز          (فلسفی) بود و آگه از همه چیز          فتح شد زانکه بود چشم تمیز          کرد در موزه حاصلم تمیز</p>
---	---

يك كتاب از صفای محضر او      گر بگویم خلاصه‌ایست وجیز

☆

از طلا بود در کلیساها      آنچه اندر مساجد از ارزین  
خود بدین کن قیاس دین داری      که ز توضیح آن کنم پرهیز

☆☆

آنچه دیدستم از بلاد جهان      گر نپنداری این گزاف و مجیز  
در بر شهر رم بود چو غلام      وان بنزد ونیز همچو کنیز  
چون عروس است وبا نکوروئی      همش پیرایه‌است و همش جهیز  
چون جهان تیره خاکدان نبود      آبدانی است صاف و پاک و تمیز  
وان اساس نهاده بر آبش      خاک و گل نی‌دل‌است و جان‌عزیز  
تا تبری کنم ز زهد و ریا      وصف رندانه‌ای بیاید نیز  
کندر اینجا بدسترس باشد      شاهدان ملوس و خوشگل و هیز  
هم بهر خانه هست بنت عنب      هم بهر کوی هست دخت مویر

☆

گفتم اینجا مرا بیاید ماند      تا ابد ، لیک عقل گفت که خیز  
سخنیت از ابد نباید گفت      تو نمانی بجا ونیز ، ونیز  
این سخن را گزاف و خوار مگیر      مصر آنجا رود که رفت عزیز

## جواب از استاد نصرالله فلسفی در اردیبهشت ۱۳۳۶

رفته بودم بسی بشهر و نیز      رفتم امسال بار دیگر نیز  
بود در این سفر محرك من      صحبت همدمی ادیب و عزیز  
فضلا پیش فضل او نادان      شعرا نزد شعر او ناچیز  
سرش از علم و معرفت سرشار      دلش از مهر و عاطفت لبریز

## اخوانیات و مناظرات

<p>فرخ از آندیار شاعر خیر مرغ ذوق از قفس گرفته گرین که زلیخا شد از جمال عزیز من زشادی چو خسرو پرویز شد مرا آمدنش دستاوین که بسی دیدنی است شهر و نیز باد پائی چو تیر چابک و تیز ما چو خسرو رونده بر شبدین همه جا باغ و جنگل و پالیز وزدم گل هوا عبیر آمیز چون فلورانس بود و پادو و پیز در شگفتیش خیره چشم تمیز گشت پیدا و نیز روح انگیز که زبسط سخن کنم پرهیز تا نباشد بهار چون پائیز جاودان تا بروز رستاخیز</p>	<p>به رم آمد مبارک و محمود از خراسان بملك روم پرید دل شد از دیدنش چنان خرسند در رسید او چو گنج باد آورد بودم از شهر رم ملول و تزلزل الغرض هر دوزی و نیز شدیم زیران رهنورد برق آهنگ بود شیرین و نیز و در طلبش همه راه کوه و دشت و دمن از نسیم بهار گل خندان بر سر راه ما بلاد کهن هر یکی را هزار طرفه که بود راه طی شد بخرمی و نشاط وصف شهر و نیز از آن نکند تا نباشد سپید جفت سیاه باد آباد و قبله عشاق</p>
---	---

در بهمن ۳۷ در مجله یغما قطعه‌ای از آقای بهزاد کرمانشاهی خواندم که بسبب شعرای خوب خراسان گفته شده بود چون ایشان را تا آن تاریخ نشناخته بودم نامه‌ای بایشان در تقرر خط چاهه فرستادم و این قصیده از آقای یدالله بهزاد شاعر زبردست کرمانشاهی در جواب نامه‌ام رسید

<p>نامه‌ات را بدو صد شوق گشادم فرخ طفل اشکم پی نظاره سوی منظر چشم زبان می‌لطف که در جام محبت کردی خوردم آنقدر که از پای فتادم فرخ</p>	<p>بوسه‌ها دادم و بردیده نهادم فرخ بشتاب آمد تا نامه گشادم فرخ</p>
---	--

دزه پرورشدهی ای مهر درخشان کمال  
هرگز اندیشه بیگانه مپرور که منت  
«واصل محضر قربار که نیم با کی نیست» (۱)  
گفته ای چیست مرا مرتبه در شعر و سخن  
من نه دستان زن شیراز و نه مدحتگر بلخ  
بنده بهزاد یکی بی هنری نادانم  
نه مرا فضل و کمال و نه مرا جاه و جلال  
پور مردی هم از این مردم بی سامانم  
حاصل زند گیم نیست مگر محنت و رنج  
کرده با فر جوانی غم پیری سودا  
لیک با بی هنری ها هنری هست مرا

یا رب از لطف تو نوید مبادم فرخ  
یار دیرینم و شاد از تو بیادم فرخ  
این قدر هست که با یاد تو شادم فرخ  
نیز پرسیده ای از اصل و نژادم فرخ  
نه خداوند سخن طوسی رادم فرخ  
کایزد از علم و ادب بهره ندادم فرخ  
خود ندانم که ز مادر بچه زادم فرخ  
نه ز اولاد فریدون و قبادم فرخ  
سود و سرمایه همه داده بیادم فرخ  
عقل بنگر که چه دادم چه ستادم فرخ  
که یکی پا کدلی پاک نهادم فرخ

این قطعه را يك روز که طبع مساعد بود در معنائی اخلاقی (که ملاحظه میشود)  
گفتم و در پایان آن تخلص بنام ایشان کردم

پرسد کس از من که زانواع نائبات  
سرما زیاده رنج دهد یا هوای گرم  
جنگ است بیشتر سبب انهدامها  
ادبار و اضطراب و الم گو کدام يك  
گویم که ز این همه که تو گفتی اگر کسی  
در نزد آنچه من بتو گویم چو قطره ایست  
با فر علم و عقل ازینها همه توان  
باشد بالای جان بشر آنچه او بجهد

بر آدمی کدام زیان بیشتر کند  
قحط و وبا کدام فزونتر ضرر کند  
یا سیل و زلزله است که زیروزبر کند  
بر ریشه بشر اثرات تیر کند  
تکرار صد هزار از آنها بتر کند  
کانرا کسی قیاس ببهر خزر کند  
رستن که علم و عقل فراوان هنر کند  
با فر علم و عقل بر آن بر ظفر کند

(۱) این مصرع از فرخ است که تضمین شده .

## احوانیات و مناظرات

<p>وان چیست بر ترست که ایکاش کردگار          بانوع خویش آنچه که در راه برتری          وان برتری طلب نه همین خلق را بقهر          بل کز پی وصول بدان برتری بخویش          آزادی وصفا که بهین نعمت خداست          وان شیخ ناستوده پی کسب آن بعمر          هر کو خدا طلب بود و مردمی پسند</p>	<p>سودای آن برون ز دماغ بشر کند          کرده بشر نه هیچ ددی باد گر کند          در خون خویش بیگنهی غوطه ور کند          تحمیل صد هزار بلا و خطر کند          در زیر پای مصلحتش پی سپر کند          بر خود خری پسندد تا خلق خر کند          باید ز برتری طلبیدن حذر کند</p>
--	---



<p>مقبول طبع مردم صاحب نظر شود          در شعر روی دست یدالله نیست دست          زی باختر کشید ز خاور دل مرا          عشاق را ظهور کند یوم وعد اگر          چون شعر من نه در خور آن طبع عالی است</p>	<p>بهزاد اگر بچامه فرخ نظر کند          هر نکته دان سزد سخن او زبر کند          زین جذبه است آنچه که شمس و قمر کند          آن مه ز باختر سوی خاور گذر کند          آن به که چامه ختم و سخن مختصر کند</p>
---	---

آقای یدالله بهزاد کرمانشاهی نامه ای فرستاده بودند که در جواب آن غفلت شده بود در اواخر اسفند ۱۳۴۸ نامه و چامه دیگری رسید که ذیلانوشته میشود

<p>تا چه افتاد که آن خواجه فرخنده نهاد          رفت دیری که بمن پیک و پیامش نرسید          بخراسان چو گزاری کنی ای باد صبا          کای ز تو شاخ ادب را شده افزون بر وبرك          چه گذرفت و چه تقصیر خدا را که دگر          قرب سالی است که در عهده تأخیر بماند          بوئی از مصر محبت بمشامش نرسید          دیده منتظرم حلقه صفت ماند بدر</p>	<p>دیگر از بنده مهجور نمی آرد یاد          یا رب از گردش ایام گزندش مرساد          این پیام از من دلخسته بگو با استاد          وی ز تو کاخ هنر را شده محکم بن ولاد          هنری کلك تو یادی نکند از بهزاد          پاسخ نامه این بنده که تقدیم افتاد          دل زارم بسر راه وفا هر چه ستاد          پیک فرخ دری از مهر برویم نگشاد</p>
---	---



گوش کس نیست بفریاد من وهست مرا	زین قبل ناله بنای اندر و بر لب فریاد
نتوان برد سیاهی زرخ بختم از آنک	چون شب از مادر ایام سیه روی بزاد
باری ای قبله احرار من آنم که مرا	داد الطاف شما خاطر خرم دل شاد
واینک آن خرمی وشادی من باز گرفت	بی هنر طالعم این بد گهر زشت نهاد
شکوه ازوی بتو می آرم و گر داد دلم	ندهی باز دگر دردسرت خواهم داد

چون نه مجالی بود که اندیشه قصیده سرائی کنم و نه امیدی که بتوانم با تفرق حواس در ایام عید از عهده جواب چنین قصیده شیوائی بر آیم باین دو رباعی در جواب اکتفا کردم ۲۹ اسفند ۱۳۳۸

طبع توهر آن چامه که زاد ای بهزاد	هر شعر ز شعر دگر آن به زاد
چون مام جمیل و سالم و فربه بود	فرزند جمیل و سالم و فربه زاد

---

زاهن بجواب تو بنان می خواهم	طبعی چو یکی سیل دمان می خواهم
فکری بفراخای جهان می خواهم	وز خلق زمان دمی امان می خواهم

### از دوست عزیز ادیبم آقای سید کریم خان امیر

امیری فیروز کوهی در بهمن ماه ۱۳۳۸ پیغامی بوسیله تلفن از طهران بمشهد رسید که کاری انجام دهم و انجام دادم با نامه پر از مهر و محبت که شیمه ذاتی آن جناب است چامه رسید که ذیلا نقل میشود

خطائی سرزد از من بی محابا	فیا عجباً لذاک من السلیم
خطای معجبی خبط عجایی	گناه منکری ذنب عظیمی
چو زین لغزش بیاد آرم بناگاه	بلرزم چون گیاهی از نسیمی
مرا حاصل ندامت باد ازین عقل	که نشناسد شهی را از ندیمی

کجا کی دید کس یارب که گویند  
 تو شاهی ملک دانش را و ما را  
 تو ماهی چرخ فطرت را و ناچار  
 خراسانرا توئی باقی زاسلاف  
 افاضل را بهر دانش دلیلی  
 بنیکی‌ها ندیدم چون تو در مثل  
 بحل کن گر زمن سرزد گناهی  
 رهی را از زلال عقل گوئی  
 هنوز این قدر از حکمت ندانم  
 چه نسبت آخرسی را با فصیحی  
 مرا از چون توئی بس ، نرمخوئی  
 ولیکن با چنین گستاخ روئی  
 کسی بی سخت روئی کی خرد باز  
 شنیدستی زیاعان که گویند  
 مرا این عذر بس تا در پذیرند  
 پندارم که پنداری جز اینست  
 حکیمان را گزیر از جاهلان نیست

بمخدومی دهد فرمان خدیمی  
 بحشمت داشت باید از تو بیمی  
 زخاکی طینتان داری حریمی  
 سلیلی فرخ از بیت قویمی  
 امائل را بصد بینش زعیمی  
 ادیم خاک را بالله عدیمی  
 بحلمی کان بشاید از حلیمی  
 نبود از مشرب قسمت قسمی  
 که گستاخی نشاید با حکیمی  
 چه قربت حادثی را با قدیمی  
 که از گل ساخت باید باشیمی  
 در آویزم بعذری با کریمی  
 متاعی کاسد از چون من غریمی  
 ز کالا نیمی از فریاد نیمی  
 چنین عذر صحیحی از سقیمی  
 که ناچارست بی علم از علیمی  
 ویسال فی الامور عن الحکیم

بهمن ۱۳۳۸

### این قصیده در جواب آقای امیری عرض شد

وزید از سوی فردوسم نسیمی  
 مه اردی بهشتم طلعت افروخت  
 پیش منظر چشمم بر آمد

تجلی کرد جنات نعیمی  
 ز بهمن ماه باقی مانده نیمی  
 زمین چون یکسر از عبهر ادیمی

بشیر آورد از یوسف نویدی  
چنان چون برگرفتاری اسیری  
بمحرم شد نیاز از پیر فیضی  
مرادی یاد کرد از نامرادی  
فکند از دیده اکرام و اعجاز  
بنام من همایون چامه‌ای نغز  
بشعر اندر امیرم یاد فرمود  
سخن در رتبه اعلی چنانکو

☆

امیران و کریمان زمان را  
بود ممدوح و هم محمود (فرخ)  
وجود پاک او مجموعه نغز

☆☆

در آن شیوا سخن فرمود استاد  
کنونم بود در پاسخ تامل  
که مس دادن به غرم کیمیائی  
صریر خامه بر صفحه ندا داد  
قصور ارهست و تقصیری کس از حاج  
گرت هدیه نهشایان شد چه باک است

☆

مہین گوینده سحر آفرینا  
بمان تو تا بماند از تو قائم

بگسترد از قمیص او شمیمی  
بنومیدی رسد فوز عظیمی  
بمحروم آمد از رحمت قسمی  
طبیعی شد بیالین سقیمی  
نظر محیی العظامی بر رمیمی  
رسید از دوست مصحوب رقیمی  
که سازد در جهان نامی نویمی (۱)  
سزد از شاعر فحل حکیمی

به نپسندم بوند آنچه زعیمی  
(امیری) کونباشد جر (کریمی) ۲  
«من الحسنات و الثلب السليم»

مرا شرمنده لطف عمیمی  
که طبعم را فرو بگرفته بیمی  
مبری کی کند ذمه غریمی  
چه خجالت باید از یار صمیمی  
حرم را خود نمیدارد حریمی  
«اذا كان الوفود علی الکریم»

نیوش این آفرین را از ضریمی (۳)  
سخن را بیت معمور قویمی

(۱) نویم - گمنام (۲) نام آقای امیری کریم است (۳) ضریم - سوخته

مضیقی بر ادب چون چشم میمی	کزین نو شاعران عرصه سخن گشت
نه پروازی نه مرکب چون ظلمی!	هم از معنی هم از لفظند قاصر
عظیم البطن پتیاره عقیمی	بود بی معنی الفاظ سطرش
تحمل هر سخن سنج حلیمی	ز بس ژاژی شنیدن را نیارد
که بنمائی صراط مستقیمی	بدین خامان گمره می باید
سزای هر مقامی هر مقیمی	ترا ملک ادب شاید که نبود
که فوق کل ذی علم علیمی	بدانش برتر از تو کس ندانم

فروردین ۱۳۳۸

### جناب آقای نوید از منزل آقای مسعودی خراسانی

وانجا که توئی نشانی از غم نبود	بی روی تو نوبهار خرم نبود
بی محضر تو عیش مسلم نبود	اسباب طرب جمله مهیاست ولی

### جواب بر باعی آقای نوید

روز خوشی وعید سعیدی است مرا	هر روز که با تو باز دیدی است مرا
چون نام تو میبرد نویدی است مرا	خواند چو مرا بیزم خود مسعودی

### از طهران با آقای نوید

خاصان بدعات یاد کردند	ذکر تو بیزم بد پریدوش
تحسین و فری زیاد کردند	شعر تو بخواندم و ادیبان
از آب رزان مداد کردند	بر لوح ضمیر تا نگارند
بر شعر تو استناد کردند	زان بحث که در ادب همی رفت
وز من طلب مراد کردند	نادیده مرید گشته بر تو

(۱) ظلم - شتر مرغ

## در جواب تلگراف یکی از دوستان با ذوق (آقای پزشکپور)

که فرماندار تبریز بود قطعه‌ای بشوخی فرستادم او چون شاعر نبود از آقای شهریار خواهش جواب کرده بود و ایشان چامه‌ای شامل بیست بیت سروده و فرستادند. این چند بیت از آن چامه نقل میشود « آخر سال ۱۳۳۹ »

ز شاخ طبع خود چیدی گلی چند	وزان گل آتشم در جان فکندی
فکندی در سرم سودای مشهد	دل از یار و دیارم سخت کندی
کجا بار از سر کوی تو بندم	که دل دارم بفتراک تو بندی
در آن صحرا که صیدافکن تو باشی	خوشا نخجیری و سر در کمندی
نپنداری بفرمانداری ما	سر خود بینی است و خود پسندی
در این دنیای دون بس سرکشی‌ها	که از مسکینی است و مستمندی
فرو دین پله لغزیدن ندارد	که افتادن بود فرع بلندی

## اوایل سال ۱۳۴۰ در جواب آقای شهریار

مرا زیارت تبریز آرزو باشد	چرا که ساکن آن شهر و آن دیار توئی
همیشه ذوق و صفا و وفا بود حاکم	در آن دیار که همواره شهریار توئی
خدا یکی بود و نیز یار یکدله یک	خدا خدای منست آنچنان که یار توئی

### پس از چندی جوابی رسید که ذیلا نقل میشود

رسید قطعه تو با ردیف یار توئی	بافتخار من ای آنکه افتخار توئی
بهار ما ملک شاعران اگر بگذشت	تو جانشین ملک هستی و بهار توئی
از این خزان که بگلزار زده‌خراسان را	گلی که ماند بفر و باعتبار توئی
بروزگار تو پیشینیان پس افتادند	تو پیش رو که پس افکند روزگار توئی
همین نه ماه من استاد نامداری و بس	که روح جمله اساتید نامدار توئی

بیادگار تومانی که یادگار توئی	بمهد رودکی و مسند منوچهری
فروغ زنده تو و شمع زنده دار توئی	تو فرخ و به شبستان فرخی الحق
ولی عهد تو فرزند کامکار توئی	بر آن سریر که سلطان سبک فردوسی است
بکامدل که در این عرصه شهسوار توئی	به پهلوانی شعر دری بزن گوئی
که کان گوهر ابداع و ابتکار توئی	به قطعۀ تو رسد امتیاز ابن یمین
و گرسرم بزنی صاحب اختیار توئی	گرم برخ در لطف و قبول بگشائی
مگر نه داروی دلهای بی قرار توئی	بمن ز (گلشن آزادی) و (نوید) بگو
که شهریار نهمن بلکه شهریار توئی	بشهرما گندی کن بین زوحدت روح

### این قطعه را در جواب آقای شهریار فرستادم

که طبعی کم از آب جارش نیست	بشعر اندرم شاعری یاد کرد
ملاکی بجز چو بکاریش نیست	چنو اوستاد ار مرا مدح گفت
توانائی حقگزاریش نیست	دریغا که این طبع افسرده را
ولیکن سر شهریاریش نیست	بملك سخن شهریار است او
ازین خوبتر تاجداریش نیست	بتاج تواضع بود سرفراز
برخس بطر (۱) شهسواریش نیست	بعرصۀ هنریکه تاز است ولیک
به تیغ زبان زخم کاریش نیست	(سخن گفتن پهلوانیش هست)
بجز لطف حق جل باریش نیست	بر اورنك فقر و صفا تکیه گاه
رفیق است اما تاواریش نیست	بود دوستان را رفیقی شفیق
رهی جز که امیدواریش نیست	دریغا رهی را بیدار او
طبد گر ببر اختیاریش نیست	دل فرخ از شوق دیدار او

از بنده غزلی که مطلعش این است :

همچون جمال او بکمال آفریده نیست	هیچ آفریده بجمال فریده نیست
---------------------------------	-----------------------------

(۱) بطر- تکبیر

بنظر امیری صاحب‌دل رسیده و بیتی چند تفنن فرموده بود و نمونه‌ای نقل میشود

هیچ آفریده غم و دردی ندیده نیست      چون من کسی که درد فریده کشیده نیست  
دانم دلت اسیر کمند فریده ایست      لیکن آن فریده در شمر این فریده نیست  
دیدار یار من اگر ت میشدی نصیب      معلوم میشدت که شنیده چو دیده نیست

### این چاهه جواب ابیات فوق است :

گفتم که چون فریده من آفریده نیست      گفتمی که چون فریده من آنفریده نیست  
گفتم که برگزیده من برگزیده است      گفتمی چو برگزیده من برگزیده نیست  
بر آستین کهنه نمودم دعای بد      کز دست او حدیث ضعیفان شنیده نیست  
من شاعری اسیرم و تو قادر و امیر      ما را دل آرمیده ترا دل رمیده نیست  
اسباب جلب بهر تو جمع است و بنده را      ابزار کار جز غزل و جز قصیده نیست  
جام است و کام بهر تو از شام تا بپام      جز اشک و غم مرا ز شفق تا سپیده نیست  
من سالک طریق وصال و تو واصلی      سرگشته را رفاه بمنزل رسیده نیست  
بنشانده‌ام نهال امید بباغ عشق      زان میوه‌ای دمیده ولیکن رسیده نیست



گفتمی که ماهروی مرا گر تو بنگری      «معلوم گرددت که شنیده چو دیده نیست»  
گویم که دیده‌ام من و دانم حریر او      از بحر برگزیده ولی آبدیده نیست  
نموده اختری ز هزار اخترش افول      و ز صد گلش هنوز گلی بشکفیده نیست  
زانرو نیم زمحنت تو بی‌خبر که درد      مخصوص جان فرخ و محنت کشیده نیست

در آبان‌ماه ۱۳۴۵ قطعه زیر از دانشمند محترم افغانی آقای بیتاب ملک الشعرای  
دربار کابل در تقریظ سفینه فرخ رسید

آنان سفینه‌ای که در او بحرهای روان      بر عکس آن سخن که روایت در بحار  
فرخ سفینه تو فرح بخش آمده است      پیوسته شادباش وز آلام بر کنار

## اخوانیات و مناظرات

این نخبه بر لطافت طبعت گواه بس      زیرا که انتخاب لطیف است و سازگار  
در صفحه زمانه خود از نام فرخت      نقش سترده ناشدنی ماند یادگار

### این رباعی در جواب گفته شد

در آرزوی جناب بیتاب دلم      بگداخت زغم چنانکه شد آب دلم  
واکنون بزبان من روان گردیده      کای عاشق بی نصیب بی تاب دلم

آقای مهرداد اوستا که اصلاً خراسانی و ساکن تهران میباشند از شعرای خوب  
معاصرند دیوانی هم بنام (از کاروان رفته) چاپ کرده در دی ماه ۱۳۴۲ چامه  
که ذیلا نوشته میشود بمناسبتی گفته و فرستاده بودند

سحری ای نسیم بستانی	فلکی ای چراغ روحانی
بگذر از شب باستانه صبح	بردر از رخ حجاب جسمانی
بامداد پگاه چون خورشید	پای بوس آی گر که بتوانی
خواجهای را که مخلصان ویند	شاعران جمله عالی ودانی
طبع او میرمی است عیسی دم	شعر او شاهی است کنعانی
بی بدیل است او بنظم سخن	گر من استم بدیل خاقانی
خاطر اوست ژرف دریایی	که مر او را کرانه پیدانی
ازضعیفی چو من شگفت آید	مدحت فرخ خراسانی
ای بزرگ اوستاد ای فرخ	که ترا نیست درجهان ثانی
با چنین ذره پروری بالله	آفتاب بلند را مانی
خواججه بوالفضل را بلطف کلام	فرخی را بگوهر افشانی

در بهمن ماه ۱۳۴۲ این قطعه را در جواب ایشان فرستادم

از من بمهرداد اوستا گوی      بر من زمهرداد سخن دادی  
بر خامهات درود فرستادم      زان نغز چامه ام که فرستادی



در سبک و فن ناصر و خاقانی	الحق که بی نظیری و استادی
زیبا عروس شعر خراسان را	کفو کریمی و سره دامادی
وین پایهٔ فخار و بزرگی را	مرهون یمن طبع خدادادی

## در سال ۱۳۴۲ آقای جمشید امیر بختیار

از مشهد بطهران نوشتم

جمشید امیر بختیارا	والا گهرا بزرگوارا
مرد سخنا خرد پژوها	شاعر منشا ادب شعارا
مشعوف شدم ز نامه تو	کلورد شمیم آشنارا
حظ کردم از آن خط خوش تو	چندانکه ز قبله العذارا
ز انشاء تو نشئه یافت جانم	وز دست برفت چون سکارا
رستم زغم از پیام رستم (۱)	گفتمش درود بی شمارا
مسرور شدم ز راز الهام (۲)	وحیش شمردم آشکارا
گر پاسخ نامه دیر گفتم	بخشنده دلا ببخش مارا

## جواب از جناب آقای جمشید امیر بختیار

فرخاشادزی که در فن شعر	مایه افتخار دورانی
در بلاغت نظیر خاقانی	در فصاحت عدیل سحجانی
بر فراز سپهر دانش و فضل	تو فروزنده مهر تابانی
معدن ذوق و مخزن دانش	منبع جود و کان احسانی
بفضیلت عمیق دریائی	بکرامت فسیح میدانی
گو خراسان بخویش نازد از اینک	تو سخن گستر خراسانی

(۱) رستم مقصود جناب آقای رستم خان برادر آقای جمشید است.

(۲) مقصود کتاب راز الهام است تألیف آقای حسین مسرور

## اخوانیات و مناظرات

زی خراسان درود باید گفت فرخا پیش چشم من بخدای دیر گاهی است کز تویی خبرم لیک از حال دوستان تو چرا مگر ایجان بکار خویش تو نیز یا ز کید سپهر شعبده باز هر گز اندر جهان خدا نکند چه کنم وصف حال خویش که تو قسمت ما ز روزگار شدست برگرفته است راهم از چپ و راست شاعر و اینهمه مصیبت و رنج یقین نیستی تو خرم و شاد با کسی افتد اگر سر و کار نیک چون بنگری دد و دیوند دوستان را ز ما سلام رسان	که تو از آن خجسته سامانی نازنین تر ز جان و جانانی حال این بی خبر نکودانی بیخبر باید این چنین مانی چون من آسیده سار و حیرانی جفت یاس و قرین حرمانی زیر بار فشار و امانی قصه نا نوشته می خوانی نا مرادی و نا بسامانی حیرت و نقت و پریشانی نیست رسم و ره مسلمانی زانکه پاکی و پاکدامنی تو که از کید و غدر عریانی جمله اندر لباس انسانی گلشن و هر کس دگر دانی
---	---

در اوایل تابستان ۱۳۴۲ یکی دو سفر بطهران برای کارهایی که داشتم رفتم دانشمند بزرگوار جناب آقای بدیع الزمان فروزان فر وعده فرمودند سفری بمشهد آیند و مهمان بنده باشند چون این وعده تأخیر شد در اوایل آذر ۴۲ این قصیده را با نامه ای خدمتشان فرستادم

بدیع الزمانا فروزان فرا بنام تو این سکه بر زر زدند جهان دیده مردا که هر گز ندید	سخن گستران را سرو سرو را (مہین اوستاد سخن گستر) بخود این جهان چون تودانشورا
---	---

جهان در نوشتی بفر و بهنگ  
مرا وعده دادی که آئی برم  
بدانسان که برمولوی شمس دین  
بر افروز و کن گرم تر ز آتشم  
چه کم از همای بلند آشیان



فزوده بدانش زهر کشور  
خود از عهده وعده ایدر بر آ  
بدین خانقاهم در آی از در  
گرم کرده ایام خاکسترا  
بخاک ار کند سایه‌ای از پرا

ز شاگرد و هم مکتب و دوستدار  
ببودند و هستند و خواهند بود  
ولی چار تن همزبان داشتی  
بفضل و برتبت نه یکسان ولیک  
گذشتند آن هر سه در شصت و اند  
سه تن از شمار عدد کم شدند  
من این هفته هشتم بهفتاد گام  
« بلی عمر کر کس فزون تر بود  
ببیداری و خواب بینم همی  
نمانم بهر حال و فرصت کم است

ترا در زمین ادب پرورا  
فزون در شماره زموی سرا  
ادیب و بهار و من و افسرا  
بیاری تو یکدله یکسرا  
کشیده بسی رنج در بسترا  
که نارد قرین شان قرون دیگر  
بماندم از آن هر سه افزون ترا  
ز طاوس و این کس نداند چرا  
بقصدم زمان آخته خنجر  
بصحبت چرا در نیابی مرا

« استاد فروزانفر پس از چند روز (۶ آذر ۴۲) این چکمه را در جواب فرستادند »

که از من برد سوی فرخ پیام  
توئی آن سخندان معنی طراز  
بدفتر طرازی بنیروی وهم  
سر انگشت خاید بت آرای چین  
بسا نغز صورت که کرد و کند

که ای اوستاد سخن گسترا  
که نادر مثالی در این کشور  
بتان پریچهره چون آرز را  
چو بیند در آن آزی پیکرا  
فری آن قوی کلک صورتگرا

ترا طبع ماند بدریای ژرف  
 به پیوندی آن گوهران را چنان  
 در آویزی از گردن روزگار  
 زمانه ز تو نام و آوازه یافت  
 از آنجا که افراط احسان تست  
 مرا زی خراسان شدن آرزوست  
 بویژه که بنهفته در خاک اوست  
 علی بن موسی خداوند دل  
 ولیکن زهر در مرا شغلهاست  
 و دیگر کم از گردش ماه و سال  
 همان آتش زندگی برد کرد  
 بناورد من لشگر بی شمار  
 اگر باورت ناید اینک بین  
 بشستی در افتادم از سال شصت  
 به پیچم بخود سخت سازم گره  
 غریب اوفتادم در این روزگار  
 ز فقدان یاران بگذشته روز  
 خوش آن روز گاران که دلگرم داشت  
 پیش اندرم هست کوهی زغم  
 خزانی در ختم نه برک و نه بار  
 نهم دست بر سر چو زنهاریان  
 بکوشم که آیم بسوی تو لیک  
 بر امید دیدار مردی چنین

در آکنده از گونه گون گوهرها  
 که پیوست نتوان از آن خوشترا  
 یکی پر بها عقد نیکو فرا  
 نه تو از وی ایمرد نام آورا  
 سوی خانه خویش خواندی مرا  
 که آنجا مرا راست بال و پرا  
 یکی پاره از پاک پیغمبرا  
 که جبریل شاید ورا چاکرا  
 که بگذشت نارم همی زاید را  
 بیفسرد طبع نشاط آورا  
 بر افشاند بر فرق خاکسترا  
 برانگیخت این دهر جان اشکرا  
 بروی و برم گرد آن لشگرا  
 گره بر گره کرد یال و برا  
 چو ماهی پیچان بشست اندرا  
 غریبی که کس نیستش یاورا  
 همی اشکبارم بدامن برا  
 مرا لطف آن مهربان مادرا  
 ز هجران استاد پیشاورا  
 به مرک بهار سخن پرورا  
 که بر بوده اند از سرم افسرا  
 ز کوشش چه خیزد بهیران سرا  
 چرا خویش را رنجه داری چرا

چو فکرت ز سر چشمه خشکی گرفت      چگونه توان گفت شعر ترا  
نیارم بر آوردن آوا که چرخ      فرو برده در حنجرم خنجر  
فرو داشت کردم که برداشت نیست      سزاوار این زخمگین خنجر

## و آقای علی روئین فر در تاریخ ۱۵۲۲ ر ۴۳

این قصیده را از کرمانشاه فرستادند (۱)

مها سرورا اوستادا سرا	ادیبا سخن سنج دانشورا
بطبع آتش انگیز ز آب سخن	بخامه حلی بند نظم ترا
هم از گونه گون دانشت نی پدید	کرانه چو دریای پهناورا
به هر هفت کرده عروس سخن	ز حکمت ببندی دو صد زیورا
بخوان سخن میزبانی منت	گهم میهمان گاه خوالیکرا
براز سحرکاریست سحر حلال	بخامه زدن نقش بر دفترا
ز شერთ تن مرده جان گیردا	چنان کزدم عیسوی عازرا
ترا لفظ شهد است و معنی شکر	براز شهد و شکر چه باید ترا
چه پرواز نو زخمگانت که نیست	بملك ادب چون تو نام آورا
خجسته پیا فرخا بر تو بر	مرا قصه بر داشتن خوشترا
من ایدر یکی شهر بند غم	چنان (خواجه) دربند کالنجرا
بدان کم نه بر خیزد آوارقیب	بخونریزم آهیخته خنجرا
بشب از شهر دیده ام تا سحر	گشاده است چون دیده عبهرا
زبان بسته بشکسته کلکم مگر	شود ایزد پاک یاریگرا
گر افکنده اندوه نا بخردان	مرا دانه دل بآذر برا
چو از اوستاد آورد نامه ام	همان خوش خبر پیک نامه برا

(۱) باقتفای چاهه بنده و استاد فروزانفر که در مجله یغما چاپ شده بود

بدل بر گلستان شود آذرم	چنانچون براهیم بن آذرا
گرم قو تستی بسر رفتمی	بدرگاه استاد تا خاورا
خوش آنروز کانسایه گسترهای	ز مهرم بسر گسترده شهرای
بر آن روز فرخنده هر دم سروش	نویدم رساند بگوش اندرا

### جواب قصیده فوق ۱۲۴۳

فرستاد استاد روئین فرم	ز چامه یکی درج پر گوهرم
گرانجان ز در و گهر داشتن	چو نازد گران است بر خاطر
خودا کنون ولی زین گران گوهران	بنارش بگردون بر آرم سرم
من آن در و گوهر بفرمان عقل	چو خر مهره اش کم بها بشمرم
ولی گوهر و در گفتار نغز	بهایش چو اکسیر باشد برم
خوشا حالم از چامه ای همچو آب	که بی انتظاری رسید از درم
مراد است آری اگر بی طلب	کس آبی گوادر نماید کرم

☆

در یغا که دوریم از یکدیگر	وی از باختر بنده از خاورم
ولی خوش بود دل مرا زین فخار	که باوی ز یک خاک و یک کشورم

☆ ☆

چو باشد مقامم بکوی رضا	که باشد مطاف جهانش حرم
امید است ارا این سویش افتد گذار	که از نعمت صحبتش برخوردارم

دیماه ۱۳۳۹ جناب آقای محمد مهران با سمت نیابت تولیت

استان قدس رضوی برای کاری با اروپا رفته بودند و با نامه ای غزلی فرستاده  
بودند که سه بیت آن نقل میشود

اندیشه فراق تو از سر نمیرود      جان گر رود ز تن غم تو در نمیرود

ذکر خصال و لطف کلام تو محفلی      نبود که تا بصبح مکرر نمی‌رود  
مهران که لاف مهر و محبت بدوست زد      هرگز ز قول و گفته خود در نمی‌رود

## در طی نامه‌ای این چامه بایشان نوشته شد

دی مرا بود ز طرف ملک آباد گذار      دل نیارست در آن جای تو خالی دیدن  
چشم دیدار تو می‌جست در آن باغ که بود      عادت او را به سال متوالی دیدن  
خوش بود دیدن گلزار، ولیکن نبود      بصفای رخ یاران و موالی دیدن  
زندگی صحبت احباب بود، ورنه چه سود      بعث گردش ایام و لیالی دیدن  
بی‌رخ دوست همه باغ جنان در نظرم      آنچنان است که اشباح خیالی دیدن  
کلبه فقر و رخ دوست مرا هست چنانک      ماهر وئی زبر در گه عالی دیدن  
هیچ جز عبرت و افسوس نیامد بنظر      زان بتحقیق در اطراف و حوالی دیدن  
مهرتری بود در آن باغ که دیدار رخس      خوبتر بود ز فردوس مثالی دیدن  
نادراست آنکه در آن باغ دگر باره چو او      واجد آنهمه اوصاف و معالی دیدن  
چون در آن تنبیه مهر شرایط جمع است      هست امید مقام متعالی دیدن

## تهنیت هفتادمین سال فرخ

از دانشمند محترم آقای دکتر رجائی

فرخا طبع بلندت گوهر افشان باد و هست      فر یزدانی ز دیدارت نمایان باد و هست  
شعر هر هفت بهفت اقلیم و هفت اختر روان      چار طبع در پناه هفت مردان باد و هست  
روح پاک جوهری در باغ رضوان شاد باد ز این خلف کز وی خراسان جمله شادان باد و هست  
شاعران را گر بشعر نغز باشد افتخار      شعر را از نام فرخ فخر و عنوان باد و هست  
از پس استاد استادان بهار نامدار      آنکه در مینو زوی خشنود یزدان باد و هست  
اندر اقلیم سخن کس جز تو نبود پادشاه      و این بیان را دفتر شعر تو برهان باد و هست

نیست درسبك خراسانی ترا کس هم نبرد و اندرین میدان ترا پیوسته جولان باد و هست  
خود بتو نازد خراسان همچنان گلشن بگل هم ترا نازش بدین خاک خراسان باد و هست  
از سر جهل و تعصب نیست باری این سخن کاین سخن را شاهد صادق فراوان باد و هست  
بر سنیغ کوه و الای سخن استاد طوس - بین که نامش جاودان بر فرق کیهان باد و هست  
رود کی بین و دقیقی و شهید و بوشکور زنده زایشان نام و فرآل سامان باد و هست  
ناصر و غزالی و خیام بین و بوعلی - زاین کواکب آسمان علم رخشان باد و هست  
عنصری و فرخی و انوری را جای نیست تا ز عطار و سنائی شعرو دیوان باد و هست  
قبله صاحب دلان و نیکمردان مولوی آنکه ز آثارش مباحی نوع انسان باد و هست  
از بزرگان خراسان نام بردن کی توان - زانکه در طول قرون زایشان هزاران باد و هست  
اینک این مسند ترا دادند نیکش پاس دار پاسدار مسند دانش از اینسان باد و هست  
مدح فرخ مدح فضل و رادی و آزادگی است - آنکه از مدح خسان دائم گریزان باد و هست  
تا گهر بارد بدینسان ابرو آید گل بیار - ملک شعر از طبع فرخ چون گلستان باد و هست  
نغمه طبع چو طبع نغمه شادی بخش جان غنچه بخت چو طبع غنچه خندان باد و هست  
سال هفتادم ترا فرخنده باد و سالها فر تو در زیر این پیروزه ایوان باد و هست

## جوابی که بایشان عرض شد

ز طبع راد مبین شاعر زبان دری	مرا بسالگره چامه ای بهدیه رسید
که در سخن نبود کس چو وی بمقتدری	ستوده حضرت دکتر رجائی استادی
همیشه بر همه دانشورانیش بوده سری	همین کنون نه بدانشکده ادب شده سر
فری بر آن هنری مرد ارجمند فری	زهی بر آن سخن آرای ، طبع راد زهی
که کرد طبع مرا بر چکامه راهبری	بپاس چامه اش این چامه میکنم تقدیم
زراد مردی اویم امید مغتفری	اگر که لایق آن دستگاه نیست بود



## در شهر یور ۱۳۳۲ که آقای حکمت وزیر مشاور کابینه وقت

بسفارت ایران در هند منصوب شدند این قطعه تقدیم شد

حکمت از ایران اگر شد جانب هندوستان این نمیباید گران آید بحکمت دوستان  
هدیه ذی قیمت حکمت فراوان برده اند همچو گل از این گلستان جانب آن بوستان

این قطعه بایشان که در سفارت کبرای هند بودند در جواب نامه تبریک  
واشعار ایشان تقدیم شد نوروز ۱۳۴۴

بلفظ حضرت حکمت مرا زخطه هند	گهی مجله رسد گاه روزنامه رسد
گهی بنامه درون رشته ای زلولوی تر	بدان صفت که لغت خواندش چکامه رسد
فراخنای بیان بر سپاس آن تنک است	کجا مجال بدین تنگنای چامه رسد
هزار شکر بدل بگذرد مرا و از آن	زراه دست یکی بر زبان خامه رسد
وصول را نبود منهجی بجز ره شوق	که حاج نیز از این راه بر تهامه رسد (۱)
چه حکمت است که باشوق صحبت حکمت	همیشه بهره ما از طریق نامه رسد
رسیده شوق بجائی که پیرهن بدرم	که دست اگر نه بجان میرسد بجامه رسد

## بفرزندم فروزان فرخ اسفند ۱۳۳۹

جان پدر مرا بتو باشد نصایحی	گر پند پیر در دسراست ای پسر ببخش
در بوستان زندگی آزاد و سرفراز	مانند سرو باش ولیکن ثمر ببخش
با دشمن قوی بخصومت بر آی ولیک	بر دشمنی که از تو بود خردتر ببخش
بر هم کلاس و هم سفر و همسر و رفیق	امساك کن ز بذل شرف لیک زربخش
زا برام در سئوال گدا را زدر مران	حاجت چو بیشتر طلبد بیشتر ببخش
گروزانکه خواستی که خطیبی کنی، سخن	کوتاه کن، بمستمع جان بسر ببخش

(۱) تهامه - مکه وزمین مشهور متصل بمکه

از لطف و راستی بکلامت اثر ببخش	اطناب در کلام نبخشد اثر بدان
بینی گر از معلم و من درد سر ببخش	جز درد سر نبینی از گیتی و کنون
تو انتقام هستی خود بر پدر ببخش	من جمله هستیم بتو می بخشم ای پسر

### ۱۳ نوروز ۱۳۳۵ با جمعی از دوستان

چنانکه در این روز مرسوم است یکی از گردشگاههای اطراف شهر مشهد رفته بودیم و این قطعه یادگار آنروز است

وانکس که نیست نیست سزاوار زندگی	من زنده ام بشوق بهاران و فصل عشق
در باغ و راغ تازه شد آثار زندگی	وین فرودین که زندگی از سر گرفت گل
با دوستان . که این بود اظهار زندگی	بردیم رخت جانب صحرا و کوهسار
پست و بلند بود و نمودار زندگی	لختی پیاده رفت بباستان که راه
هر یک یکی زتوشه و ابزار زندگی	در طی ره بدوش گرفتند مرد و زن
یعنی ترا بس است همان بار زندگی	جز من . که داشتند معافم ز حمل بار
پیموده ای تو این ره دشوار زندگی	تو شصت بار دیده ای این روز و شصت ره
بخشوده است پای تو از خار زندگی	فرسوده است جسم تو در سنگلاخ عمر



بر دل غمی نشست و بشد یار زندگی	زین مردمی که گرفت بجای سپاس و شکر
بر من روا نبوده در ادوار زندگی	وهنی برای خویش شمردم کزان قبیل
و اکنون مگر رسید شب تار زندگی	گفتم که روز روشن عمرم مگر گذشت
اندیشه نیست از کم و بسیار زندگی	عقلم نوید داد که فرخ بفر عشق
وین نکته شد مسلم از اسرار زندگی	با عشق میتوان بهمه عمر بد جوان

قطعه فوق در مجله شریفه یغما چاپ شده بود و مورد عنایت دوست شرافتمند و عزیز یی یعنی مرحوم سنا تور لسانی رحمة الله علیه واقع شده و با نامه خود این چاهه را که از بانو بهجت خواهرزاده ایشان است فرستاده بودند برای اینکه یادای از آن مرحوم و سپاسی از آن خانم شده باشد درج میشود

دیدم چکامه‌ای زسراینده‌ای بزرگ  
الحق که بود شعروی از پاکی و صفا  
اکنون که فصل عشق و بهاران فرارسید  
در مهد شاعران و بزرگان نامدار  
دارد هزار شور جوانی بسر هنوز  
آزاده بود از اول و آزاده زیست کرد  
بار زمان بدوش کشیده است بیدریغ  
آری هر آنکه بار زمان را گران نداشت  
فرخ اگر نه شهد بود در کلام من  
الهام داد شعر تو بر بهجت و ربود

هر نکته‌ایش آیتی از شان زندگی  
چون آفتاب صبح درخشان زندگی  
او گشته بلبلی بگلستان زندگی  
گل‌های تازه کرده بدامان زندگی  
آسوده است از غم پنهان زندگی  
بس رزمها نموده بدوران زندگی  
موی سپید اوست نمایان زندگی  
کی بیمناک بوده زطوفان زندگی  
تلخی چشیده‌ام همه ازخوان زندگی  
این گوی افتخار زمیان زندگی

### بهمن ۳۶ در تقریظ کتاب نفیس «نقشی از حافظ»

که بقلم نویسنده و دانشمند شهیر آقای سناتور علمی دشتی نشر یافته بود

دوشم از فیض کتابی وقت خوش روداده بود  
سفره‌ای گسترده میدیدم در اوراق کتاب  
بود دشتی در نظر پرسبزه نو خاسته  
یا در آهنگ همایون نغمه‌های دلنواز  
ماه سیما لعبتی در منظر بد جلوه گر  
یا رواقی بود روشن ز آسمانی پرتوی  
حافظم بنشسته و میگفت اسرار وجود  
نقش‌پنداری چنان بر صفحه فکری چنین

مستی خوشتر از آن مستی که اندر باده بود X  
کاندران ماتشتی الانفس همه آماده بود X  
باغبانی چیره دستش زیبایی از گل داده بود X  
با نوائی دلکش از خواننده آزاده بود X  
همچو دیگر لعبتان کز کلک دشتی زاده بود  
«نقشی از حافظ» بهر طرف رواق افتاده بود  
دشتیم اندر مقام شرح آن استاده بود  
انعکاس مه بنطع صیقلی و ساده بود

### استاد بزرگوار آقای مجتبی مینوی در منزل خود

کتابخانه‌ای ساخته بودند این قطعه در تاریخ آن گفته شد

مجتبای مینوی از سعد و یمن این کتب گشت یکسودر نظرش از صورت معنی حجب

خواست تادانش پژوهان دگرزین فرهی برتری یا بندا از اقران چو خورشید از شهب  
 خاص یاران کرد و فرخ سال تاریخش نوشت (یادگار از مینوی ماناد این بیت الکتب)  
 ۱۳۸۲ قمری

### توصیه بزن و فرزند - بهمن ۱۳۳۵

هر گه که بینم ایزن و فرزندکان من بی روی و بی ریا و زروی کمال مهر  
 بر گرد من بشادی و کشی همی تنید بر روی من بشوق همی بوسه ها زنید  
 ترسم رسد چو واقعه ناگزیر من بر من جزع به نسبت این عاطفت کنید  
 امروز اگر ز قهقهه تان خانه پر صداست فردا بضجه صحن سرا را بیا کنید



زا کنون کنید عهد که از غم حذر کنید وان عهد را چو من بشدم نیز مشکینید  
 جانم که هم چو زنده دلان جاودانی است از سوز و آه خود بتعب در میافکنید  
 سو گند میخورم که من اندر تمام عمر زاری ز خصم نیز نیارستمی شنید

### شبی در خرداد ماه ۳۹

چراغ جان بی فروز ایدل امشب که (پروانه) است شمع محفل امشب  
 کند (مرضیه) با آن شیوه خاص بلحنی همگنانرا خوشدل امشب  
 بود از نغمه شیرین (پرویز) سرودی خسروانی حاصل امشب  
 چو با بانك (بنان) دل اوج گیرد فلك سطحی نماید نازل امشب  
 (رهی) قول و غزل های نکویش نماید عیش ما را کامل امشب  
 دمی غفلت به از عمری تأمل نباید بود از ایندم غافل امشب  
 ز فرخ کاش میر بزم (دشتی) پذیرد چامه نا قابل امشب

یکی از دوستان محترم که از نویسندگان مشهور است در يك شب طوفانی درختی رویش افتاد و شانهاش شکست در ضمن نامه احوالپرسی این قطعه را بشوخی نوشتم

مرداد ۱۳۴۰

گفتند که از صحبت نا جنس پرهیز      آنانکه در اطوار کسان تجربه دیدند  
نه رنج ببار آمد و نه شهرتی افزود      صدبار چو همجنس تو خدمت برسدند  
یکبار چو نا جنس بروی تو بیفتاد      هم بر تو شکست آمد و هم خلق شنیدند

در خرداد ۱۳۴۴ که آقای رهی معیری قسمتی از اشعار خود را در کتابی بنام  
(سایه عمر) منتشر کرده بود این قطعه را برای تقریظ فرستادم :

ای رهی ای شاعر عالیمقام      دفتر شعر ترا خواندم تمام  
دست داد از خواندنش این بنده را      لذتی شیرین تر از فعل حرام  
خامه دشتی در آن دیباچه اش      داده چون مطلع به منظومه نظام  
چاپ و جلد و کاغذ و عنوان و قطع      داشت با ذوق ری تطبیق تام  
هم غزل هم مثنوی هم قطعه خوب      هیچ نتوان گفتم بهتر بد کدام  
جمع و جور و نخبه و یکدست و صاف      وصف تام و کاملش خیر الکلام (۱)



بود وزن الشعر در تصنیف ها      پیش از این یاوای امان یا آی بالام  
در ردیف شعر خوب آمد سرود      هشت تا طبع تو در این پرده گام



آفرین ها گفتم و گویم کنون      این دعا با تو پس از عرض سلام  
دولت طبع تو بادا بر قرار      (سایه عمر) تو بادا مستدام

(۱) خیر الکلام ماقل و دل

## به جناب دکتر خانلری مؤلف کتب متعدد در علم ادب

وزیر سابق فرهنگ و مدیر مجله معروف سخن برخی از اشعار خود را در کتابی بنام (ماه در مراداب) منتشر و نسخه هم بیادگار برای بنده ارسال و اهدا فرموده بود  
تیر ماه ۱۳۴۴

دوشم که بی‌خوابی ستوهی می‌فزود	و اندیشه‌های جانگدازم بر سری
نه خاطرات خوب داد آرامشم	نه آرزو میداشت زاندهم بری
نه ماه از جلوه مرا سرگرم داشت	نه غمزه و چشمک زدنهای مشتری
نه ذوق مستی و نشاط بادهام	در نیمه شب کردی بساغر رهبری
طبعم دلالت کرد ز بی‌زم (سخن)	و اندک اشعار دکتر خانلری
دستور دانشمند عالی مرتبت	آن شهره در خوشخوئی و خوش محضری
بر خامه و آثار او گفتم درود	بر چامه و گفتار او خواندم فری
و آن هدیه ارزنده‌اش در مکتبه	گفتا مرا ، بگشا زبان شاکری
مستفعلن - مستفعلن	گفتند در این بحر کم شعر دری

## این قطعه از ایشان در جواب رسید

ای شاعر آزاده‌ای محمود فرخ !	کز نظم تو شعر دری پر مایه‌تر شد
خلق خوش و طبع کریم‌تر هر که بشناخت	از لطف ذوق و حسن طبعت بهره‌ور شد
گر آن سخن‌ها کت فرستادم چو مس بود	از کیمیا می‌مهر تو یکباره زر شد
بر لطف و بر مهر تو از من آفرین باد	کز آفرینت شعر من با زیب و فر شد



فع گر فزودم بر افاعیلت نگوئی	کلوراهوای برتری بر ما بسر شد
مستفعلن - مستفعلن - مستفعلن	در فارسی این وزن کمتر مشتهر شد

در مهر ماه ۱۳۱۳ ( بیش از سی سال قبل ) بدوست دیرین خود آقای مؤید ثابتی  
بشوخی نوشتم

ای مؤید زار شد کار تو احوالت چطوره رفت از نزدیک تو یار تو احوالت چطوره  
یافتی دلداری و دلدادگان از یاد بردی کوجه شد آن یار دلدار تو احوالت چطوره  
روزها بگذشت و حال ما نپرسیدی ولیکن من نمیگیرم بکردار تو احوالت چطوره  
با همه یاران خود گرم فروش ناز بودی سرد شد یکباره بازار تو احوالت چطوره  
مدتی جز شعر و شوخی از تو نشنیدیم و اکنون نشنوم جز ناله زار تو احوالت چطوره  
بینمت افسرده و پژمرده و محزون و غمگین چیست درد و مرگ و آزار تو احوالت چطوره  
من رفیق روز شادی نیستم لیکن گه غم نیست غیر از بنده غمخوار تو احوالت چطوره

### جواب آقای مؤید ثابتی بشوخی فوق

گمان میکردم ای فرخ که جز تو	مرا در روز سختی غمخوری نیست
اگر بنشاندم بخت بد از پای	بجز تو دستگیر دیگری نیست
نهادم راز دل پیش تو گفتم	که دل را بهتر از تو رهبری نیست
گمان کردم که در این محنت عشق	مرا همچون تو یار و یآوری نیست
ندانستم که بر رغم دل من	ترا با عشق کاری و سری نیست
شماقت کردیم اکنون که دیدی	چو من افتاده ای و مضطری نیست
مرا شعری فرستادی که نیشش	بدل کمتر زنوک نشتری نیست
چرا سنک افکنی بر آشیانی	که در کنجش بجز مشت پری نیست
نهال کینه کشتی در دل من	درخت کینه را جز کین بری نیست
چه دانی حالت دلدادۀ عشق	ترا در دل چو عشق دلبری نیست
اگر مطرب زند صد گونه آهنگ	چه سود آنرا که جز گوش کری نیست

## اخوانیات و مناظرات

چه خوش گفت آنکه گفت این جمله نغز  
 که مرد بار عیسی هر خری نیست  
 کلوخ انداز را پاداش سنک است  
 تو کافر را بجز این کیفری نیست  
 غرض شوخیست ورنه جز توهر گز  
 محبت را مدار و محوری نیست

در طهران بودم پس از مراجعت از آقای مؤید ثابتی این چاهه را دریافت داشتم

فرخ ای یار بر گزیده من  
 در بلائی فناد دور از تو  
 ماهر وئی که خوب میدانی  
 چون سر زلف او پریشان شد  
 هر نفس می طبد ز شوق لبش  
 دل من رفت و من نمیدانم  
 راست گویم مرا بجان آورد  
 طاقت رنج و غم ندارد هیچ  
 چاره من باعتقاد تو چیست  
 رحمت آری اگر به بینی تو  
 ای رخت قبله گاه دیده من  
 باز جان بلا کشیده من  
 برد صبر از دل رمیده من  
 فکر آرام آرمیده من  
 جان از غم بلب رسیده من  
 چه شد آن مرغک پریده من  
 این دل شوخ ور پریده من  
 دیگر این جان رنج دیده من  
 ای بتو متکی عقیده من  
 دل در خاک و خون طپیده من

## قطعه ذیل را در جواب نوشتم

زمؤید آن عزیزی که به پیشگاه انش  
 برسد نامه ای نغز و در آن چکامه ای خوش  
 همه از نگار معهود حدیث کرده و ز خود  
 غم خویش گفته با فرخ و جسته است چاره  
 تو که اصلی چنانی من دور مانده را گو  
 چو بدل نمودمش یاد ز شور اشتیاقش  
 همه عمر از دل و جان دل و جان فدا نمودم  
 که ز خود بدرشدم چون سر نامه و انمودم  
 که چها نموده او بامن و من چها نمودم  
 بگمان آنکه من دل زغمش رها نمودم  
 که چه خاک بر سر خود بچنین بلا نمودم  
 بدرون جان خود محشرو کر بلا نمودم



بجز از خداندانند که ز تاب عشق آن مه  
همه شب چه گونه تا صبح خدا خدا نمودم  
تو ز من علاج درد دل خویشتن چه جوئی  
« من اگر طیب بودم دل خود دوا نمودم »

### • بجداً قصیده ذیل از آقای مؤید ثابتی رسید

الا ای از تو در چشم خرد نور  
بهر شعر تو صد لطف است پنهان  
ز شوق شعرهای دلکش تو  
اگر چه پاسخم را نیک دادی  
نکردی درد عشقم را دوائی  
نسوزد گردلت بر من عجب نیست  
همی سوزد پر پروانه را شمع  
اگر چندی بمانم من بدین حال  
شود در دفتر اموات نامم  
ازین پس بر سر نام مؤید  
کنی گر چاره دردم الهی  
اگر جانم رود از دست گو رو  
مرا پیر خرد دوشینه میگفت  
بدام عشق چون گشتی گرفتار  
بکش این درد تا دندت شود نرم

ز روی نازنینت چشم بد دور  
بهر حرف تو صد نکته است مستور  
مرا شد خاطر غمدیده مسرور  
مرا لیکن بجز این بود منظور  
ندادی بهر درمان هیچ دستور  
که تو دستی بر آتش داری از دور  
تو پنداری که او غرق است در نور  
کند قالب تهی این جان رنجور  
بعنوان شهید عشق مسطور  
نویسی جمله مرحوم • مغفور  
شوی با جدمن در حشر محشور  
نخواهد رفت هر گز از سرم شور  
که ای بیچاره نالان مهجور  
ترا از غم رهایی نیست میسور  
بچش این زهر تا چشمت شود کور

### در جواب آقای مؤید ثابتی

بازم چکامه‌ای زمؤید فرا رسید  
از لفظ آن شراره‌ای از عشق مینمود  
زیباتر از بهار و دل افروزتر ز عید  
وز معنیش شامه‌ای از حسن میوزید

## اخوانیات و مناظرات

اندر فضای معنی هر بیت عشق و حسن	بودند در مصاحبه و دید و بازدید
از عشق شمع محفل و منظور مشترك	بدسوز و درد و غم ز خلال سخن پدید
هر چند چاهه نیکو و نغز و بدیع بود	کز شاعری چو نه جز آن گونه می سزید
لیکن صریح بایدم اقرار و اعتراف	کز خواندنش دلم بیراندر همی طپید
درد خودم کم است که از بخت بد کنون	درد دل رقیب همی بایدم شنید
بنمای رخ بفرخ مہجور ای وصال	بفروز چهره بردل نومید ای امید

### در وصف يك تابلو از آثار قلم آقای مهدی سجادی

نقاش معروف خراسانی که بهاس این غزل آن تابلو را بمشهد آورد و بمن بخشید ( بالتمزام کلمه صورت )

مرا بنمود صورتگر بصورت خفته بانوئی	مصور خوابش از سوئی و رؤیاش ازد گرسوئی
فرو هشته بهم هژگان او اماچه مژگانی	بصورت ریخته گیسوی او اماچه گیسوئی
به آن صورت بمشکوداشت گزازی که دن هرگز	ندیدم جز در آن مشکوی گلزاری بمشکوئی
بصورت خفته بود آن نقش و بیجان لیک در معنی	از او جان یافت هر بیدار دل مرد هنرجوئی
من از روی بصیرت خیره گشتم در تماشایش	در آن صورت نیامد در نظر جز چشمش آهوئی
بیان حال صورت. آفرین بودی بصورتگر	بخواب اندر کجا دیده است کس نقش سخنگوئی
من از صورت بمعنای هنر پی بردم و رازش	که صورت بین نبیند جز همان چشمی و ابروئی
ز طوفان غم دوری آن صورت دو چشم من	در آمیزد بهم از اشک سیحونی و آموئی
ز فرخ صد فری بر کلک سجادی که در صورت	گرش اعجاز نبود باشدش سحری و جادوئی

### شوخی با استاد دکتر یوسفی - روز قبل از نوروز ۵۴

ای یوسفی چرا تو کثیر السفر شدی	بهر چه از حضر تو چنین بر حذر شدی
پاریس و لندن و رم و لبنان و آمریکا	دنبال آرزو بجهان در بدر شدی
وان آرزو نبود ترا غیر علم و فضل	الحق بحد اوفر از آن بهره ور شدی

<p>منظور هرچه مردم صاحب نظر شدی چندی درون خانه نو مستقر شدی بر سروران از این صفت خوب سر شدی از خانه گر بروی فردوس در شدی وامسال چند ره سوی ری ره سپر شدی شاید خدا نخواسته مرد ددر شدی</p>	<p>استاد هر که طالب علم و هنر شدی با همدلی بانوی (نیکو) و (روشنک) دل سوی خانه داشتی و سر سوی کتاب از ساعت ورود در اندیشه رجوع می بینمت که دل بهوا گشته ای ز نو بر گو چراد گر ننشینی بجای خویش</p>
---	---

## جواب استاد دکتر یوسفی از طهران بمشهد

در ایام نوروز

<p>زین یاد کرد. کرد بسی مفتخر مرا از دیر باز سایه لطفش بسر مرا بستود گر بیافت فقط یک هنر مرا گر زین نعیم دید کمی بهر دور مرا آری بهشت نیست از آن خوبتر مرا نشکفت اگر که خواند کثیر السفر مرا پنداشت اندک اندک (مرد ددر) مرا بسته است راه گردش و سیر و نظر مرا با دخترم بود بری اندر مقرر مرا کز آن مجال نیست بکاری دگر مرا کاری که نیست اندکی از آن خبر مرا یا رب چها رسد پس از این بر اثر مرا گوید بمن: ببر به (ددر) ای پدر مرا «کازرده کرد کژدم غربت جگر مرا»</p>	<p>استاد کرد یاد باشعار تر مرا فرخ بزرگمرد سخن آفرین که هست هفتاد عیب بنده ندید وز فرط لطف شوق مرا بطالب علمی پسند کرد کنج کتابخانه بدم روز و شب مقیم وامسال چون سه بار فتادم گذر بری استاد را از این سفرم حسن ظن فزود داند که چون بود زن و دختر رفیق راه وین طرفه تر که همسر من شد سوی شمال شغلی بدست من بنهاده است همسر من بنده را نشاند پرستار طفل خویش آغاز سال را شده ام من چنین دچار (مرد ددر) شدم که بهر لحظه روشنک تنها بری هوای خراسان کند دلم</p>
---	---

## اخوانیات و مناظرات

### از مشهد بطهران بمحضر استاد جلال الدین همائی سنا

تقدیم شد - عشر سوم فروردین ۱۳۴۵

جلال دین هدائی سنا (خدای) سخن	که نیست خاطره (بنده) خالی از یادش
چه فیض‌ها که ببردم زطبع وقادش	چه نکته‌ها که بجستم زخاطررادش
ندیده محضر درسش زفیض آثارش	زجان و دل بدو صد فخر خوانم استادش
نه من بخوانمش استاد بلکه در گیتی	سخن هر آنکه بدانست این لقب دادش
زچاهمایکه بهفتاد سالگیم سرود (۱)	فخار من یکی از بود ساخت هفتادش
شنیدم آنکه بعشر نخست فروردین	اسیر رنج و الم بوده جان آزادش
زپیشگاه رضا خواستم که تا امروز	اگر که نیست سلامت خدا بدارادش
دعای دیگر من ز آنجناب اینکه : بیاد :	نوید عزم سنا باد (۲) ما (سنا) بارش

### در سویس ، شهر زیبائی است در کنار بحیره

(دریاچه) لوگانو: فصل بیر آن مهر و حالک ایطالی - ۲۷ فروردین ۱۳۳۹ (۳)	
امروز بر بحیره لوگانو	خورشید جلوۀ دگر آورده
باران و ژاله شب و روز پیش	از جان ابر گرد بر آورده
آن کاروان شده است و بجا مانده	زوانچه با خود او گهر آورده
در فرودین صبا مه اردی را	نو بر ز ساحل خزر آورده
پوشیده کوه بر تنش از سبزه	رختی که هیچگاه نه در آورده
از بس هوا لطیف بود گوئی	از خلع طیلسان حذر آورده



کوهی کش آسمان ز کمال مهر در کش گرفته و ببر آورده

(۱) این چاه در کتاب موسوم به ( هفتاد سالگی فرخ ) درج است (۲) یکی از قراء طوس که فعلاً شهر مشهد را تشکیل میدهد (۳) این چکامه بهمسفر محترم آقای استاد فلسفی تقدیم شد بعداً نیز نسخه‌ای بشهر داری لوگانو ارسال شد و تقدیر نامه‌ای بجواب آمد

صعب است بر فراز شدنش اما  
نی زان تنّت برنج در افکنده  
سیمرغی آهین تنی از چل بیش  
و آرد بزیر از زبر کهسار



وان قلعهات زچار طرف درچشم  
هر گونه ات شراب و طعام آنجای



تر دامن است کوه دراین ساحل  
تر دامن است کاینهمه بر دامن  
اطفالش گونه گونه درختانند



آبی چو اشك چشم بدین دریا  
بر آبدان عکوس چراغان شب  
کانهجم به پیش آن سپر افکنده  
این کوه و این کناره و دریا بار



با خنده و نشاط بکشتی روی  
از این کناره جانب آن ساحل  
عشاق جفت جفت بهر زورق  
داده عنان بدست دل و امواج  
وین بنده فرخ از حسد و حسرت  
سالی سه مه بهار نباشد بیش

صنعت ترا بر آن ظفر آورده  
نی جان بمعرض خطر آورده  
چون جوجگان بزیر پر آورده  
چونانکهشان بر آن زبر آورده

از نزهت و صفا صور آورده  
خوالیگر نکو سیر آورده

کش بحر آب تا کمر آورده  
فرزندگان بی پدر آورده  
بی برک و بار و برک و بر آورده

از برف کوه جوی و جر آورده  
چندان جمال و زیب و فر آورده  
وزمه بروی خود سپر آورده  
تقلیدی از بهشت در آورده

در هر دمی دو صد نفر آورده  
بی هیچ مقصدی گذر آورده  
دستی بدوش یکدگر آورده  
وینگونه وقت خوش بسر آورده  
آد از نهاد خویش بر آورده  
وینجا درنك بیشتر آورده

## اخوانیات و مناظرات

رفته است و در جنان مقر آورده	نه‌ماه مانده است و سه‌ماه زین‌پیش
از عیش و خوشدلی خبر آورده	اکنون نموده رجعت و ما را باز
سوغاتها از آن سفر آورده	و افزون برای مردم لوگانو
يك چیره دست نقشگر آورده	همراه خویش نیز پی خدمت
از خود پدید صد هنر آورده	خوانند فرودینش و این نقاش
بر روی برك رنگ تر آورده	با كلك نقش گستر سحارش
آن برك هر كه در نظر آورده	کز برق آن بدیده فزوده نور



کز یشم و بهرمان ثمر آورده	برشاخ ارغوان نه‌گل است و برك
يكبوته گل بگونه سیم ناب	يكبوته گل بگونه سیم ناب
قرض فزون زموی سر آورده	وان سیم و زر بخاطر این مفلس



وز كلك اوست آنچه فراورده	تا بنگرند صنعت این نقاش
هر دم قطار يك حشر آورده	ز اقطار عالم آنچه بود خوشبخت
بس قصرها بچرخ بر آورده	و اهل بلد برای پذیرائی
روزش بخرمی بسر آورده	مهمان سرای‌ها که در آن مهمان
همراه نان و ماحضر آورده	باده بجای آب پرستنده



يك تن تماس مختصر آورده	در ازدحام اگر به تنی دیگر
بی‌عجب و عشوه و بطر آورده	هر يك بدیگری بندامت عذر



هر مالدار و نامور آورده	همراه خویش دختر زیبائی
با خود نه دختر و پسر آورده	و استاد فلسفی و کمین بنده

## سفینه فرخ

صد ره زدختر دگران بهتر	ابکار نخبه بشر آورده
یعنی ز فرخی و منوچهری	چندین هزار شعر تر آورده
آندختران همه بیر آوردند	ما دختران همه زبر آورده
خوشا منم که در سفرم یاری	دانا و خوب و خوش سفر آورده
وین لطف فلسفی است که فرخ را	از خاوران بیاختر آورده

در شماره نهم سال هجدهم مجله یغما «آذر ماه ۱۳۴۴» قصیده‌ای از جناب آقای حبیب یغمائی درج بود که مثل سایر گفته‌های ایشان در حد اعلا و عنوان آن «مرک» بود که ذیلا نقل میشود :

سرانجام هر چیز و هر کار مرک	یکی نیروی هستی او بار مرک
جهان با همه ریشه و برک و شاخ	درختی است کائرا بود بار مرک
اگر بر پری زی سپهر بلند	ربایدت روزی بناچار مرک
درنده است گرگی و گر خوانده اند	یکی گوسفندش در اخبار مرک
بیاید در امسال یا سال بعد	نیامد اگر پار و پیرار مرک
زناسازی گونه گون عضوها	فرستد ترا هر دم اخطار مرک
سپاهی فرستد طلایه زپیش	ز خرچنگ واز کژدم و مار مرک
اگر سال خورد است اگر خرد سال	نبشته است نامش بطومار مرک
یکی رفته زانسو تر از ابرها	کند ناگهانش نگوئسار مرک
یکی خفته در بستر پرنیان	ببالین او مانده بیدار مرک
دروغ است افسانه خضر چون	کسی را نداده است زنهار مرک
نه مانده رسوم طلال و دمن	که ویران کند جمله آثار مرک
نه دشمن شناسد بهیچانه دوست	نه سرباز را از سپهدار مرک
زهر در درآید چه بسته چه باز	ز دربان بتازد بدر بار مرک

## اخوانیات و مناظرات

بیک چوب راند همه نیک وزشت	که نندیشد از منبر و دار مرک
بکوبد بساید بریزد بخاک	نکوکار را چون تبه کار مرک
رباید روان از تن هوشیار	چنان کز تن ناهشیوار مرک
برآرد دمار از عرب وز عجم	بدانسان که از ترک و تاتار مرک
بدوزد بهم آسمان و زمین	اگر دست یازد به پیکار مرک
بخورشید چون پنجه در افکند	کند روز او را شب تار مرک
جهان خوار و پتیاره و تیز چنگ	هماورد اقوام و اعصار مرک
خداوند قهار اگر نیست : هست	شریک خداوند قهار مرک
همانا بود داروئی سودمند	کسی را که روح است بیمار مرک
رهاند تن مرد آزاده را	از این هستی نا بهنجار مرک



مرا هر زمان مرگی آید زبیم	که بسیار بیم است بسیار مرک
خوشا آنکه او مرد یکبارگی	چو کس را نباشد بدر بار مرک

بعد از مطالعه قصیده فوق چون مسابقه بحثی با ایشان داشتم که نباید بجهان  
وزندگی خود بدبین بود و از این رباعی ایشان :

( بی بهره و بینوا و بداختر هم )	در اول عمر بودم و آخر هم )
( مطرود حریم مؤمن و کافر هم )	نومید از این جهان و از دیگر هم )

شروع شده بود (بصفحه ۴۳۸ شماره دهم از سال ۱۳۴۳ مجله یغما رجوع شود)  
این چامه را بایشان عرض کردم :

**اغفال :**

آنها که زنده دل است از مرگ نیست غمی      کز بیم مرک بود برزندگی ستمی



قدر وجود شناس وز آن گذار سپاس  
 ورزانکه هم کم و کاست در کار عیش تراست  
 مفعن بچهره شکنج کت نیست راه بگنج  
 ای اوستاد و حبیب از عیش جید و طیب  
 خواندم چکامه تو وان (مرك نامه) تو  
 نیروی حسن بیان شد چیره بر دل و جان  
 سخت از خود نشدن در پیش سخته سخن  
 چندین زمرك مگوی وین راه بیم میوی  
 تو صاحب قلمی در شاعر علمی  
 یغما مجله تو کز اوست غله تو  
 دانی بنزد خرد شوم است مردن و بد  
 چندین چه ای تو نذیر میباش نیز بشیر  
 هر چند نیست خبر کس را ز روز دگر  
 لا طیب للعیش ما دامت المنعصه

چندین تورا چه هر اس کز پی بود عدمی  
 بر خویش دار تو راست کاسوده در نعمی  
 بیشی مجوی و مرنج از غیرا گر که کمی  
 مندیشا گر که نصیب رطلی است یادرمی  
 تأثیر خامه تو بر دل نشاند غمی  
 چندان که نیست توان تا شرح آن دهمی  
 لابد تو نیز چومن از خواندنش دژمی  
 راز حیات بجوی بالله که مغتنمی  
 در فضل محتشمی در عرف محترمی  
 برده است پله تو برتر زهر هر می  
 چون ناگزیر رسد یایش کنی چه همی  
 فرمای جان اسیر آزاد از رقمی  
 خوش باش دانی اگر از عمر مانده دمی  
 لذاته بادکار الموت و الهرم



## فهرست اعلام

۲۵۴	ارسطو	۲۳۵	آدم
۲۳۷	اژدري حبيب	۲۷۲	آذر محمد ميرزا قهرمان
۲۲۰	اعشى	۲۹۲-۲۸۹	آزر
	افسر محمد هاشم ميرزا :	۲۷۳	آشفته شيرازى
۱۹۰-۱۸۲-۱۸۱		۲۱۷-۲۰۰	آگاهى عبدالحسين
۲۹۰-۲۸۹-۲۱۸		۲۷۲-۲۴۳	
۲۱۳-۱۹۱-۱۹۰	اقبال آشتياني	۲۰۴	ابن ادهم
۲۳۹-۲۲۷		۲۰۴	ابن مقله
۲۲۷	اقبال عبدالوهاب	۲۸۴	ابن يمين
۲۴۳	اقبال على	۱۸۹	ابوريجان
۲۶۹	اميد	۲۹۴	ابوشكور
۲۴۸-۱۹۵-۱۹۴	امير خيزى هنر	۲۹۴	ابو على
۲۶۰-۲۵۶-۲۵۴-۲۵۱-۲۵۰		۲۶۵	ابوالعلامعى
۲۰۳-۲۰۲	امير فيروز كوهى	۲۲۲-۲۰۹	احمدى عبدالحسين
۲۸۱-۲۸۰-۲۷۹-۲۳۳		۲۹۰	اديب پيشاورى
۲۹۴-۱۸۹	انورى	۲۸۹-۲۱۶	اديب نيشابورى
۲۸۶	اوستا مهرداد	۲۳۰	اديب هروى
۱۸۶-۱۸۵	ايران تيمورتاش	۲۴۵-۲۴۴	ارجمند

## فهرست اعلام

ثابتی بمؤید ثابتی رجوع شود	بابا (مهندس گنجه‌ای) ۲۲۰-۲۳۱
ثابتی دکتر حسن ۱۳۷	۲۳۲-۲۳۳-۲۳۵-۲۳۶
جواهری سید احمد ۱۹۹-۲۹۳	بامداد محمد علی ۲۰۷-۲۰۸
جریر ۲۲۰	۲۰۹-۲۱۰-۲۱۱
جمال الدین اصفهانی ۱۹۸	بزرگ نیا علی ۱۹۷
جمشید امیر بختیار ۲۸۷	بنان ۲۹۸
جینا لولو بریجیدا ۲۳۵	بهار شیروانی ۲۵۱
چرچیل ۲۳۷	بوجهل ۲۲۸
چنگیز ۱۸۹	بودزی ۲۲۸-۲۲۹
حافظ ۲۰۷-۲۰۸-۲۱۰-۲۱۱	بهار ملک الشعرا ۱۸۱-۱۸۷
۲۲۱-۲۴۰-۲۹۷	۱۹۰-۱۹۸-۱۹۹-۲۱۷-۲۲۰
حبیب حسن ۲۰۴	۲۶۹-۲۸۳-۲۸۹-۲۹۰-۲۹۳
حبیب یغمائی ۳۰۹-۳۱۱	بهجت - بانو ۲۹۶-۲۹۷
حجازی نصرالله ۲۲۷	بهزاد یدالله ۲۷۶-۲۷۷
حجت بناصر خسرو رجوع شود	۲۷۸-۲۷۹
حکمت علی اصغر ۲۲۰-۲۹۵	بیتاب ملک الشعرا ۲۸۵-۲۸۶
حوا ۲۳۵	پاک روان - فتح الله ۱۹۳
خانلری دکتر پرویز ۳۰۰	پروانه ۲۹۸
خاقانی ۲۸۷	پرویز یاحقی ۲۹۸
خسرو پرویز ۲۷۶	پزشکپور ۲۸۳
خلیلی-خلیل الله افغانی ۲۷۲-۲۷۴	پرشکی کاظم ۲۰۰
خیام ۱۸۹-۲۹۳	پری ثابتی ۲۳۷
دانش بزرگ نیا ۱۸۱-۲۱۷	تاج اصفهانی ۲۲۱
داوود ۲۲۸	تیمورتاش ۱۸۵

## فهرست اعلام

۲۳۷	سلمی ثابتی	دشتی علی ۲۳۳-۲۹۷-۲۹۸-۲۹۹	
۲۵۵	سلمیان	دقیقی	۲۹۴
۲۹۴-۲۷۳	سنائی	راشد خراسانی	۲۴۱
۱۹۸	سوزنی	رجائی دکتر احمد علی	۲۹۴-۲۹۳
۲۳۷	سپه‌ی ثابتی	رسا دکتر	۲۲۶
۲۶۳-۲۶۱-۲۶۰	سپه‌یلی احمد	رستم امیر بختیاری	۲۸۷
۱۹۱	سیامک یاسمی	رشید یاسمی	۱۹۱-۱۹۲-۲۲۲
۱۹۱	سیاوش یاسمی	رضا	۲۹۲
۲۷۳	سیروس	رفائیل	۱۹۳
۲۲۲	شادمان دکتر	روئین فر علی	۲۹۱-۲۹۲
۲۷۲	شهاب فردوسی	روشنک (دوشیزه یوسفی)	۳۰۵
۲۹۴-۲۰۳	شهید بلخی	روحانی محمود	۲۲۷
۲۰۵	شهید میرزا مهدی	رود کی	۱۸۷-۲۴۹-۲۸۴-۲۹۴
۲۸۴-۲۸۳-۲۴۱	شهریار محمد حسین	رهن معیری	۱۹۴-۱۹۶-۲۰۱
۲۷۲	صائبی		۲۳۳-۲۹۸-۲۹۹
۲۰۷-۲۰۶-۲۰۵-۱۸۶	صبا علیرضا	زنجان‌ی سید احمد	۲۳۸
۲۰۵	صفا کفائی	سپهسالار	۱۸۳
۱۸۹	صفار یعقوب لیث	سجادی مهدی	۳۰۴
۲۴۳-۲۱۶-۲۱۵	صهبا - ابراهیم	سحبان	۲۰۴
۲۱۹-۲۰۷-۲۲۸-۲۲۶-۲۲۵-۲۲۴		سرمه صادق	۲۶۷-۲۶۸
۲۳۰-۳۲۲-۲۳۲-۲۳۱		سرور گویا افغانی	۲۷۲-۲۷۳-۲۷۴
۲۳۸	طلیعه باقر	سرور السلطنه	۱۸۶
۲۲۰	ظہیر فاریابی	سری قایینی	۲۶۴
۲۹۱	عارز	معدی	۲۷۳

## فہرست اعلام

۲۷۲	کوثری علی اکبر	۲۳۸	عاصم
۲۰۲	گلچین احمد	۲۹۴-۱۸۹	عطار
۲۱۳	گلشائیان	۲۵۱-۲۱۶-۱۹۴	عنصری
۲۲۶-۲۲۵	گلشن علی اکبر	۳۰۲-۲۹۱-۲۲۹	عیسی
۲۸۴-۲۷۱		۲۹۴	غزالی
۲۹۶	لسانی سناتور	۲۳۸	غنی دکتر قاسم
۲۳۹-۲۳۴	لطیفہ فرخ	۲۸۴-۲۲۷-۲۱۶	فرخی
۲۴۲	لیان	۳۰۹-۲۹۴-۲۸۶	
۱۹۳	مانی	۲۵۹	فرشاد ہنر
۲۳۶	محبوبی مرتضی	۲۵۹	فرزاد ہنر
۲۲۷-۲۲۶	مجتہدی ابوالقاسم	۲۴۲-۲۳۴	فرشتہ
۲۲۸		۲۸۴-۱۸۹	فردوسی
۲۳۴	محسن آل داود	۲۹۱-۲۸۹-۲۸۸-۲۱۳	فروزانقر
۲۱۷	مرآت السلطان	۲۹۵-۲۲۴	فروزان فرخ
۲۳۶	مرضیہ	۲۵۴-۲۴۸-۲۳۴	فریدون فرخ
۱۸۹	مروان	۱۹۴	فرہاد میرزا
۲۷۲	مسعودی رضا	۲۸۵-۲۸۴	فریدہ
۲۱۰-۲۰۷	مسعودی خراسانی	۲۷۵-۲۲۲-۲۱۸	فلسفی نصر اللہ
۲۸۷-۱۸۹-۱۸۸	مسرور اصفہانی	۳۰۹-۳۰۸-۳۰۶-۲۷۴	
۲۲۱	مکرم اصفہانی	۲۷۱	فیاض دکتر
۱۹۳	ملک حاج حسن آقا	۲۷۲	قدسی
۲۴	ملک حاج حسین آقا	۲۵۱	قطران
۱۹۳	ملک کاظم	۲۲۳	قوامی حسین
۲۲۲	ملک زادہ محمد	۲۴۶	کاسمی دکتر

## فہرست اعلام

۲۶۸	نظامی	۱۸۶	منوچہر تیمورتاش
۲۳۹ - ۲۲۲	نفیسی سعید	۲۲۱	منصف
۲۲۲	نمرود	۳۰۹-۲۸۴-۱۹۵	منوچہری
۲۲۰	نوائی علیشیر	۲۹۴	مولوی بلخی
۲۲۷	نورزاد سرتیپ	۲۶۲ - ۲۶۰	مولوی عبدالحمید
۲۷۲	نور (رضا)	۲۰۹	موسیٰ عمران
۲۰۴ - ۲۰۱ - ۱۹۸ - ۱۹۷	نوید	۲۹۳-۲۹۲	مہران محمد
۲۸۴ - ۲۸۲ - ۲۷۱ - ۲۲۶ - ۲۲۵		۱۸۵	مہرپور
۲۴۶ - ۲۴۵	نیر سعیدی		مہندس گنجہای بہ (بابا) رجوع شود
۳۰۵	نیکو (بانویوسفی)	۲۱۲ - ۲۱۱ - ۱۸۴	مؤید ثابتی
۲۲۴	ہاروت بابلی	۳۰۳ - ۳۰۲ - ۳۰۱ - ۲۷۱ - ۲۲۲	
۲۳۸	ہدایت مکرّم المالك	۱۹۰۱	مینا یاسمی
۳۰۶-۲۶۰-۲۵۹	ہمائی جلال الدین	۲۹۷	مینوی مجتبیٰ
۱۸۶	ہوشنک تیمورتاش	۲۲۸	میرعماد
۱۹۱	ہوشنک یاسمی	۲۹۴-۲۸۷-۲۰۳-۱۸۹	ناصر خسرو
	ہنر بامیر خیزی رجوع شود	۲۶۶	ناصر محمد علی
۲۳۷	ہیتلر	۲۲۵	نرسی صہبا
۲۶۸ - ۲۲۶ - ۲۲۵	یوسفی دکتر	۲۰۴ - ۱۹۶	نصرت
۲۷۱ - ۲۷۰ - ۲۶۱		۲۰۴ - ۲۰۳ - ۲۰۰	نظام شہیدی
۳۰۵ - ۳۰۴ - ۲۷۲		۲۲۰-۲۱۹	نظام وفا